

LA PRENSA LIBRE

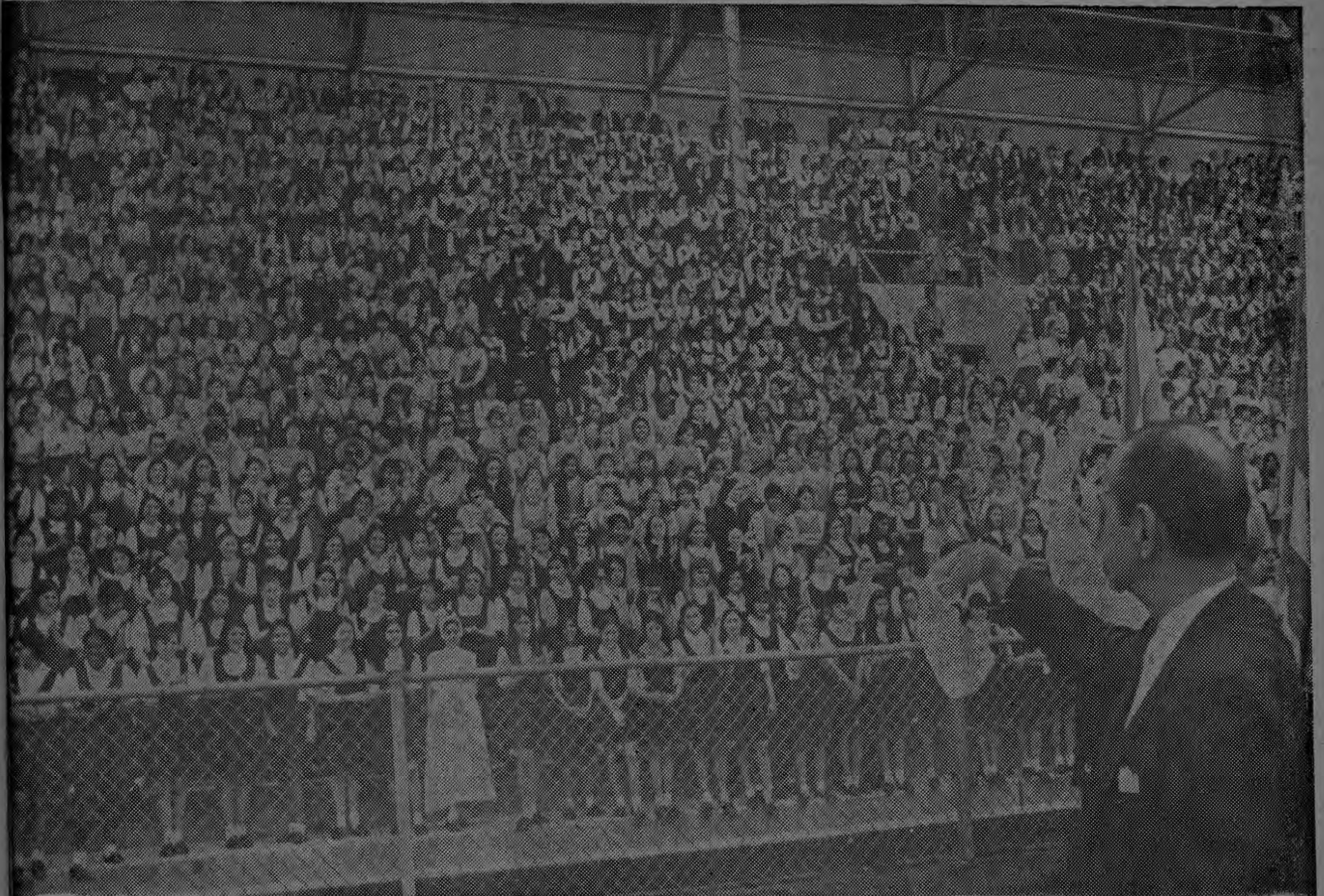
10 céntimos — San José, Costa Rica — Director Andrés Borrásé — Año 80 — Número 21897 — Martes 15 de Setiembre de 1970 — 40 Págs.

“Declaremos la guerra a la guerra y entonemos un himno de paz”: Figueres

Es necesario consolidar la paz en Centroamérica. No deben existir más actos de violencia entre hermanos; no debemos gastar energías en guerras fratricidas ya que son suficientes los problemas comu-

nes que enfrentamos, dijo en el Estadio Nacional, esta mañana, el Presidente de la República, don José Figueres. El Ministro de Educación, Gámez Solano, expresó que “los pueblos no son libres sino en la

medida en que sus hombres son libres”. Alegría hasta desbordar en el Estadio Nacional. El pueblo costarricense se unió a la celebración del 149 aniversario de nuestra Independencia. Texto Pág. CUATRO



El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, hace su ingreso al Estadio Nacional, acompañado de su señora esposa, doña Karen Olsen de Figueres. Detrás de ellos, fuera de foco, los Mi-

nistros de Estado, Cuerpo Diplomático y Consular acreditado en nuestro país y funcionarios del Ministerio de Educación Pública. Al fondo, señoritas de los diferentes colegios de San José, quienes aplauden al

Primer Mandatario en el momento justo en que saluda a los 15.000 estudiantes que asistieron hoy al Estadio Nacional a celebrar el 149 aniversario de nuestra Independencia. (Foto Córdoba).

Institución privada para el manejo de las prestaciones

En la Memoria del Ministerio de Hacienda aparecerá un capítulo en el que el Titular de esa Cartera, Lic. Oscar Barahona Streber propone la creación de una institución privada, con ciertos aspectos públicos, que sea propiedad de los beneficiarios de los distintos regímenes de pensiones, a efecto de que ellos mismos la ad-

ministren, con sujeción a la vigilancia técnica de la Caja Costarricense de Seguro Social y al control preventivo y a posteriori de la Contraloría. A juicio del Ministro Barahona la Caja ha venido funcionando en forma tal que difícilmente podría cumplir con la universalización
Texto en Pág. DIECISEIS

Aumento descomunal en Relaciones Exteriores

“Esta modificación del presupuesto contiene algo que totalmente me inhibe para votarlo favorablemente, y es lo concerniente a Relaciones Exteriores. Yo considero que nuestro país, de escasos recursos económicos, no puede darse el lujo desmedido en que está incurriendo en cuanto a las partidas de Relaciones Exteriores. Ese aumento descomunal ha llegado a la suma de ₡ 1.800.000.00 sobre lo que se había presupuestado en años anteriores”, dijo el diputado de oposición Dr. Alvaro Aguillar P.
Texto en Pág. DOS

₡ 120 mil: gastos confidenciales de Figueres

“Me sorprendió que en gastos confidenciales al gobierno anterior le fueron asignados únicamente ₡ 71.600 para todo el año, y ahora para 4 meses al Comandante en Jefe se le asignan ₡ 120.000 por ese mismo concepto”, dijo el diputado Segares García
Texto en Pág. DOS

Abren las puertas para la evasión de impuestos

“Si el diputado París Steffen está convencido de que la mejor manera de recaudar el Impuesto de Ventas es a nivel de mostrador, por qué entonces apoya que la tasa del 25% sea cobrada a nivel de mostrador. Esta inquietud del diputado París viene a confirmar nuestra tesis de que el cobro del Impuesto de Ventas a nivel de fábricas y aduanas es lo más conveniente, dicen a LA PRENSA LIBRE, los comerciantes de Cartago.
Texto en Pág. DIECISIETE

Abatido a tiros un secuestrador

Un pasajero que pensaba dirigirse a Corea del Norte intentó secuestrar hoy, en San Francisco, un avión de la Trans World Airlines. Fue alcanzado por un balazo disparado por otro pasajero, un guardia privado para un embarque de valores, después de tener la aeronave bajo su control por más de una hora.— Los guerrilleros árabes exigieron hoy que Israel dejara en libertad a 13 prisioneros.— Mujeres con sostenes reforzados con metal retrasan los vuelos que salen de Londres.
Texto en Pág. VEINTE

¢ 120 mil: gastos confidenciales de Figueres

El diputado de la oposición Gonzalo Segares García dijo en la Comisión de Asuntos Hacendarios, en momentos que se conocía el proyecto de presupuesto extraordinario por ¢ 24 millones para este año, entre otras cosas lo siguiente:

"...Me sorprendió la partida de gastos confidenciales del Comandante en Jefe (Presidente de la República), que en los años de 1969 y en el presente, al anterior gobierno le fueron asignados únicamente ¢ 71.600 para todo el año, o sea ¢ 5.600 por mes. De acuerdo con ese cálculo todavía que daban ¢ 24.000 y ahora para cuatro meses se le asignan ¢ 120.000 de gastos confidenciales al Comandante en Jefe. Esto quiere decir que al señor Trejos nunca le dieron esa oportunidad, por no haber tenido la mayoría".

"También quiero hacer referencia a los aumentos tan grandes que ha habido en el Ministerio de Relaciones Exteriores, aumentos de más del doble. Por ejemplo en Centro América los embajadores ganaban 600 dólares y ahora suben a 1.200 dólares y les dan 500 dólares de gastos. ¿Qué es esto o no?, eso no lo discuto. Pero sí me parece que si es justo ahora debió haber sido justo entonces, cuando el señor Trejos era el Presidente y no le permitieron eso y más bien le suprimieron muchas embajadas y consulados. Ahora vienen, los suben, crean los nuevos consulados, las nuevas embajadas".

"Por suerte los señores diputados suprimieron esa partida de gastos confidenciales del Ministerio de Gobernación, que me parecía un precedente funesto, ya que es costumbre en los presupuestos que el único que tiene gastos confidenciales es la Comandancia en Jefe, sea el Presidente de la República. Como ha sido suprimida esa partida, no hablaré más de eso".

Laboratorios Ticolor serán orgullo de Costa Rica



Hace algunos años, exactamente en 1964, surgió la idea de Importadora Fotográfica S. A., de montar un Laboratorio para revelado a color. Sin embargo el público reaccionó asombrado y dudoso de que no estuviera acorde con las limitaciones de nuestro país. Aún así, la visión de esta empresa estuvo bien fundamentada y la proyectada obra se convirtió en realidad.

Hoy día, los Laboratorios Ticolor resultaron pequeños para la gran demanda de mercado. Teniendo en cuenta todos esos detalles, es que Importadora Fotográfica S. A., recientemente ha elaborado un moderno edificio que albergará a los nuevos Laboratorios Ticolor.

Pensamos nosotros que el ramo de la Fotografía es parte importante del progreso y desarrollo en todos los campos, y que ya iba siendo hora de que Costa Rica contara con un Laboratorio Fotográfico capaz de

llenar las necesidades tanto de profesionales, como de aficionados.

Y precisamente para eso han sido planeados los Laboratorios Ticolor; para brindar un servicio a la altura de los más avanzados en las grandes ciudades del mundo.

Conversando con don Jorge Esquivel V., gerente general de Importadora Fotográfica S. A., nos informaba que los fines de este proyecto son: "mejorar y aumentar los servicios existentes de revelado a color tanto en fotos como en transparencias, lo mismo que reproducciones y ampliaciones para la industria, el comercio, instituciones de Gobierno y en general para el desarrollo y progreso de ambas actividades.

Para formarse una idea más concreta de la magnitud de esta obra, le informo que se destinará la suma de más de un millón de colones en el nuevo equipo, que estará supervisado

por competentes técnicos de Kodak y se mantendrá un chequeo continuo de control de calidad, por L. M. Dearing Associates, Ing. El objetivo de la Comisión de Control de Calidad, es uniformar los procedimientos y mejorar el estándar de calidad de la fotografía sobre una base industrial, para beneficio del usuario, en todos los países del mundo. Así Ud. puede estar seguro cuando confía sus fotos a los Laboratorios Ticolor".

Agregamos que los futuros Laboratorios Ticolor contarán con los últimos adelantos tales como: salas para cursos de entrenamiento equipadas con flashes electrónicos, cámaras profesionales, bodegas de refrigeración, instalaciones para abastecimiento de agua fría y caliente y aire acondicionado. Además para brindar mayores facilidades a su personal, este moderno edificio contará también con confortables oficinas admi-

nistrativas, funcionales closets y una elegante soda. Por otra parte hay una noticia bomba, como decimos los ticos. Hemos obtenido la concesión para Costa Rica por parte de la Compañía Kodak, desde luego bajo el control de calidad de los técnicos Kodak, como lo explicamos anteriormente; para revelar cine tipo telefilmico en 16 mm. y a color, lo que indudablemente favorecerá a los forzados productores nacionales y lo cual es muy satisfactorio para Importadora Fotográfica.

En síntesis podemos decir, que la empresa mencionada ha proyectado estos modernos Laboratorios, pensando en el progreso del país, motivo por el que les felicitamos, esperando que pronto se levante majestuoso el edificio que albergará a los nuevos Laboratorios Ticolor, que serán orgullo de Costa Rica.

Aumento descomunado en Relaciones Exteriores

El diputado de la oposición Dr. Alvaro Aguilar Peraita, votó en forma negativa el informe de Subcomisión sobre el proyecto de presupuesto extraordinario por ¢ 42 millones para el presente año, asunto que muy pronto será de conocimiento del plenario de la Asamblea Legislativa.

El diputado Aguilar Peraita expresó en la Comisión de Hacendarios lo siguiente:

"A reserva de ampliar algunos conceptos cuando se discuta esta modificación del presupuesto en el Plenario, quiero dar las razones por las cuales votaré negativamente este informe de Subcomisión.

La verdad es que los presupuestos o modificaciones del presupuesto siempre traen partidas en que uno está de acuerdo, o inversiones que uno puede aprobar, y partidas en las

que uno no está de acuerdo. En lo que a mí concierne yo estuve meditando mucho sobre cómo debería ser mi voto en este asunto. Al hacer un balance de las conveniencias e inconveniencias que esta modificación tiene, lamentablemente, a pesar de ser miembro de la Subcomisión que lo estudió, tengo que inclinarme por darle mi voto negativo.

Voy a explicar brevemente las razones por las cuales votaré en esa forma. Es verdad que este presupuesto contiene partidas tan importantes como el aumento de la subvención a la Universidad por 25 millones de colones, que nos consta a todos los Diputados que asistimos a la reunión conjunta con el Consejo Universitario y la Comisión de Asuntos Sociales, en la Facultad de Medicina; es verdad que este presupuesto tiene partidas muy im-

portantes para subvencionar a aquellos hospitales que se han quedado cortos en sus presupuestos anuales; es verdad también que contiene algunas partidas para obras específicas en diferentes lugares del país, especialmente para arreglos de caminos, que tanto necesita el país; también por sugerencia de quien les habla y con el pleno apoyo de todos los miembros de la Comisión, se incluyó una partida de ¢ 100.000 para ayudar al Hospital San Juan de Dios; es lo cierto que esta modificación del presupuesto contiene algo que totalmente me inhibe para votarlo favorablemente, y es lo concerniente a Relaciones Exteriores. La inclusión de esta partida me ha hecho inclinarme a dar mi voto negativo.


Yo considero que nuestro país, de escasos recursos eco-

nómicos, no puede darse el lujo desmedido en que está incurriendo, en cuanto a las partidas de Relaciones Exteriores. Tenemos aumentos de sueldo en diferentes embajadas que prácticamente han duplicado su monto, aumento en los gastos de representación, países en que se han acordado representaciones diplomáticas nuevas, que yo considero completamente innecesarias, como el caso de la embajada de Costa Rica en Portugal y en otros países de Europa, embajadas que antes estaban siendo servidas como lo acostumbraban inclusive países de mayor potencial económico, como es el caso de los países nórdicos, a nivel centroamericano, que tienen una representación para todos los países de Centro América; nosotros antes teníamos un embajador para tres o cuatro países, lo que era más

que suficiente, dado lo exiguo de nuestras relaciones diplomáticas y comerciales con esos países.

También se han multiplicado extraordinariamente los puestos de secretarios de embajadas, de cónsules, de ministros consejeros en diferentes embajadas, tal es el caso de la embajada en España, en la que nosotros hemos visto cómo han proliferado estos puestos. Ese aumento descomunado ha llegado a la suma de ¢ 1.800.000 sobre lo que se había presupuesto en años anteriores.

Por todos estos motivos, señores Diputados, y a pesar de que reconozco que en esta modificación de presupuesto hay partidas muy importantes y muy urgentes, es que yo me veo obligado a dar mi voto negativo a este informe de Subcomisión".



Independencia!



Oh noble Patria!
Hace 149 años quedó escrita el Acta de tu Independencia.
Hoy... libres y soberanos tus hijos te saludamos,
deseando que la luz de tu Libertad, ilumine siempre los senderos
de Trabajo, de Progreso y de Paz!

F.S.A. Diagonal al Correo

IFSA AVENIDA CENTRAL LABORATORIOS
Frente a la Botica Mariano Jimenez

Ticolor

CENTROKOPIAS IFSA



ACOGE

.. LA ACTITUD DE ACOGE ..

ACOGE es una tribuna abierta al diálogo. El diálogo es la actitud de ACOGE ante los problemas y ante el desenvolvimiento del país, el que además acusa una incuestionable falta de comunicación, de escuchar con modestia, democráticamente, sin dogmatismo ni dramatismos frustrantes.

ACOGE en sus plantamientos y en su acción no define una teoría política o económica, simplemente toma posición frente a la realidad nacional, partiendo del principio de la democracia participante.

ACOGE no defiende intereses particulares, su posición es la de coadyuvar al desarrollo del país, mediante la creación de un equilibrio entre el Estado, la empresa privada y los trabajadores, partiendo de los propósitos y responsabilidades comunes.

ACOGE considera que su planteamiento tiene vitalidad, da pie para el diálogo y la acción constructiva, es ágil y actual.

ACOGE no pretende dar la solución de todos los problemas que agobian al país, únicamente se esfuerza para que la empresa privada asuma la responsabilidad que le corresponde ante el desarrollo y para que responda con energía ante ese reto.

Acoge cree necesario elevar la conciencia y la responsabilidad de los empresarios, analizar los problemas nacionales y proponer soluciones con miras al desarrollo y adoptar una actitud de diálogo constructiva a efecto de que el Estado no se encuentre aislado en el cumplimiento de su cometido.

ACOGE no es un grupo de presión, es un grupo de expresión y formación que pretende racionalmente establecer un sano equilibrio entre el Estado y la empresa privada, dentro de la idea democrática, y con el propósito de impulsar el desarrollo nacional.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

Declaremos la guerra a la guerra: Figueres

El señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, en un corto pero emocionado discurso expresó: "Recordemos hoy que la celebración incluye a las cinco Repúblicas hermanas del istmo Rompimos hoy hace 149 años con un sistema político pero no con una cultura que se manifiesta en nuestra lengua."

Asimismo señaló: "Es necesario consolidar la paz en Centroamérica donde no deben existir más actos de violencia entre hermanos. No debemos gastar energías en luchas fratricidas ya que son muchos los problemas comunes que debemos enfrentar. Por el contrario declaremos la guerra a la guerra, a la pobreza a la desnutrición y entonemos un himno a la paz".

15.000 ESTUDIANTES EN EL NACIONAL

Estudiantes de todos los colegios de San José se hicieron presentes esta mañana en el Estadio Nacional para festejar el 149 aniversario de nuestra Independencia.

Las señoritas en la gradería de sombra y los varones en la gradería de sol, le dieron al acto un entusiasmo pocas veces visto durante la celebración de nuestra Independencia.

Estuvieron presentes el Presidente de la República, don José Figueres Ferrer y su señora esposa, doña Karen de Figueres, así como los miembros del Gabinete. Los miembros del cuerpo diplomático y del cuerpo consular acreditados en nuestro país y el Arzobispo de San José, Monseñor Carlos Humberto Rodríguez Quirós.

DON PEPE IZO LA BANDERA

A las 9.55 de la mañana, el Presidente Figueres izó el Pabellón Nacional, luego de haber desfilado, junto con los Ministros de Gobierno y sus esposas, por la pista Eduardo Garnier que rodea la cancha del Estadio Nacional.

Luego de interpretado el Himno Nacional y de escuchar palabras de Monseñor Rodríguez Quirós y la Bendición del Padre Troyo, el Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano, se dirigió a los costarricenses, expresando entre otras cosas que "hemos creado una patria libre y soberana. La libertad es de permanente acción y ajuste".

"Los pueblos no son libres sino en la medida en que sus hombres son libres".

LA PROXIMA ANTORCHA QUE LA ENTREGUEN JEFES DE GOBIERNO

La próxima antorcha de la Libertad, dijo don Uladislao, debe ser entregada y recibida por los jefes de Estado de los países centroamericanos. Así nos convertiremos aún más, en un solo pueblo, un solo espíritu y un solo fin para el hombre centroamericano.

Luego hubo competencias atléticas. Una maratónica se inició luego de que el Presidente Figueres, apretando el gatillo de un revólver, dio la orden de salida.

Las bandas de los colegios dieron un toque de alegría, interpretando marchas, de esas que tanto gustan al pueblo costarricense.

CON GRAN ENTUSIASMO FUE RECIBIDA LA ANTORCHA DE LA LIBERTAD EN LA CIUDAD DE CARTAGO

Cerca de cinco mil personas

se congregaron frente de las Ruinas de la Parroquia de Cartago, en donde se instaló la tarima principal, para recibir la antorcha de la Libertad que venía procedente de la hermana República de Guatemala. De manos de la señorita Ana Alejandra Leandro, del Colegio Vicente Lachner, el Gobernador de la Provincia de Cartago don Herman Barquero Méndez recibió la antorcha de la Libertad, a las ocho de la noche.

Asistieron a los actos del recibimiento de la antorcha el Ministro de Educación Pública Prof. Uladislao Gámez Solano, el Gobernador de la Provincia don Herman Barquero Méndez, los regidores municipales y el director del Colegio San Luis Gonzaga.

El Ministro de Educación Pública, emocionado por la imponente llegada a Cartago de la antorcha, dirigió la palabra al numeroso público que se congregó allí, destacando la gran labor realizada por los jóvenes estudiantes de Cartago, que pese a que estaba lloviendo, participaron en la tralda de la antorcha.

Terminó diciendo el Ministro de Educación, que "el próximo año gestionaré, para que no sean los Ministros de Educación de los países centroamericanos los que hagan la entrega de la antorcha, sino que sean los propios presidentes de las Repúblicas centroamericanas, que en un gesto de unidad centroamericana, hagan dicho acto; Es más, dijo pondré mi empeño para que sesione el Parlamento en la ciudad de Cartago.



A las 9:55 a.m. el Presidente Figueres izó el Pabellón Nacional en el Estadio Nacional. Al fondo su esposa, Ministros de Estado, Funcionarios del Ministerio de Educación, Cuerpo Diplomático y Cuerpo Consular acreditado en nuestro país. Hacen guardia a la Bandera José Madriz del Colegio La Salle, Ivette Soto del Liceo San José y Horacio Solano del Napoleón Quezada. (Foto Córdoba).



El pueblo de Cartago celebró majestuosamente el 149 Aniversario de la Independencia Nacional. En la gráfica se aprecia a un grupo de estudiantes de secundaria y primaria cuando iniciaban bailes folklóricos, frente a las ruinas de la Parroquia. Al fondo y apreciando el espectáculo están el Ministro de Educación Pública el Gobernador de Cartago y los señores regidores de la Municipalidad. (Foto Róger Córdoba).



Desde Guatemala llegó anoche la antorcha de la Libertad a la ciudad de Cartago. En la gráfica se aprecia al Gobernador de esa provin-

cia don Herman Barquero Méndez, en el momento preciso que instalaba dicha antorcha en el cofre dorado. (Foto Córdoba).

AMIGUITO...

Jack's TE DA **GRATIS** REVISTAS CÓMICAS

Ahora las bolsitas vacías de Meneitos de queso, Doraditas o Meneitos al caramelo Jack's te sirven para obtener

Revistas cómicas



Deléitate comiendo productos JACK'S, guarda las bolsitas y cuando hayas reunido

- 10 bolsitas vacías de MENEITOS DE QUESO JACK'S
- o 10 bolsitas vacías de DORADITAS
- o 10 bolsitas vacías de MENEITOS AL CARAMELO JACK'S

CAMBIÁLAS POR UNA FABULOSA REVISTA COMICA EN PULPERIAS, SUPERMERCADOS, NUESTROS DISTRIBUIDORES O EN LOS CAMIONES DE REPARTO JACK'S

A comer **Jack's** con el secreto del buen sabor

Galera LA PRENSA LIBRE

Por Jorge Arguedas

Esporádicamente, tal vez porque existe la seguridad de que la instancia habrá de caer en el vacío, se producen planteamientos de círculos científicos o peticiones de organismos hospitalarios, para que los seres humanos que poblamos este planeta nos resolvamos a ser útiles después de muertos. Habrá algo más interesante, dentro de su augusta sencillez, que saberse útil al término de nuestra extraña caravana por la vida? Este preámbulo lo hacemos para apoyar, con nuestro pequeño grano de arena, la campaña que ha iniciado un distinguido grupo de Oftalmólogos para obtener la donación de córneas de cadáveres que pueden significar para pacientes de la vista, la recuperación de sus facultades ópticas. Como decimos al principio es posible que este llamamiento no logre ninguna respuesta. La explicación es clara: imbuídos en nuestro materialismo, que es vanidad y petulancia, consideramos que el cadáver propio o el de los seres queridos debe considerarse intocable como el de un fraile.

No creemos que haya atentado al respeto y al afecto hacia el muerto, por parte de un hábil cirujano nos quite elegantemente las córneas que, como lentes salvadoras, pueden servir para que un prójimo y vierte disfrute del prodigioso don de la vista? En esa actitud que no es otra cosa que egoísmo disfrazado de dignidad no vemos otra cosa que una inmensa estupididad.

Por nuestra parte, estamos en la mejor disposición de donar a quien las necesite, —cuando vea estirados definitivamente los ojos, — un ojo espléndido par de córneas que ven a un yegüirro rasca a un kilómetro de distancia. Y no solo las córneas; cualquier otro órgano que pueda servir de repuesto para algún hermano que anda viejo de modelo pero todavía sigue por los caminos del mundo mientras nosotros ya jugamos. Tomen nota de esta declaración los médicos oftalmólogos que están organizando el taller de repuestos.

Es costumbre inveterada en las escuelas, como ejercicio mental para los alumnos con motivo de la celebración del 15 de Setiembre, día de nuestra independencia, plantearles la consabida pregunta: ¿Qué es la patria? Hemos leído millares de respuestas de indiscutible cariño filial por la tierra madre. Pero ninguna nos hizo más gracia que la de un compañero de pupitre que contestó: "La patria es el único lugar del mundo donde se puede vivir con un lápiz firmando vales".

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loria Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Temas del Momento

1970 es un año clave para los costarricenses

El 149 aniversario de su Independencia encuentra hoy a Costa Rica tratando de continuar los esfuerzos, que han venido realizándose, tesoneramente en los últimos años, por hacer avanzar la nación en los distintos aspectos del quehacer humano.

Nos encontramos en este año de 1970 en la antesala de acontecimientos que los costarricenses deben de estudiar con el mayor detenimiento porque harán historia.

La universalización de los seguros sociales, las reformas bancarias y el derecho del voto a los 18 años son, a nuestro juicio, los problemas más polémicos que han surgido en Costa Rica en mucho tiempo, porque están íntimamente vinculados al futuro económico y político del país. Se trata de problemas medulares, y de ahí el interés que han despertado en todos los sectores.

Los tres problemas mencionados, por los intereses que afecta, y hay que reconocer que todavía tiene vigencia aquella frase de don Ricardo Jiménez cuando dijo que el tico prefería que le recordaran a la mamá pero que no aceptaba que le metieran la mano en los bolsillos, especialmente después de que se le ha notificado que sobre sus espaldas pesa la carga tributaria más alta de Centro América, han sido objeto de severo análisis, y todavía no se da por agotado el tema, como lo demuestra el pronunciamiento de las asociaciones

de patronos y empresarios en el caso de las reformas bancarias, que la opinión pública observa, enterada ya de lo que esas reformas pueden llegar a significar en el futuro de la economía nacional, con verdadero pavor.

No negamos que existen también otros asuntos de importancia, como son el presupuesto para 1971, los nuevos programas agropecuarios e industriales, el restablecimiento de la normalidad en el Mercado Común del istmo, pero nadie pondrá en duda que son aquellos tres los problemas en que este año se ha centrado el mayor interés de la opinión pública costarricense por las implicaciones, de insospechadas consecuencias, que se producirán de realizarse los proyectos correspondientes.

1970 es, para nosotros, un año clave para Costa Rica. En él se están incubando acontecimientos que serán decisivos en el destino de la nación. Es por esto que alertamos al régimen de opinión, al que hay que fortalecer cada día más, como una de las grandes conquistas del sistema democrático del país, para que no descuide la guardia, y permanezca atenta al desarrollo de esos acontecimientos.

Pedirle esto a nuestros compatriotas, en el 149 aniversario de la Independencia, lo juzgamos más positivo que entonar alguna canción alusiva a la fecha.

Glosas de los colaboradores

Verdadero concepto de la patria

Por Manuel Chacón

Mañana nuestro pueblo celebrará la fecha magna; es decir, el día de nuestra Independencia Nacional. En el concepto de muchos, la patria es el pedazo de tierra demarcado por fronteras en donde nacimos; en donde abrimos nuestros ojos a la luz del día y en donde miramos por primera vez la faz risueña de nuestra madre, que inquieta y alegre nos nutrió desde aquel mismo instante y con su aliento inspirador, tiñó nuestra alma para darle vida eterna. Luego en nuestros primeros pasos el sol, la brisa leve; el cielo azul, y después el horizonte lejano nos despejó la mente para comenzar a amar aquel ambiente que llamamos patria.

Así crecimos para ser luego ciudadanos tal vez conscientes para abarcar y comprender nuestra responsabilidad verdadera para hacerla grande. Grande en virtudes para el bien de nuestra ciudadanía en su bienestar social, moral y espiritual, a la vez que hacer de ella el oasis de aquellos que perseguidos por la injusticia humana tengan el calor de un hogar para el reposo de sus inquietudes y de su alma.

Amemos esa patria que cuando niños y cuando jóvenes, nuestros mayores nos enseñaron a querer y a respetar siempre por sobre todas las cosas: aquellos que nos enseñaron con sus lecciones de civismo a amar nuestra instituciones democráticas tan bien cimentadas por aquellos campeones de nuestras libertades patrias.

Hacer patria no es solamente amarla con palabras espumosas de plaza pública o con discursos demagógicos que podrán llenar los oídos de

unos cuantos, pero que en la conciencia de la ciudadanía no quedará más que un torbellino de confusión y a veces de desaliento en aquellos que siempre se sentirán engañados y que vendrán algún día a convertirse en un bastión contra el progreso del país.

Tenemos que ser conscientes de nuestros deberes para llenar el vacío que otros no supieron hacerlo.

Nuestro país necesita ahora y siempre de este elemento, porque pareciera que en nuestros días que corremos hay un ambiente morboso que trata de destruir nuestra nacionalidad. No destruir la territorialmente ya que esto sería mucho menos peligroso porque lo material de las cosas jamás tendrá ningún otro valor. Hay algo más valioso para una patria; para una nacionalidad. Este es el poder conservar en el alma nacional, el respeto por nuestras más caras tradiciones de libertad en el pensar, en nuestro credo democrático y virtudes cívicas; en nuestras siempre bien ponderadas escuelas laicas que han hecho de nuestro pueblo una ciudadanía culta y consciente en sus deberes para con los demás.

Todo este conjunto de virtudes cívicas que como un conjunto también de armonía que cubre nuestro cielo azul de frontera a frontera, será la Costa Rica de siempre; libre, soberana, nítida y llena del más grande optimismo para el futuro en la realización de sus compromisos para su pueblo que siempre ha sabido ser fiel a ella.

Conservemos esa Costa Rica de otrora, de ahora y cultivemos estas virtudes en el alma de nuestra juventud que tiende a desligarse de todos estos conceptos que son la verdadera amalgama que consolida a una nacionalidad.

Ojos sobre el Mundo

Por Carlos Deambrosis Martins

LA MUERTE DEL GENERAL KOENIG, JEFE DE LAS FUERZAS FRANCESAS LIBRES

Muere bruscamente, después de una intervención quirúrgica, el héroe de Bir-Hakeim, general Koenig, uno de los tres oficiales superiores que, con De Gaulle y Leclerc, simbolizaban la resistencia desesperada ante el invasor y ocupante.

Pero Bir-Hakeim es algo más para Francia que una batalla ganada; el "Premier Chaban-Delmas, antiguo general que militó bajo las órdenes directas de Koenig, declaró al enterarse de la desaparición de su jefe: "Bir-Hakeim significó de modo espectacular el reintegro de nuestros soldados, es decir, de Francia, en la guerra".

Así, desde 1942, Francia se hallaba presente en la lucha contra los nazis que luchaban en las riberas de Suez bajo el mando del mariscal Rommel. Sobre estas horas vibrantes, la prensa de París refiere una curiosa anécdota: Este general en jefe alemán, que más tarde se "suicidó" por órdenes de Hitler, —y que combatía sin odio, — asombrado ante la resistencia insensata de un puñado de franceses cercados, sin agua ni municiones en las arenas del desierto por un ejército blindado, había decidido abrirles una salida honrosa. Para ello delegó a varios oficiales de su Estado Mayor en misión parlamentaria. Protegidos por la bandera blanca, los alemanes fueron conducidos ante el joven general francés El ojo ingenuo del bravo soldado, la sonrisa grave, el mostacho irónico, Kaenig los recibió con jovialidad:

—¡Vamos! ¡Al fin, han comprendido, señores! ¡Ustedes que ren rendirse!".

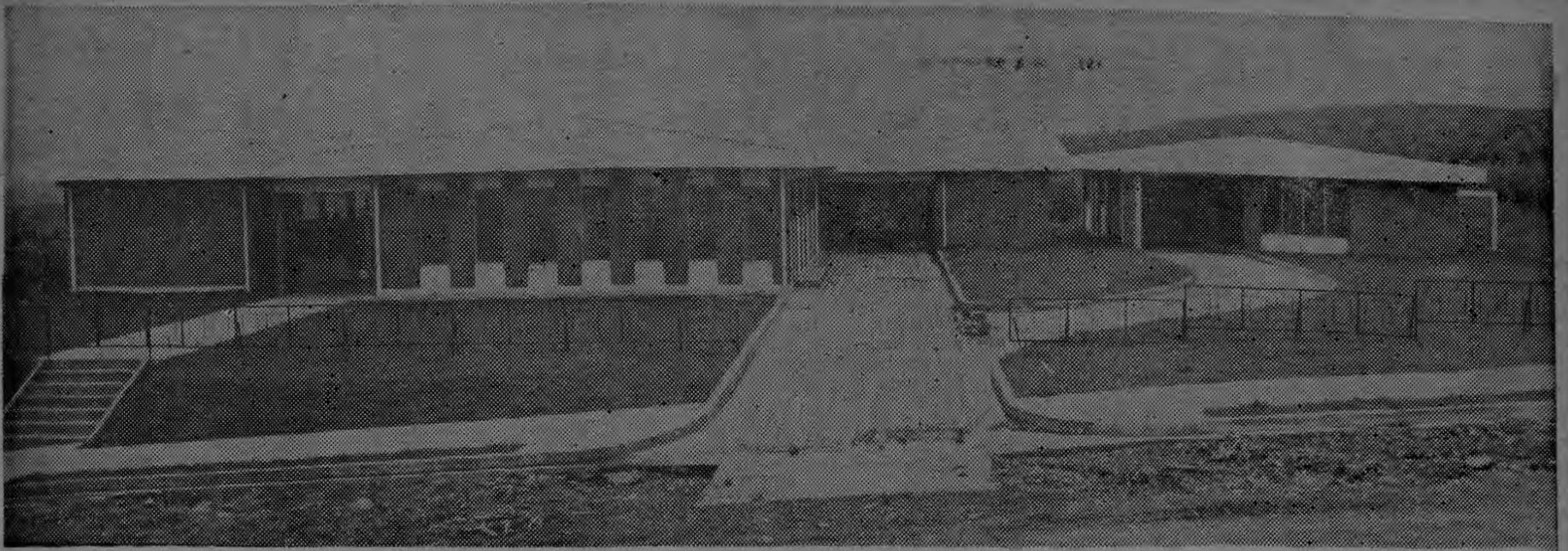
De Gaulle, muy parco en elogios, había subrayado en su época en telegrama que los franceses recuerdan, lo que quería decir Bir-Hakeim: "El general Koenig es en nuestra historia una personaje legendario de quien se hablará siempre con respeto".

Jefe de las Fuerzas Libres, le tocó a Koenig el honor de recibir a De Gaulle cuando hizo su entrada triunfal a París, escoltado por Leclerc. Los tres pasaron bajo el Arco del Triunfo ante las multitudes delirantes, junto con la División Blindada de Leclerc. Más tarde, Koenig se hace cargo del Ministerio de la Defensa Nacional, será luego Gobernador Militar de París, y, en fin, más adelante, Comandante en jefe de las tropas francesas en Alemania.

Reintegrado por último, a la vida civil, en el límite reglamentario de la edad, es solicitado para presentar su candidatura de diputado del Bajo Rin. Lo que acepta.

Los que tuvimos la singular honra de conocerle personalmente, puesto que siendo de los latinoamericanos, frecuentaba nuestras embajadas (en particular la de México y Venezuela), podemos hablar de la generosidad de su corazón, de su entusiasmo por nuestra libertades. Admiraba profundamente las figuras de Miranda y Bolívar, cuyas epopeyas conocía en detalle. Las había exaltado en Francia interviniendo en actos académicos y en tribunas universitarias, entre otras, la Sorbona. Desde luego, Venezuela le había otorgado las más altas dignidades de sus decoraciones nacionales, y el que esto escribe tuvo ocasión de asistir a estas ceremonias. Durante los honores que Francia celebró para honrar la memoria de Miranda, general de la Revolución francesa y general venezolano, el cursor de la Independencia

Pasa a la Pág. NUEVE



MODERNO DISPENSARIO EN JUAN VIÑAS— La gráfica nos muestra el nuevo dispensario de la Caja Costarricense de Seguro Social en Juan Viñas, el cual será inaugurado muy pronto. El personal administrativo contará con suficiente espacio para realizar sus tra-

bajos y atender al público; el personal médico dispondrá de los consultorios necesarios para atender la demanda de servicios, y los asegurados se encontrarán una mayor comodidad. La casa del médico se puede

apreciar a la derecha de la fotografía. El costo de la obra sobrepasa los quinientos mil colones. La capacidad es mucho mayor a la necesaria para atender la demanda de servicios en esa población.—

Los asegurados de Juan Viñas tienen nuevo dispensario

El costo de la obra sobrepasa los ₡ 500 mil.— La población asegurada en Juan Viñas llega a los 9 mil.— Sólo 2.300 son asegurados directos.— La mayoría trabaja en la Hacienda Juan Viñas.— Cerca de 1.500 consultas se atienden por mes.— El nuevo dispensario previsto para atender 77 pacientes diarios.— Vehículo a la orden de asegurados para emergencias en las noches.— En tales casos se hace el traslado hasta el Hospital de Turrialba.—

TEXTO: CARLOS MORA JIMENEZ

FOTOS: ROGER CORDOBA PIEDRA

Ha quedado terminado el nuevo dispensario de la Caja de Seguro Social en Juan Viñas, distrito primero del cantón de Jiménez, provincia de Cartago.

El costo de la obra sobrepasa los ₡ 500 mil, y comprende además de las instalaciones médicas y administrativas, la casa del médico.

9 MIL ASEGURADOS

En visita que realizáramos a Juan Viñas para conocer el nuevo dispensario de la Caja en ese lugar, fuimos atendidos por el jefe administrativo, don Omar Chávez Calderón, quien nos informó que la población

asegurada asciende a las nueve mil personas. Se le hizo ver a LA PRENSA LIBRE que solo 2.300 son asegurados directos y casi todos trabajadores de la Hacienda Juan Viñas. Se trata de uno de los porcentajes más altos de población asegurada (57 por ciento) con casi un único patrono.

1.500 CONSULTAS

El promedio de consultas por mes que se ha logrado obtener con el servicio que se presta en el antiguo dispensario de Juan Viñas, señala que son unas 1.500. Se informó que se trata de un promedio alto y que aún así la construc-



SECCION MEDICA—Aquí tenemos la sección médica del nuevo dispensario en Juan Viñas. En primer plano se observa la sala de espera y a los lados las puertas que conducen a los

distintos consultorios médicos. El dispensario fue construido de tal manera que los asegurados encontrarán en él una mayor comodidad a la hora de utilizar los servicios que se prestan.

ción del nuevo dispensario se hizo previendo que se puedan atender a 77 pacientes por día.

El paciente cuando llega en demanda de servicios recibe una ficha con el número que le corresponde y simplemente espera que sean atendidos los que llegaron primero.

MAYOR COMODIDAD

No cabe la menor duda que

el nuevo dispensario cuando entre en funcionamiento, muy pronto, permitirá al personal médico y administrativo, así como a los asegurados, mayor comodidad. Los salones de espera son bastante amplios, así como los consultorios de los médicos. El personal administrativo contará con suficiente espacio para realizar sus tareas y atender al público.

y los demás en Turrialba, dan dosele al asegurado el transporte.

JORNADA NOCTURNA

El dispensario de la Caja en Juan Viñas presta un servicio de 18 horas de ambulancia. Cuando el dispensario está cerrado, de seis de la tarde a seis de la mañana, los asegurados del lugar saben que tienen a su disposición, para cualquier emergencia, un vehículo del dispensario. Al presentarse la emergencia, el paciente es llevado hasta el Hospital de Turrialba, para su debida atención. Este servicio se presta también durante los domingos y días feriados, y se continuará prestando cuando entre en funcionamiento el nuevo dispensario.

TODO PREPARADO

Los asegurados de Juan Viñas han estado siguiendo muy de cerca la construcción del nuevo dispensario, el cual está preparado para su inauguración en fecha próxima.

El edificio permite, como dijimos al principio, una mayor comodidad tanto para el paciente como para el médico y el personal administrativo, que la que actualmente se tiene en el viejo edificio.

Se trata de otro paso de la Caja del Seguro Social para mejorar cada día más los servicios que presta a los asegu-

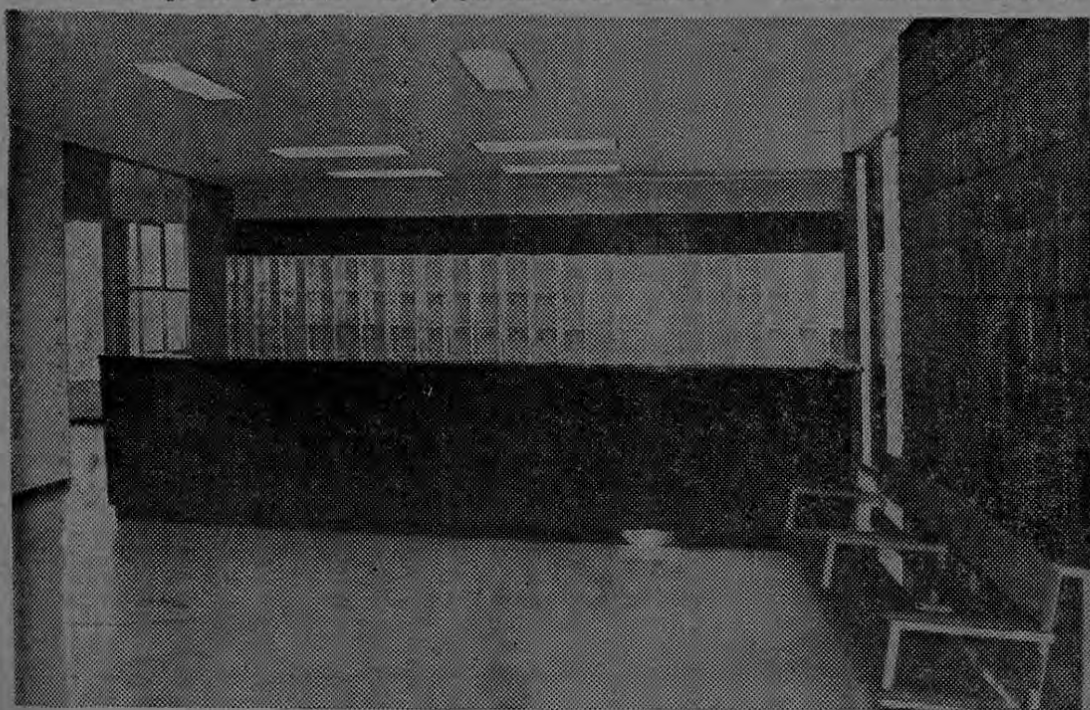
La farmacia es bastante amplia y cuenta con una bodega, cuyas reservas serán cambiadas todos los meses.

SOBRE EL PERSONAL

El personal del dispensario de Juan Viñas es el siguiente: un jefe administrativo, dos oficinistas, dos choferes, dos porteros, dos médicos, un odontólogo, un farmacéutico, un auxiliar de farmacia, un auxiliar de enfermería, dos auxiliares de consultorio y un auxiliar de laboratorio. En total suman 16 personas.

HACIA TURRIALBA

El dispensario de Juan Viñas remite la mayoría de los casos de internamiento al Hospital de Turrialba de la Caja de Seguro Social. Se nos comentó que de las 1.500 consultas de promedio al mes los casos de internamiento fluctúan entre 27 y 60 mensuales. Los exámenes de sangre, heces y



SECCION ADMINISTRATIVA— Esta es la sección administrativa del nuevo dispensario de la Caja de Seguro Social en la ciudad de Juan

Viñas. Al fondo se observa una estantería donde serán colocados los expedientes de los asegurados de esa zona.—

Cabos sueltos

Por Kanapay

CUANDO A ÑOR ROMAN SE LE PEGO LA CARRETA

No hay grupera que no chime, ni mono que no se le caiga el zapote. El más pintao encuentra su papacito, y al más bravo tarde o temprano se le bajan las ligas, y a Ñor Román, el hombre que resolvía todos los problemas, y al que Talego su famoso perro ayudaba, en esta oportunidad se le pegó la carreta y ¡Va ya forma!

Un día, estaba Ñor Román en su finca de Orosí, y cuando digo finca quiero decir su pedacillo y lo llamaron para ver si mercaba una tuca de madera de esas de cuatro por cuatro por catorce. Ñor Román con su acostumbrada manera fue a ver la tuca y después de discutir tamaño rato con el dueño, la compró. Lo malo del caso es que esta se encontraba muy adentro en la montaña y había que sacarla fuera como fuera. De viaje quince pesos había pagado Ñor Román, y uno de esos tiempos, eran como quinientos de los de hoy.

Muy temprano en la mañana, alistó sus güeyes, y poniendo en las alforjas suficiente comida para Talego y él, salió rumbo a la selva a sacar la famosa tuca. Y así contaba el cuento, el saleroso personaje cartaginés.

Como a las cuatro de la mañana salimos yo y Talego pa ver si traíamos la tuca. La mañana estaba tan helada que antes de entrar en la montaña nos zampamos una taza de bebida como quien dice pa calentar la panza. Mandé a Talego adelante por si alzaba güella de rayao o danta, y me quedé atrás. Como a los diez minutos oí ladridos, y alijerándome me encontré que había acorralado una danta como de mil libras. Como era tan chiquitilla ni le hice caso y seguí en busca de algo q' sí valiera fregase un poco. Antes de llegar al lugar donde estaba la tuca, ya yo había cazao a pura mano, treinta y dos conejos y quince armaos, los que había tirao pa arriba pa que cayeran en el patio de casa. Cuando llegamos al claro, ahí estaba la famosa tuca. ¡Qué bandida más grande! Palabra que se le podía sacar suficiente madera como pa hacer tres casas y sobraba pa tener leña como pa cuatro años. Yo me la eché al hombro y como pude la cargué en la carreta. Entonces vino la vaina: los güeyes empezaron jale y jale, y naitica que la meniaban ni una vara. Viendo las cosas como estaban, en cinco minutos corté cuarenta palmitos, los hice picadillo, les dí de comer a los arimilitos, y yo y Talego jalamos pa ver si conseguíamos que don José Joaquín Peralta nos prestara siete yuntas payuda. Al día siguiente muy temprano coloqué los güeyes en fila y va de jalar y jalar y nada. Tanto jalaron los condenillos güeyes que el palo de la cureña se estiró, pero las ruedas ni se meniaban. Viendo las cosas como estaban, y conoecor de que cuando los güyes se pegan no hay forma de sacalos de allí, endevolví los prestaos, lo mío los lleva a casa y amarrando la tuca con un acble se lo puse a Talego en el hocico. Cuando ya lo tenía bien mordido le dije: Talego, aquí güele a Tigre, y el condenillo en dos patadas tenía la tuca fuera de la montaña, así de puro colerón y sacando fuerzas de quien sabe onde.

Cuando la fregada ya estaba ajuera, la agarré, le dí güeltas en el aire como si fuera un palillo de café, y la tiré. La fregada a la vez de ir a parar a mi casa, por casualidad cayó en el aserradero de los Vargas, esatamente en la máquina. De ahí la cogieron y le sacaron ciento sesenta mil pulgadas de tablilla, cuatrocientos gigantes de cuatro por dos, y doscientos cincuenta mil pa los de escoba. De las costillas salieron ventiocho carretas de leña y sólo de aserrín cuarenta y cuatro toneladas. ¡Acharita mi tuca! yo la quería pa hacer palillos de dientes a puritico machete.

Mañana en la historia

- Mañana es miércoles, 16 de Setiembre, día número 259 de 1970. Faltan 106 días para terminar el año.
- 367—Damaso I asciende al trono papal, pero la designación de Ursino por otro grupo provoca sangrientos choques. En la Basílica de Sicino murieron 137 personas.
- 1492—Las carabelas de Colón llegan al mar de Los Sargazos, lo cual indica a los inquietos tripulantes la proximidad de nuevos territorios.
- 1498—Muere Tomás de Torquemada, primer inquisidor general de España.
- 1590—Urbano VII es elegido Papa. Fue el Pontífice del reinado más corto, pues falleció doce días después.
- 1638—Nace el Rey Luis XIV de Francia.
- 1810—Día de la independencia de México. Miguel Hidalgo Castilla, cura de Dolores, Ignacio de Allende y los dos hermanos Aldao inician la insurrección contra España con la emisión de lo que se denominó después "el Grito de Dolores".
- 1882—Nace el escritor y catedrático argentino Ricardo Rojas, autor, entre otras obras, de "Historia de la Literatura argentina".
- 1884—Porfirio Díaz es proclamado presidente por el Congreso de México.
- 1896—Víctima de cáncer en la lengua fallece el compositor brasileño Carlos Gómez.
- Hace diez años—Un nuevo gobierno en el Congo expulsa a todos los ciudadanos soviéticos y checoslovacos.
- Hace cinco años—China Comunista amenaza con "graves consecuencias" si la India no se retiraba de zonas fronterizas reclamadas por Pekín.
- Hace un año—El presidente Nixon anuncia que por lo menos otros 35.000 soldados norteamericanos serían retirados de Vietnam y declara que "ha llegado la hora de poner fin a esta guerra".
- El cumpleaños de hoy:—La actriz Lauren Bacall cumple 45 años.
- El pensamiento de hoy—"Al igual que los políticos y sus guerras, la sociedad tiene los adolescentes que merece".—J. B. Priestley, escritor inglés nacido en 1894.

"Cosillas"

Por "Figón"

¡Hola, amigos!... siempre largo.... aquí Ecuador, la mitad del mundo!...

Hemos gritado a más no poder.... ¡olé!... ¡olé!... ¡olé!... en la Monumental Plaza de Quito...

Estamos en temporada chica..... una emocionante novillada con los mejores de Colombia, Perú y Ecuador.... ¡olé!...

Trajimos una docenita de ceniceros de LA PRENSA LIBRE y se nos ha ido como pan caliente..... todo el mundo los quiere....

Nos pasó el flash el periodista guatemalteco que se encuentra con nosotros, Félix Loarca, que el Ex Canciller de su país.....

¿Lo recuerdan? Fuentes Mohr..... el Dr. Alberto Fuentes Mohr... tiene aspiraciones presidenciales... se lanzará para la próxima....

Y nos contó el Dr. Córdova, Director General de CIESPAL, que estuvo en Costa Rica en la época pre-electoral....

Sondeó a todos los candidatos sobre las posibilidades de realizar un seminario sobre las comunicaciones colectivas... todos le dieron el sí....

Así es que don P. P., que también dijo que sí.... posiblemente colaborará al máximo con este seminario que se llevaría a cabo en La Cañina....

Pero lo grande del asunto es que... luego que consultó en aquella ocasión a don Mario Echandi.....

El mismo Echandi lo llevó a donde don Virgilio Calvo.... eso lo cuenta el Dr. Córdova como ejemplo de la democracia que se vive en Costa Rica....

Alquilamos una máquina de escribir..... pobres los vecinos de cuarto de nuestro hotel... escribimos a avanzadas horas de la noche.....

Y también a muy tempranas horas..... el curso de CIESPAL no nos da mucha oportunidad....

Somos poseedores de un hermoso diploma debidamente sellado y firmado por testigos....

Dice así.... Inty (Dios Sol) certifica que el señor.... "Figón" llegó a la mitad del mundo y puso sus pies sobre la línea máxima de latitud cero del Planeta Tierra....

El hermoso cartoncito con los colores, amarillo, azul y rojo del Ecuador, está firmado por.... El Curaca del Inty Nam....

Como testigos aparecen el periodista chapín, Félix Loarca y el periodista ecuatoriano, Lic. Humberto Vera.... por si acaso....

El Monumento Ecuatorial está ubicado a 5 kilómetros al sur de Quito, en San Antonio de Pichincha....

El Colegio de Periodistas del Ecuador nos dio una espléndida recepción....

Y la Asociación de Periodistas de Guayaquil nos nombró a todos los periodistas del curso de CIESPAL, Miembros de Honor....

Y hasta la próxima amigos... esto es todo por hoy.... aquí Ecuador, la mitad del mundo....

TERTULIA TICA

LOS TRABAJADORES EXTRANJEROS

- Dos trabajadores especializados conversan y.....
- UNO Pues eso de que a los extranjeros les den los mejores trabajos es ya un problema.
- OTRO Pues mirá, yo no diría eso. Más consideremos la situación y veamos que vienen muchos de ellos muy capacitados y que las empresas necesitan gente que dé el rendimiento requerido y.....
- UNO Pues la mayoría de las veces uno puede hacer lo mismo que ellos, pero les dan preferencia. Hay que echarlos a todos.
- OTRO No mirá, estás actuando con apasionamiento. En primer lugar, si no hay especialistas en determinada materia, no queda más remedio que traer elementos del extranjero y en segundo lugar, si ese elemento verdaderamente sabe y viene a enseñar, hay que darle la bienvenida, porque le está haciendo un bien al país, al capacitar a otras personas en su especialidad.
- UNO Es que sólo viene a desplazarlo a uno.
- OTRO El trabajador malo, inepto, será desplazado también por un nacional, cuando éste sea superior.
- UNO Pues yo soy muy nacionalista, no quiero los extranjeros.
- OTRO Es necesario traer extranjeros para capacitar gente en muchas ramas de la industria, etc.
- UNO Sólo nos vienen a perjudicar!
- OTRO Mirá, también de nuestro país parten hacia el exterior muchos especialistas en diferentes materias y van a ocupar puestos muy altos en la industria, el comercio, etc.
- UNO ¡Qué, va!, por uno que se va, vienen cinco.
- OTRO Pues yo definitivamente creo que cuando un extranjero es experto y dicta cátedra, hay que darle la bienvenida y aprovechar lo que nos pueda enseñar.
- COLABORO: H. T. F.

"TERTULIANO"

Detrás de los conspiradores uruguayos no hay un pueblo que los respalde

El diario "Acción" de Montevideo, comentando los dramáticos acontecimientos de su país, publicó recientemente el siguiente editorial, que ha sido reproducido por los órganos de prensa más importantes del continente. Dice así:

Evidentemente no estamos ante un movimiento ideológico. No se trata de combatir contra quienes, en nombre de una ideología, se han decidido imponerla por medio de la violencia.

La raíz, la esencia de quienes se unen para destruir las bases institucionales del país, es más psicológica que ideológica. El elemento que los asocia es una común característica psicológica: el gusto por la violencia, el placer morboso por el peligro elevado a la categoría de ideal de vida y pretendidamente sublimado en un vago e imperioso sentimiento de lucha contra lo que ellos llaman "la oligarquía". En el "vivere peligrosamente" (vivir peligrosamente) de que habla Mussolini, cuando, allá por los años 10 y 20 también armó grupos muy similares a éstos, que un día mataron a Matteotti, y otro día tiraron una salvadera sobre el Parlamento desde un avión y arrasaron cuanto diario liberal en contrarían, todo en nombre de la lucha de clases, todo en nombre del socialismo, todo en nombre del proletariado y de la lucha contra la oligarquía.

La historia no es demasiado lejana y está allí, aún fresca, como lección. Bueno es recordarla para ubicar bien los hechos, para no enredarse en la confusión de un momento.

Aquí las cosas son muy claras en cuanto a los principios: hay un gobierno surgido de elecciones libres, defendiendo las instituciones políticas democráticas contra un movimiento típicamente reaccionario, que quiere instaurar la violencia como sistema, y hasta ha resucitado la pena de muer-

te, abrogándose en delirio mesiánico la facultad de disponer de la vida ajena.

Nadie puede hablar de sentimiento revolucionario porque toda revolución supone un pueblo y detrás de los conspiradores uruguayos no hay nadie. Son ellos y solo ellos, más la mirada complaciente de algunos pocos que los han inspirado y hoy se asustan incluso del resultado alcanzado por su irresponsable prédica. Aquí no hay un movimiento de masas sino una acción de élites enloquecidas que presumen ser izquierda y no lo son a lo sumo constituyen lo que se ha llamado "el fascismo de izquierda", esto es, la confusa explosión de quienes del socialismo han tomado un vago sentimiento revolucionario y no pasan de la irresponsable acción terrorista.

¿Alguien cree que es izquierda que es izquierda asesinar a un hombre herido e indefenso por más enemigo que ellos puedan sentirlo? ¿Alguien cree que es izquierda robar, asaltar y matar sin interpretar los sentimientos de nadie del pueblo uruguayo, del auténtico pueblo uruguayo, que en la calle, los talleres, en las fábricas, repudia los atentados?

Estamos en hora de definiciones y lo importante es que el pueblo del país, inmensamente mayoritario, se pronuncia en favor de las instituciones democráticas. Y sale militante, a colaborar con la autoridad en la búsqueda de los delincuentes. Así hay que seguir hasta terminar con ellos, para dar ámbito adecuado a la clásica confrontación de ideas y tendencias que es la base de nuestro sistema, en el cual cada ciudadano puede y debe luchar contra las injusticias que sienta en la seguridad de ser respetado por todos.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

Credo cívico

CREO en Costa Rica: una, íntegra, soberana.
CREO en sus hombres y en sus instituciones.
CREO en su civismo.
CREO en los patricios del 1821 que le dieron vida, vigor y esencia democrática.
CREO en los héroes del 1856 que supieron, en su hidalgía y su indomable valor, robustecer esa democracia y destruyeron la raíz las ambiciones liberticidas del filibusterismo invasor, consolidando nuestra Constitución y nuestra libertad.
CREO en Juan Santamaría, el humilde tamborcillo alajuelense que con su flamígera tea iluminó para siempre los senderos de nuestra dignidad y nuestra independencia.
CREO en que la Paz, el Trabajo y la Escuela harán a nuestra Patria próspera y feliz.

Es una colaboración del Profesor Domingo E. Caamaño Aráuz

Jornada pro aseo y ornato

Joven costarricense hagamos de nuestra ciudad capital, de las provincias y de todas las comunidades del país lugares bellos y atractivos, llenos de árboles, zonas verdes y aseadas.

Participa en la gran campaña nacional de embellecimiento y contribuye a convertir nuestras ciudades y comunidades en lugares agradables, propios de un pueblo culto.

EL MOVIMIENTO NACIONAL DE JUVENTUDES, el LICEO DE COSTA RICA te llaman a unirse a esta jornada juvenil costarricense.

El Ministerio de Transportes,

la Gobernación de San José, el Club Soroptimista, el Ministerio de Agricultura, a través del Departamento de Parques Nacionales y muchas otras instituciones y empresas privadas, se encuentran participando y colaborando activamente.

Llamamos especialmente a los colegios de enseñanza media, estudiantes universitarios, movimientos y organizaciones juveniles y en general a todos los jóvenes a participar.

Pueden dirigirse al MOVIMIENTO NACIONAL DE JUVENTUDES, teléfono 21-34-78.

Opuesto Poder Ejecutivo a que se debiliten sus recursos

Mientras no exista una ley general de pensiones y se incorpore bajo un sólo régimen a todos los servidores del Estado no debe el Poder Central estar de acuerdo en que se establezca el precedente de debilitar aún más sus recursos asumiendo obligaciones que desde el punto de vista administrativo y laboral corresponden a los entes autónomos.

En este sentido se ha pronunciado el Ministro de Hacienda al oponerse a un proyecto de ley para que el Poder Central pague la cuota patronal para

el régimen de pensiones del Magisterio de los servidores de la Universidad Nacional.

Y agrega el Ministerio en nota que le envió al Directorio de la Asamblea Legislativa, lo siguiente:

—Sería contrario a la equidad, perjudicial a la estabilidad de los fondos y constituiría un privilegio injustificado, poder afirmar que la Universidad de Costa Rica no está obligada al pago de la cuota patronal correspondiente del régimen de pensiones que protege a sus servidores.

HA CRECIDO DESARROLLO DE LA INDUSTRIA TEXTIL

La tasa anual acumulativa de crecimiento de la demanda de todo tipo de textiles, se ha estimado en un 7 por ciento, dijo un vocero del Centro para la Promoción de las Exportaciones y de las Inversiones del Gobierno. En 1968 el valor de las importaciones nacionales de productos textiles de todo tipo fue por la astronómica suma de \$ 213,941,661 en ese año.

La magnitud de las importaciones textiles en 1968, así como su comportamiento esperado en los próximos años, indican el alto grado en que de-

pende el país de las importaciones de productos textiles para el abastecimiento de la demanda interna y también se justifican, en gran medida, las posibilidades de un mayor grado de desarrollo en la industria textil costarricense.

En el mes de Abril pasado el Centro concluyó la primera etapa del estudio de posibilidades de inversión en la industria textil de Costa Rica, que cada vez tiene mejores demandas en los distintos mercados de los Estados Unidos.

Ojos sobre el Mundo

Viene de la Pág. SEIS

Americana, Koenig había sido nombrado Presidente de Honor del Comité Miranda.

El hombre de Bir Hakeim fue también el soldado de las libertades de los pueblos oprimidos. Fueron tales sentimientos los que le llevaron sin duda a apoyar sin reserva al joven Estado de Israel en su lucha contra los árabes. En numerosas oportunidades, el General, nombrado Presidente del Comité Francia-Israel, había intervenido vigorosamente en favor de la nación martir. *affaire* de Israel fue uno de los motivos que llevaron poco a poco al general Koenig a alejarse del antiguo jefe de la Francia Libre. Este lo recibió por última vez en Febrero de 1969. En cuanto a nuestro ilustre colega, el Dr. Walter Eytan, embajador de Israel, al enterarse de la muerte del héroe, exclamó en

bargado por la emoción: "Estoy apesadumbrado: "Era uno de nuestros amigos más seguros, de fidelidad y constancia inquebrantables. Su alta personalidad moral, la rectitud de su pensamiento, su sostén activo en los momentos más penosos, constituyeron una fuente inagotable de fuerza y de consuelo. Era un amante de la justicia, la encarnación misma de la nobleza, del valor civil y que para mí representaba todo lo que hay de más sublime en el espíritu humano. Es un duelo para Israel que lo amaba como ella sabe amar a los que la comprenden realmente y que se consagran a su causa".

Defendió a Francia y a todos los pueblos oprimidos: justo epitafio al pie de su sepultura en su tierra natal.

París, Sept.—70



Tienda La Gloria S.A.

Saluda hoy a todos los ciudadanos costarricenses haciendo memoria de aquellos ilustres hombres que a lo largo de casi siglo y medio han forjado nuestra tradición democrática, donde el respeto mutuo, el amor a la paz, al trabajo y a la libertad, han hecho de nosotros un pueblo sano, laborioso y próspero. Hacemos un voto ferviente porque continúe este clima de respeto, tranquilidad y trabajo para bienestar de todos.

Carteristas, agitadores y pintores de paredes detenidos anoche

Un número abultado de tachuelas, carteristas, sospechosos, agitadores y pintores de paredes con rótulos alusivos a tal o cual potencia, fueron detenidos en un despliegue que realizaron las autoridades del Ministerio de Seguridad Pública en horas de la noche de ayer.

Como medida de prevención, así como para evitar que muchos de los turistas que se encuentran en nuestro país con motivo de las fiestas de Inde-

pendencia sean objeto de robos y estafas, las autoridades detuvieron a todo aquel reconocido antisocial que andaba vagando por las calles principales calles de San José.

Aunque un grupo de un determinado círculo político realizó una manifestación pacífica por la avenida central, no faltó uno que otro cabecilla y agitador que pretendiera arrojar piedras contra ventanales. Una ventana del Club Unión fue blanco de las piedras que

lanzaron, por lo que se procedió a la detención de los autores del daño a la propiedad privada.

También en horas de la mañana de hoy los miembros de la DIC fueron enviados a diferentes partes de San José a fin de que vigilen los movimientos de los carteristas principalmente, que son los que más se aprovechan de los desfiles y aglomeraciones, para hacer su agosto.

Encefalomiелitis: primera etapa de vacunación finaliza

Según informes obtenidos en el Ministerio de Agricultura y Ganadería, la primera etapa de la vacunación contra la encefalomiелitis equina finalizó ayer en la Provincia de Guanacaste. Asimismo agregaron nuestros informantes que de inmediato se iniciará la campaña masiva en la Provincia de Puntarenas con lo que se espera proteger de esta terrible enfermedad al 80 por ciento de los caballos del país.

Supo también LA PRENSA LIBRE que una vez finalizado el programa en Puntarenas, se procederá, en forma de abanico, la vacunación de equinos hacia la Cordillera Central y so-

bre la Carretera Interamericana para finalizar la campaña en la zona atlántica.

Se estudia también la posibilidad de solicitar un nuevo envío de vacunas de los Estados Unidos, a fin de lograr la máxima vacunación y de esta manera evitar nuevos brotes de la enfermedad en otras regiones del país.

El Dr. José Luis Solano, Director de Sanidad Animal, se encuentra en la Ciudad de Liberia, dirigiendo esta actividad así como realizando importantes investigaciones con motivo de los nuevos casos de sospechas de la enfermedad en humanos.

Cuatro heridos al volcarse vehículo en Tarbaca

En el Alto de Tarbaca, se volcó aparatosamente el vehículo que conducía José Luis Mora Chacón. En el vehículo viajaban José Luis Chacón de 15 años, Julio César Monge de 15 años y Jesús Ortega Segu-

ra. Los cuatro ocupantes del vehículo resultaron seriamente lesionados siendo necesario su atención médica en el Hospital San Juan de Dios a donde fueron llevados y atendidos por

los doctores Collado, González y Salazar.

El vehículo se fue a un guindo de varios metros de profundidad a consecuencia de una falla mecánica.

Herido al ser arrollado por tren

Alfonso Canales García, de 35 años de edad, resultó seriamente lesionado cuando fue alcanzado por la máquina número 9 del tren de la Northern, en horas de la tarde de ayer.

El suceso se produjo en avenida 1 calle 8, en el centro de la ciudad de Limón, cuando la máquina número 9 que conducía el señor Eduardo Romor Romor y como ayudante José Manzanara.

Manzanara, embistió al señor Canales al cruzar este la vía férrea.

El herido fue recogido y llevado a las salas del Hospital Tony Facio de Limón, donde el Dr. Cortés que lo atendió dictaminó escoriaciones y golpes varios dejando lo internado. De este accidente se le notificó al Alcalde local para lo que correspondía.

Encuentran cadáver en el río Sixaola

El cuerpo de quien en vida se llamó Alfredo Windor de segundo apellido ignorado, fue hallado en Boca de Río Sixaola a las 12 horas del día de ayer. El hallazgo fue hecho por un botero que logró ver el cuerpo prensado en un ramaje que cruza el río. De inmediato dio aviso a las autoridades del Resguardo

Fiscal de la localidad, quienes a la vista del Alcalde sacaron el cadáver que se encontraba en estado de descomposición.

Según el informe que rindieron autoridades de ese lugar, el señor Windor venía siendo objeto de una intensa búsqueda, ya que su desaparición desde hace varios días

se había registrado. Al principio se creyó que se había marchado hacia Nicaragua, sin embargo los motivos por que este señor cayera al río Sixaola no han sido determinados aún por lo que el Alcalde del lugar está instruyendo la sumaria correspondiente.

Dos intoxicados en esta ciudad; uno al borde de la muerte

Dos personas se intoxicaron en horas de la noche de ayer. El joven de 20 años G. Sanabria, vecino del Barrio Los Sauces, fue llevado a las salas del Hospital San Juan de Dios, presentando intoxicación con alcohol. Lo atendió el Dr. Rojas ordenando su internamiento.

SUICIDA INGIERE HIERBICIDA

Un señor de apellido Restrepo, de nacionalidad colombiana, trató de darle fin a su

existencia, ingiriendo una cuarta de un potente hierbicida, por lo que se encuentra al borde de la muerte en las salas del Hospital San Juan de Dios.

Al parecer este señor tuvo un problema financiero al perder el empleo que tenía con una casa comercial colombiana, que hizo que tomara esta determinación. Antes de ingerir el líquido, escribió una nota en su habitación situada en las cercanías de la Casa Amarilla, en la que decía que

la determinación que había tomado, era por su propia voluntad y que no quería seguir viviendo. Otras cartas que también había escrito fueron recogidas por miembros del cuerpo de Radiopatrullas que se hicieron presentes en el lugar, a fin de que el Juez levante la sumaria correspondiente.

Continúa la búsqueda del manigordo del B° Aranjuez

Nuevamente en horas de la madrugada de hoy, unidades del Cuerpo de Radiopatrullas fueron llamadas al Barrio Aranjuez, donde fue visto por varias personas el manigordo que desde hace varios días tiene al vecindario sumamente preocupado. Según versiones de algunos de los que viven en las cercanías de la Iglesia Santa Teresita, el manigordo pertenecía a un señor de nacionalidad norteamericana que estuvo viviendo algún tiempo en el Barrio Aranjuez y que al trasladarse de casa dejó varias cosas entre ellas al manigordo que logró escaparse de su encierro y anda por los tejados y tapias de las casas, por donde lo han visto.

Las unidades de radiopatrullas se apersonaron al lugar donde había estado el familiar de los gatos, sin embargo no pudo ser capturado. Las autoridades están alerta, ya que son muchos los niños que viven en esa vecindad. Aunque el gatito no es muy bravo, tiene una cara que asusta a cualquiera.

Menor arrollado por vehículo en Limón

Informan las autoridades de Puerto Limón, que al joven de 18 años de edad Elías Porras Morales, fue atropellado fuertemente por la vagoneta que conducía A. Marvín.

Este hecho se suscitó cerca del muelle nuevo de Profexa, frente a la entrada del plantel, de donde se llevó al herido a las salas del Hospital Tony Facio de Limón, quedando internado con traumatismo en ambas piernas. Lo atendió el Dr. Goebel.

Grave al ser atropellado

El señor Jorge Muñoz Solano resultó seriamente lesionado al ser atropellado en forma violenta por la motocicleta que conducía el señor Gerardo M. V.

Este accidente se produjo en carretera al Barrio San Juan en Puerto Limón, desde donde fue trasladado el herido al Hospital local, siendo atendido por el Dr. Cortés quien dictaminó fractura de las dos piernas, herida profunda en la cabeza y escoriaciones varias, ordenando el traslado a las salas del Hospital San Juan de Dios.

Un matrimonio entre minifaldas

MONTGOMERY, Alabama, (AP). — Jane Marlow no atrajo mucha atención cuando llegó ayer para su boda vistiendo una minifalda. Pero cuando el novio se presentó con la suya, el caso fue distinto.

Alistar Fraser, un escocés, contrajo matrimonio en faldas escocesas que traía de su tierra natal.

Fraser es encargado del Club de Oficiales de la Base Maxwell de la fuerza aérea y su esposa es una viuda con cuatro hijos.



TECNICOS EN ELECTRONICA

El Instituto Costarricense de Electricidad abrirá concurso para llenar 5 plazas de Técnico en Electrónica; los candidatos deben tener los siguientes requisitos:

- 1) Ser bachiller en Ciencias y/o Letras, o preparación equivalente.
- 2) Tener muy buenos conocimientos en electrónica, especialmente en equipos de VHF y transistores.
- 3) No padecer de vértigo, (indispensable y excluyente).
- 4) No padecer de daltonismo (determinante y excluyente).

Las personas interesadas en participar en este concurso, deberán retirar su oferta de servicios antes del día viernes 18 del presente mes en la Oficina de Personal, sita en Barrio Aranjuez.

¢200.000 para mobiliario de Gobernación

Ha enviado el Poder Ejecutivo a la Asamblea Legislativa un nuevo proyecto de presupuesto extraordinario que aumenta los gastos de este año en un millón 22 mil 447 colones con cincuenta céntimos que se tomarán de un préstamo de dos etapas otorgado por la Agencia Internacional para el Desarrollo, y al mismo tiempo se proponen transferencias de partidas por dos millones 351 mil 108 colones con cincuenta céntimos.

Se destinará la suma de un millón quinientos mil colones para continuar pagando facturas por prestaciones legales a empleados despedidos de la administración y quinientos mil colones para concluir detalles de la organización y preparación de la Guardia de Asisten-

cia Rural. Quinientos mil colones se destinarán para la instalación de la red de comunicación nacional puesta a disposición del

Ministerio de Gobernación por la Agencia Internacional para el Desarrollo, y se destinan otras partidas a reforzar el presupuesto de varios Ministerios.

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED
 18 MESES DE GARANTIA
 TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

Sin llantas vehículos de Salubridad

Los vehículos del Ministerio de Salubridad Pública se encuentran sin llantas. Las que tienen actualmente están demasiado gastadas y en peligro de provocar accidentes. Es por esto que hemos hecho una licitación para la compra de 30 juegos de llantas y cinco vehículos nuevos los cuales serán usados en cuanto sean adquiridos — a principios de octubre — para iniciar la campaña de vacunación que a nivel nacional emprenderá el Ministerio, dice a LA PRENSA LIBRE el Director Administrativo de Salubridad, don Miguel Carmona.

Refiriéndose a la reparación de la lancha "Blanquita Primera", unidad móvil de salud que tiene el Ministerio para servicio de los vecinos del Golfo de Nicoya, manifestó que esta reparación llegó a los ¢27.000,00. La Blanquita Primera será usada inmediatamente después de arreglada para iniciar también la vacunación masiva en el Golfo de Nicoya.

Como hay escasez de algunas vacunas, el Ministerio está consultando al Gobierno de México para obtener precios y calidad de vacuna contra la poliomielitis de las que nos hacen falta unas 300.000 dosis, concluyó diciendo don Miguel Carmona.

Se fomentará el cultivo del cacao

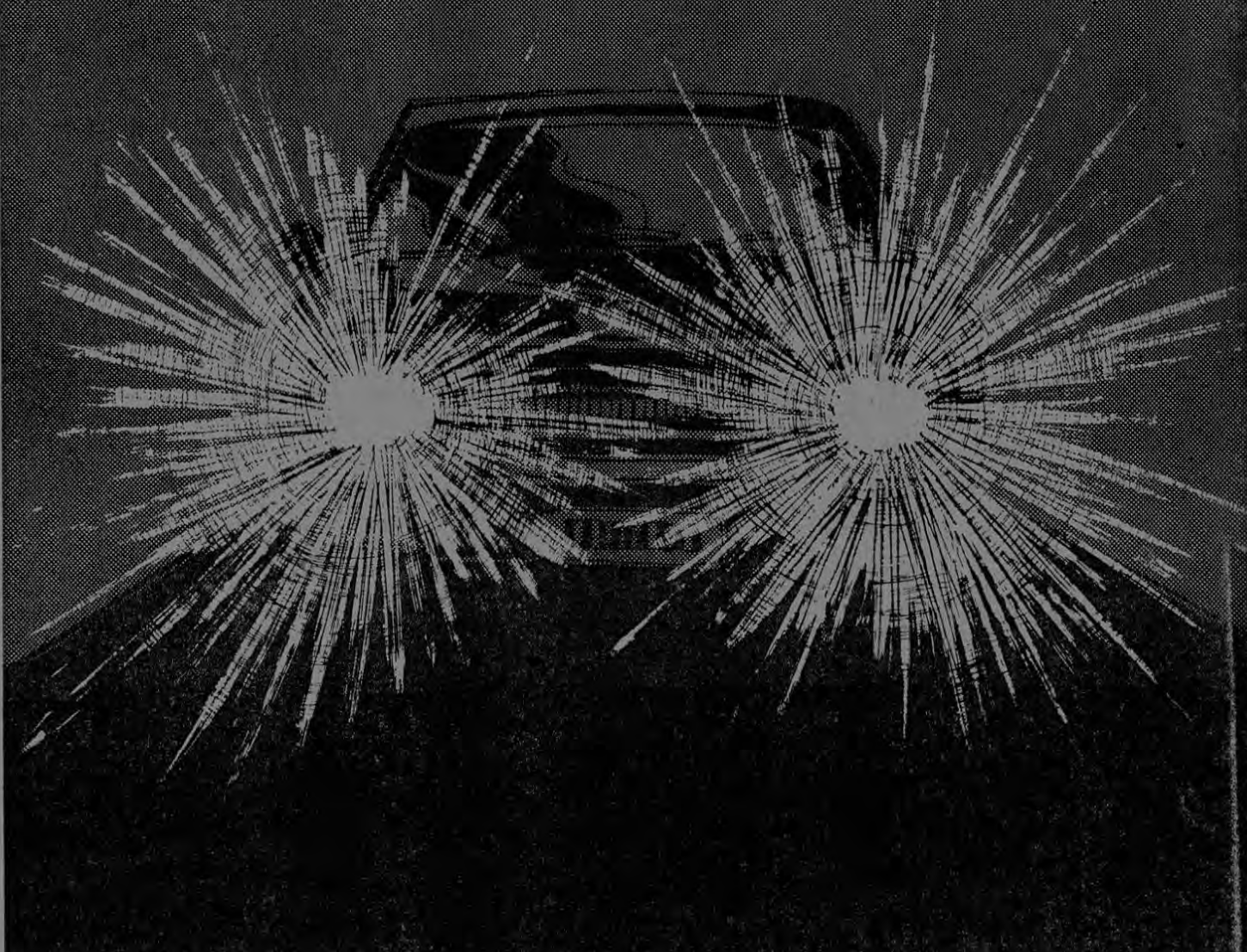
El 29 de este mes se celebrará un día de campo con los agricultores de La Lola de Guápiles con el propósito de conversar con ellos sobre el desarrollo que se hará en la zona de los cultivos de cacao, ahora que los precios en el mercado internacional se mantienen estables y con miras a aumentar, según lo expresado por un funcionario del Ministerio de Agricultura.

El día de campo será cubierto por el MAG, según lo expresado, Ministerio que tiene mucho interés en que el cultivo del cacao, casi desaparecido de la zona atlántica, se intensifique.



Sabía usted que la diarrea es una de las enfermedades más graves entre los niños menores de 5 años y que en Costa Rica es su principal causa de muerte?

CUIDADO!



Aunque usted sea un buen conductor, esté alerta, cuídese de los malos conductores. Hay muchos que no tuvieron la culpa... pero murieron. Su responsabilidad evita la fatalidad.

Conduzca a la defensiva Instituto Nacional de Seguros.

Desde 1924 brinda seguridad a la comunidad.



Holanda otorga cinco becas a la escuela de graduados del IICA

Los gobiernos de los países miembros del IICA podrán hacer la presentación de los candidatos a estas becas, que tienen una duración de dos años. San José, Costa Rica (IICA). Por medio de su Embajador en Costa Rica, señor Jonkheer P.J. Eekhout, el Gobierno de los Países Bajos ha comunicado al Director General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas Dr. José Emilio G. Araujo la concesión de cinco becas para que estudiantes de países latinoamericanos puedan realizar estudios especializados en la Escuela para Graduados del IICA, en Turrialba.

Para la adjudicación de estas becas, las cuales tienen una duración de dos años, los gobiernos de los países miembros

del IICA deben hacer la proposición de sus candidatos. Estos deben ser nacionales de los países que los propongan y poseer los grados profesionales que se exigen para ingresar a la Escuela para Graduados, según sus reglamentos, y optar al título posgraduación de "Magister Scientiae". La Dirección General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas le han expresado su agradecimiento al Gobierno de los Países Bajos, por mediación de su representante diplomático en Costa Rica, por este noble gesto revelador del alto espíritu de cooperación internacional que le anima, de propiciar los recursos para ayudar a la capacitación profesional en favor del desarrollo y progreso de la agricultura latinoamericana.

Las charlas de don Pepe

Por Enrique Limosner

Vivimos unos momentos en que todo es fuerte y calculado. La historia actual no encuentra similitud a tiempos pasados. El hambre y la desnutrición estarán engendrando otra civilización, que necesita una intervención raída y eficaz de los gobernantes, ante el temor de tener que afrontar situaciones, que no tendrían más motivo que el hambre "que no tiene esperanza", que no puede tenerla, porque el estómago resulta ser el gran super-dictador de la supervivencia. Cuando estábamos escuchando con gran atención la otra noche una de las instructivas charlas de D. José Figueres explicando la conveniente influencia de la INCAPARINA se inició una esperanza "como si fuera una bendición". Tengamos fe. Los hombres nuevos, jóvenes o viejos con corazón, están capacitados para resolver problemas que parecían insolubles. El diálogo sin violencia deberá ser el instrumento para salvar el mundo y los estómagos. La divulgación de la conferencia de D. Pepe que se está

dando a conocer señala un camino. Estamos leyendo con avidez actuaciones de políticos que no fueron oídos. Estaban luchando con ALGO que produce más daño que todas las maldades "se llama la intriga", que no se puede asegurar como el incendio. El intrigante al conocerse, merecería ser apedreado "con boñigas". El mundo está plagado de inventores en caminados a mejorar la vida ciudadana. Están cumpliendo un gran papel ciudadano. Hay que venerarlos.

Hay muchas clases de oradores. Estamos aprendiendo la oratoria que más conviene en estos tiempos en que vivimos. Que oratoria armonizará con la rapidez de la vida moderna. La comunicación intercontinental ha de ser directa y rápida. Como deberían serlo las agrupaciones humanas de buena fe y sin sentido de violencia que todo lo destruye. Un político, un artista, un hombre de multitudes que sepa escuchar atento, discreto, paciente es una cosa rarísima. Conservemos a Don José Figueres.

Consulta sobre pago de los intereses de deuda política

Se nos ha enterado de que el Ministerio de Hacienda se dirigió a la Contraloría General de la República formulándole una consulta en relación con el pago de intereses a los partidos políticos por concepto de la deuda respectiva que, como se sabe, se paga en bonos después de las elecciones generales de cada cuatro años.

La consulta se le ha hecho a la Contraloría porque caso de que haya que pagar intereses sobre la deuda política no existe partida en el presupuesto para hacerle frente a esa erogación, y habría que calcular el monto de esos intereses con el propósito de solicitar autorización a la Asamblea Legislativa para hacer el gasto correspondiente.

A LOS VECINOS DE ALAJUELITA CENTRO,

les comunicamos, que el nuevo Agente en ese lugar es el señor

JOSE MANUEL MORA BRENES

Su dirección es la siguiente: de la Jefatura Política, 300 varas Oeste y 50 varas Norte, quien gustosamente le atenderá todo lo relacionado con anuncios, notas sociales y suscripciones.

DEPTO. DE CIRCULACION DE LA PRENSA LIBRE LTDA.

TELEGRAMA

Señor Licenciado
don Daniel Oduber Q.
Presidente
Asamblea Legislativa.
Presente.

Estimado señor Presidente:

Las Cámaras Nacional de Transportes; de Industrias de Costa Rica; de Representantes de Casas Extranjeras; de Comercio de Costa Rica; Nacional de Finanzas, Inversiones y Crédito; Costarricense de la Construcción y Nacional de Comerciantes Detallistas; y las Asociaciones Nacional de Fomento Económico y Costarricense de Gerentes y Empresarios, se han dirigido a usted mediante carta del 11 de Setiembre que se ha dado a conocer públicamente.

La Cámara de Azucareros profundamente preocupada por las consecuencias del proyecto en trámite, que modifica las leyes orgánicas del Banco Central y del Sistema Bancario Nacional y otorga facultades discrecionales a los órganos administrativos mediante las cuales pueden restringirse ilimitadamente la libertades establecidas entre nosotros para la actividad empresarial, se adhiere a los conceptos de la carta dirigida a Ud. por esas estimables agrupaciones, y muy atentamente solicita a Ud. y a todos los señores Diputados contribuir con sus votos para que este asunto vuelva a Comisión y se eliminen del proyecto esos aspectos dañinos al desarrollo económico y al bienestar social.

Del Señor Presidente con toda consideración,

CAMARA DE AZUCAREROS

\$2.298 millones sumaron compromisos del Banco Mundial para ayudar al Desarrollo

Un total de US\$ 2,298 millones sumaron los compromisos para ayudar el financiamiento de proyectos de desarrollo económico aprobados por el Grupo del Banco Mundial durante el ejercicio que terminó el 30 de junio de 1970. El Informe Anual del Banco y su afiliada, la Asociación Internacional de Fomento (AIF), consigna las cifras las más altas registradas hasta ahora para un período similar, correspondientes a las operaciones de las tres instituciones que constituyen el Grupo: el Banco Mundial, la AIF y la Corporación Financiera Internacional (CFI).

De esos compromisos por el equivalente mencionado de US\$ 2,298 millones, US\$ 748 millones, o alrededor del 30%, representan operaciones en países del hemisferio occidental, divididos como sigue: Banco Mundial: 69 préstamos en 39 países por un total de US\$ 1,580 millones (Hemisferio Occidental: 24 préstamos en 13 países por US\$ 703 millones).

AIF: 56 créditos en 33 paí-

ses por un total de US\$ 606 millones (Hemisferio Occidental: cuatro en tres países por US\$ 11 millones).

CFI: 29 inversiones en 19 países por un total de US\$112 millones (Hemisferio occidental: nueve en cinco países por US\$ 24 millones, más una en una institución regional por US\$ 10 millones).

Aparte de estos compromisos, el Banco Mundial aprobó un préstamo de US\$ 100 millones para la Corporación Financiera Internacional.

El ejercicio comprendido entre el 1º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1970 fue el segundo de considerable expansión de las actividades del Grupo del Banco Mundial. Su Presidente, Sr. Robert S. McNamara, declaró en su discurso ante la Junta de Gobernadores en setiembre de 1968 que, en su opinión, el Grupo debería duplicar el volumen de sus operaciones crediticias en el quinquenio de 1969-73 respecto de los cinco años precedentes. El Informe Anual del Banco y la AIF señala que se está en vías de lograr ese objetivo.

Las cifras siguientes comparan los montos de los compromisos del Banco y la AIF por regiones, en los períodos que se indican:

Hemisferio occidental: Promedio por ejercicio, 1964-68: US\$ 310 millones; ejercicio 1968-69: US\$472 millones; ejercicio 1969-70: US\$ 714 millones.

África: Promedio 1964-68: US\$ 161 millones; 1968-69: US\$ 345 millones; 1969-70 US\$ 443 millones.

Asia: Promedio 1964-68: US\$ 486 millones; 1968-69: US\$ 788 millones; 1969-70 US\$ 869 millones.

Europa: Promedio 1964-68: US\$ 149 millones; 1968-69: US\$ 180 millones; 1969-70: US\$ 161 millones.

Verdadera revolución en las comunidades de América Latina

VIÑA DEL MAR, Chile — Galo Plaza, Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), declaró que está comenzando "una verdadera revolución en las comunidades educativas, científicas y tecnológicas de América Latina".

"No se trata de enseñar a un mayor número lo mismo que se ha venido enseñando", dijo. "Lo que más distingue a los programas es la innovación de procedimientos y enfoques en los campos de la educación, la ciencia y la tecnología que impulsarán decisivamente al desarrollo de América Latina".

El Sr. Plaza hizo la declaración en un discurso pronunciado en la sesión inaugural de la primera reunión ordinaria del Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIECC) que se realiza en Viña del Mar.

Señaló el Secretario General que mediante las enmiendas a la Carta de la Organización de los Estados Americanos, que entraron en vigor en febrero pasado, el CIECC "tiene amplia autonomía en su esfera de competencia y está dotado de una misión importantísima al servicio de los pueblos de América".

"En el último año", declaró el Sr. Plaza, "los Programas de Desarrollo Educativo y de Desarrollo Científico y Tecnológico sirvieron a más de 150 instituciones latinoamericanas".

"Algunas de esas instituciones prestaron su asistencia como centros multinacionales en favor de otras; pero todas, conjuntamente, se beneficiaron de los programas regionales, por medio de becas, profesores visitantes, equipos, acciones de refuerzo o misiones de asistencia técnica".

Comunicamos a los vecinos de Puntarenas centro,

que el nuevo Agente de LA PRENSA LIBRE en ese lugar, es el señor

HUMBERTO VALLEJO ASTUA

quien gustosamente le atenderá todo lo relacionado con anuncios, notas sociales y suscripciones, en su casa de habitación sita, frente a la Empacadora de Atún Tesoro del Mar.

DEPTO. DE CIRCULACION DE
LA PRENSA LIBRE

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL



"Habremos de completar nuestra valiosa independencia el día que Costa Rica alcance un alto grado de desarrollo agrícola e industrial.

Por ello, -ante el altar de la patria-, hagamos en este día promesa firme de conducir nuestro país por los anchurosos caminos del progreso mediante el trabajo constante y un levantado espíritu de comprensión y ayuda mutua entre empresarios y sectores laborales, única forma de mantener incólume nuestra dignidad cívica, nuestra paz y nuestras tradiciones".

PERSONAL DEL MINISTERIO DE
AGRICULTURA Y GANADERIA

DESARROLLO AGRICOLA BUSCA SAN ISIDRO DE EL GENERAL

En una acción conjunta entre la Municipalidad, Comité Regional de Extensión Agrícola y otras organizaciones de San Isidro de El General, se ha elaborado un interesante proyecto con el fin de lograr un desarrollo agrícola efectivo en esa zona.

El pasado fin de semana el Ing. Alvaro Rojas Espinoza, Vice-ministro de Agricultura en compañía del Ing. Arnoldo Madrid, jefe de la Dirección Forestal, Ingeniero Eladio Carmona, Jefe del Departamento de Investigaciones y del Ingeniero Alvaro Muñoz, Director de Ganadería, trasladaron a San Isidro por invitación expresa de la Corporación del lugar, quienes hicieron una amplia exposición a

los funcionarios del Ministerio de Agricultura y Ganadería acerca del proyecto en referencia.

Dentro de los objetivos principales del mismo se encuentran: Instalación de un campo permanente para exposiciones agropecuarias; plan para el fomento del cultivo de la caña y construcción de un ingenio; plan de diversificación agrícola, intensificación del cultivo de una serie de árboles de diferentes especies.

De acuerdo con los informes obtenidos, el Ministerio de Agricultura realizará un estudio de factibilidad por medio del departamento de Investigaciones, para prestar su ayuda técnica a tan interesante proyecto.

Ganado canadiense participa en Feria Ganadera de Honduras

Durante la semana comprendida entre el 12 y el 19 de los corrientes, en el campo de exposiciones de la ciudad de Tegucigalpa, Honduras, se está llevando a cabo una interesante feria ganadera, actividad en la que se encuentran participando un total de 64 ejemplares de ganado canadiense entre ellos: Holstein, Guernsey, Jersey, Ayrshire, Hereford. Asimismo

ovejas y cerdos.

El propósito de la participación de los ganaderos del Canadá es el de proceder a la venta de los animales para lograr el incremento de la producción lechera de ese país como introducir el ganado de carne Hereford que está dando magníficos resultados en el Area Central americana.

Incierto futuro de empleados de telégrafos

El señor Franklin Coto Sazazar, telegrafista de la ciudad de Grecia, nos ha enviado para su publicación una nota en la que afecta un análisis de la actual situación de los trabajadores de Telégrafos y Radios Nacionales. Indica al respecto el señor Coto:

"Hace muchos años se viene hablando insistentemente de la modernización del actual sistema de Telégrafos y Radios Nacionales, debido a ello escasean los telegrafistas, ya nadie quiere aprender el oficio; además de los bajos sueldos.

Los que seguimos con la manípula a cuestas afrontamos esa situación de incertidumbre. En todas las oficinas del ramo ha disminuido considerablemente el trabajo diario debido a la eficiente red de teléfonos automáticos.

Los gobiernos de la República, unos y otros, han tenido en el abandono el casi inoperante sistema telegráfico. Hay trechos de línea con alambrado (que el guardalíneas toma de las cercas) por falta de material. Al no disponer de sulfato de cobre, en ocasiones tenemos que comprar libras de sal, para cargar las antiguas baterías que proveen de fluido eléctrico al fonético. Lluvia o trueno, los mensajes no deben salir a entregar telegramas porque en Proveeduría no hay paraguas, y ni soñar con bicicletas".

También agrega. "A los partidos políticos hace tiempo se les canceló un puñado de millones de colones para cubrir los gastos de la propaganda política-electoral recién pasada, a nosotros, q' en los días pre-electorales y el mismo primer día de febrero amanecimos en nuestras respectivas oficinas transmitiendo resultados de mesas, aún no se nos han pagado sumas ínfimas por concepto de horas extra laboradas en aquella oportunidad. Todo lo anterior, unido al ló-

gico desplazamiento de empleados que se avecina con la automatización por parte del ICE, hace que en el gremio cunda la lógica preocupación e incertidumbre.

Altos personeros del ICE aseguran que antes de cinco años dicha Institución no podrá hacerse cargo de Telégrafos y Radios Nacionales, sin embargo, casi nos atrevemos a asegurar que el actual equipo de Radios y Telégrafos, anciano y agonizante ya no soportará tres años de vida.

RADIO FIDES EMISORA CATOLICA

con sentimientos de profunda pena se une al duelo de la familia González Montoya, en el sensible fallecimiento del Muy Ilustre Señor Canónigo Capitular Monseñor,

JOSE JOAQUIN GONZALEZ MONTOYA

Administrador de Radio Fides.

Durante esta semana se celebran misas en los siguientes templos:

Martes a las 6:00 p.m. en la Parroquia de La Uruca.

Miércoles a las 6:00 p.m. en la Parroquia de San Nicolás de Taras.

Jueves a las 5:00 p.m. en la Capilla del Seminario Menor de Tres Ríos.

Viernes a las 6:00 p.m. en la Parroquia del Dulce Nombre de La Pitahaya.

San José, 15 de setiembre de 1970.

Nuevo Director de CARE llega el viernes

El nuevo Director de CARE para Costa Rica, don Kurt Bachman, será presentado al Ministro de Salubridad Pública, Dr. José Luis Orlich, el próximo viernes según lo informado a LA PRENSA LI-

BRE por don Miguel Carmona, Director Administrativo del Ministerio.

El antiguo director don Ronald Baker, ha sido trasladado a Nicaragua en donde desempeñará el cargo de Direc-

tor de la CARE en aquel país, por espacio de varios meses.

Se va don Ronald de Costa Rica, dejando muchos amigos y muchas obras realizadas en beneficio de los costarricenses.



AVISO

JAPDEVA avisa a sus clientes,
proveedores y público en general,

que a partir del lunes 14 de setiembre quedó en servicio la nueva central telefónica en nuestras oficinas centrales en la Ciudad de Limón con el número

58-04-17

con cinco troncales.

Puerto Limón, setiembre de 1970.

A los productores de café de los cantones: Central de Alajuela, Central de Heredia, Santo Domingo, Santa Bárbara, San Rafael, San Isidro; San Pablo; el primero de la Provincia de Alajuela y los restantes de la de Heredia.

LA OFICINA DEL CAFE HACE SABER:

Que el Beneficio San Luis, propiedad de Hacienda Cafetalera San Luis S. A., situado en Santa Lucía de Barba, ha solicitado a esta Oficina la fijación de 2 "ZONAS" para el recibo de café en fruta de sus clientes, atendiendo a la altura a que es producido el grano.

Se considerará como de "ZONA A" al café producido a más de 1.200 metros sobre el nivel del mar y de "ZONA B" será todo aquel que provenga de fincas situadas a altitudes menores de los 1.200 metros de elevación.

Se ha solicitado un diferencial de precio, entre ambas zonas, de un 10% superior para el café de la "ZONA A".

La Oficina del Café debe resolver la anterior solicitud dentro del menor plazo posible, en forma que la fijación que se llegare a acordar cubra la totalidad de las entregas correspondientes a la cosecha 1970/71, motivo por el cual, ruega a los productores interesados, hacer a esta Oficina las observaciones que crean pertinentes, a su más pronta conveniencia.

San José, 14 de Setiembre de 1970.



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

En este día de Júbilo Patriótico el Gobierno de la República, renueva su fe en el pueblo de Costa Rica y en sus instituciones dedicadas al Progreso en Libertad.

El legado de las generaciones anteriores, nos obliga a la lucha sin descanso por una Costa Rica más próspera y feliz, donde el perfeccionamiento de las instituciones democráticas, nos permita una sociedad más justa para el logro de la dignidad plena del hombre.

1821

1970

Abren las puertas para que aumente evasión de impuesto

Por: Mario Loaiza C.

Los comerciantes de la ciudad de Cartago, que por cierto se agrupan en una de las organizaciones más grandes después de las que existen en San José, se organizaron hace muchos años e instalaron la Cámara de Comerciantes de Cartago. Este redactor se trasladó hacia esa ciudad anoche, en donde se reunió con algunos miembros de la Cámara, con el objeto de recabar sus impresiones sobre el discutido asunto del traslado impuesto sobre las ventas.

Ya en edificio propiedad de la Cámara de Comercio de esa ciudad, procedimos a entrevistar a tres directores de la organización nos referimos a los señores: Fernando Rojas Valverde, Vice Presidente del Comité Nacional Ejecutivo de Comerciantes de Costa Rica; Don Saba Halabi Macís, Vice Presidente de la Asociación Cartaginesa del Desarrollo Empresarial y miembro del Comité Ejecutivo Nacional de Comerciantes y finalmente al Lic. Carlos Alberto García Carazo, Presidente de la Cámara de Comercio de Cartago.

TODAS LAS MERCANCIAS QUE HAN ESTADO EXENTAS DEL IMPUESTO SUFRIRAN AHORA UNA IMPOSICION DEL CINCO POR CIENTO

En relación a declaraciones dadas por el Lic. Rafael Paris Steffens en su carácter de Presidente de la Comisión de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa, referente a las reformas sobre la ley del Impuesto sobre las Ventas, recibimos los siguientes comentarios del señor Fernando Rojas Valverde, Segundo Vicepresidente del Comité Ejecutivo Nacional de Comerciantes y representante ante ese comité por la provincia de Cartago:

"El diputado Paris Steffens manifiesta que se impondrá tarifa única del 5 por ciento y, se desprende de aquí, que todas las mercancías que hasta la fecha han estado exentas del Impuesto de Ventas, sufrirán ahora una imposición del 5 por ciento, olvidándose el diputado Paris que con ello va a lesionar, severamente a todos los consumidores y, en especial a la clase trabajadora. Como es posible que el diputado Paris esté de acuerdo en que después de haber pasado el Protocolo de San José, que ha venido a elevar el costo de vida de los consumidores, encima de eso recomienda que se grave con un impuesto del 5 por ciento todas aquellas mercancías que están exentas del Impuesto de Ventas, ya que eso es lo que tiene que entenderse al manifestar el diputado Paris que su dictamen establece una tarifa única del 5 por ciento. También el diputado Paris manifiesta que se está suprimiendo la tasa del 10 por ciento como si eso hubiese sido una idea genial suya y una muestra de generosidad. Aparentemente el señor Paris desconoce que el Proyecto de Reformas al Impuesto sobre las ventas presentado por la Gran Comisión condicionaba la eliminación de las tasas del 10 por ciento de del 25 por ciento a la aprobación del Protocolo de San José, y, es posible, que como este Protocolo ya ha sido aprobado, sus superiores le han ordenado que su prima la tasa del 10 por ciento, pero que deje la del 25 por ciento, cumpliendo a medias el compromiso del señor Ministro Barahona que aparece en el Transitorio II del Proyecto de la Gran Comisión. Y, si el diputado Paris se hubiera toma

do la molestia de leer el proyecto de reformas a la ley del Impuesto de Ventas, presentado por la Unión Nacional de Comerciantes, habría visto que la Unión suprime las tasas del 10 por ciento y 25 por ciento, las cuales fueron mantenidas por la Comisión Permanente de Asuntos Económicos de la Asamblea pasada, por considerar las mismas como medidas de defensa a la Balanza de Pagos. De manera que no es ninguna novedad cuando el diputado Paris nos anuncia que la tasa del 10 por ciento será suprimida.

Por otro lado el diputado Paris expresa que en cuanto a la tasa del 25 por ciento, que, como dijimos antes, existía el compromiso de parte del señor Ministro de Hacienda con los integrantes de la Gran Comisión de que se suprimiera en cuanto se aprueba el Protocolo de San José, esta tarifa, de acuerdo con su dictamen, se va a cobrar a nivel de Fábricas y Aduanas. Si el diputado Paris está tan convencido de que la mejor manera de recaudar el Impuesto de Ventas es a nivel de mostrador, por qué entonces apoya que la tasa del 25 por ciento sea cobrada a nivel de Fábricas y Aduanas? Alguna razón habrá para ello; ya sea debido a la gran evasión existente, y desea cobrarlo así o porque resulta más fácil y económico para el Fisco su control y su recaudación. Esta inquietud del diputado Paris viene a confirmar nuestra tesis de que el cobro del Impuesto de Ventas a nivel de Fábricas y Aduanas es lo más conveniente. Agrega el esclarezco diputado que su dictamen "elimina la obligación de mantener copias de todas las transacciones", o sea, que con ello le abre las puertas, sin reservas, a que se aumente la evasión, lo que perjudicaría aún más al Fisco.

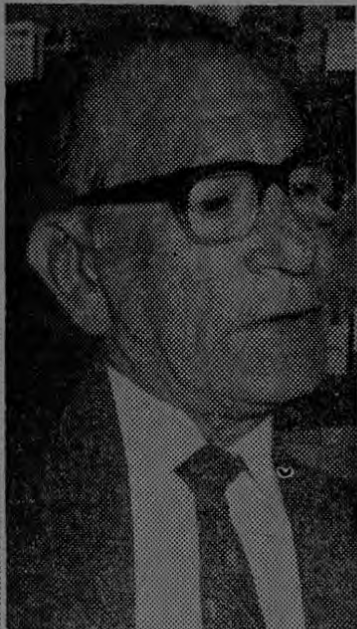
Por otro lado dice que su dictamen va a permitir que el Impuesto de Ventas sea incluido en el precio de ventas, Precisamente para aquietar el malestar del consumidor, la Dirección General de la Tributación Directa, brincándose la actual ley de impuesto sobre las Ventas había permitido que dicho impuesto se incluyera en el precio de venta y, los comerciantes de buena fe y sin realizar que con ello se convertían en alcahuetes del Estado para contrarrestar el malestar popular, se prestaron ingenuamente a cumplir con esta disposición; que fue acogida por los comerciantes, como si se tratara de un desprendimiento magnánimo del señor Ministro de Hacienda. Con sidero que ese fue un golpe psicológico del señor Ministro, ya que si los comerciantes nunca hubieran aceptado esa concesión la reacción adversa del consumidor sería ahora muy latente.

Finalmente el diputado Paris expresa que los señores diputados de su comisión están conformes con los acuerdos tomados por la Sub-Comisión en lo tocante a su dictamen, dando la impresión con ello de que existe una mayoría abrumadora a favor de su dictamen.

No acatamos a comprender cómo es que el diputado Paris tan acucioso y tan alerta desconozca que se va a presentar un Dictamen de Minoría que apoya el traslado del cobro del Impuesto de Ventas a nivel de Fábricas y Aduanas. Sería interesante que el diputado Paris, por el respeto que debe merecerle la opinión pública y sus compañeros de Partido que fueron integrantes de la Comisión Permanente de A-



Don Saba Halabi Macís, Vicepresidente de la Asociación Cartaginesa de Desarrollo Empresarial, y miembro del Comité Ejecutivo Nacional de Comerciantes.



El Lic. Carlos Alberto García Carazo, Presidente de la Cámara de Comercio de Cartago, y miembro activo del Comité Ejecutivo Nacional de Comerciantes.



Don Fernando Rojas Valverde, Vice Presidente del Comité Nacional Ejecutivo de Comerciantes, quien representa a la Provincia de Cartago.

suntos Económicos de la Legislatura pasada, en vez de emitir opiniones en forma generalizada, sin argumentos de fondo, explique con razonamientos prácticos y con cifras, por qué no ha aceptado el Dictamen Afirmativo N° 4027 de esa Comisión. Posiblemente debido al excepcional talento del diputado Paris él ha podido, en menos de dos meses considerar como negativo el Dictamen N° 4027 elaborado por sus compañeros de partido y otros distinguidos diputados, representativos de todas las fracciones políticas del país, que duraron 8 meses en formularlo, además de los 43 diputados que firmaron la petición ante el entonces señor Presidente de la República, Prof. José Joaquín Trejos Fernández, pidiéndole que enviara el dictamen a extraordinaria en el mes de enero de 1970.

HE SUPRIMIDO ARTICULOS

Posteriormente entrevistamos al Lic. Carlos Alberto García Carazo, quien desempeña el cargo de Presidente de la Cámara de Comercio de Cartago. Dijo el señor García Carazo: "Como comerciante y propietario de una farmacia, digo que la cantidad de artículos que debemos cobrar con el impuesto, es muy pequeño; no es un problema que me afecte enormemente, desde el punto de vista administrativo.

Pero sí me permite apreciar la reacción desfavorable de los clientes al cobrar ese impuesto, y, ante una reacción tan evidente de malestar me he visto obligado a ir suprimiendo buen número de artículos en que debe cobrarse impuesto sobre las ventas.

Agrega el señor García Carazo que "desde el punto de vista de miembro directivo de la Cámara de Comercio de Cartago, debo decir a LA PRENSA LIBRE, que esta Cámara de Comercio, que si representa la totalidad del comercio detallista, estuvo en contra del cobro del impuesto a nivel minoritario, y se razón en esa oportunidad los motivos de esa oposición, ante el Ministerio de Hacienda y la Asamblea Legislativa.

Motivos que a la práctica después de 3 años de experiencia en el cobro, se han ido confirmando. Dijimos que para el comercio minoritario la mecánica del cobro de ventas, era muy dispendiosa porque obligaba a mucho comerciante a una reorganización en su con-

tabilidad, que le permitiera cumplir con las disposiciones legales que rigen en la materia.

COBRO A NIVEL DE FABRICA Y ADUANA PERMITIA UNA IMPOSICION MAS UNIVERSAL

Dijimos también que esa mecánica de cobro podría hacer incurrir a muchos comerciantes en omisiones que lo abocaban a responsabilidades que podrían interpretarse como fraudulentas, cuando no era ese el espíritu del comercio honesto de Cartago. Consideramos que el cobro a nivel de fábrica y aduana, permitía una imposición más universal y en consecuencia más justa dentro del espíritu con que fue creado ese impuesto.

Consideramos también que teniendo el Gobierno debidamente establecidas las oficinas para el cobro de impuestos aduanales con personal altamente especializado, y las oficinas de Tributación Directa con las mismas características, permitirían al Estado una recaudación real, justa y eficiente. Debemos recordar y, este fue el sentido con que aceptamos plenamente ese impuesto, que todo costarricense estaba obligado con sentido de responsabilidad y patriótico a colaborar en la solución de los problemas financieros y económicos que afectaban al país en aquellos momentos.

Este espíritu, agregó el Lic. García Carazo a LA PRENSA LIBRE, de sentido patriótico, nos mantiene ayer como hoy, en el firme propósito de ayudar a la solución de los problemas generales del país".

BENEFICIAREMOS AL CONSUMIDOR Y AL MISMO FISCO, SI LA ASAMBLEA LEGISLATIVA APRUEBA EL IMPUESTO DE VENTAS A NIVEL DE FABRICAS Y ADUANAS

Nuestro siguiente entrevistado lo fue el señor Saba Halabi Macís, Vice Presidente de la Asociación Cartaginesa de Desarrollo Empresarial y miembro a la vez del Comité Ejecutivo Nacional de Comerciantes. Al respecto dijo el señor Halabi: "Al traspasar el impuesto sobre las ventas a nivel de fábricas y aduanas, no solamente vamos a beneficiar al consumidor, sino que al mismo fisco. El Gobierno tendrá mayor control y una mejor efectividad en el cobro de dicho impuesto, puesto que eliminará en gran

escala, o en su totalidad la evasión tan marcada que actualmente representa el cobro del impuesto al nivel de detallista.

Nuestra Comisión tratará de demostrar, dijo el señor Halabi a LA PRENSA LIBRE, al gobierno, comercio detallista y a nuestros sacrificados consumidores con hechos y con cifras, el por qué consideramos que esta medida será extremadamente necesaria. Quiero recalcar que nuestra actitud no es meramente la de satisfacer a nuestras empresas, en cuanto a la eliminación de los altos costos de operación que ello significa para las mismas, sino que nuestro interés lo promueve un intenso afán de lucha por el desarrollo de Costa Rica, a través de las reformas que podrían producir mayores controles y ganancias para el Gobierno.

NUESTRA ASOCIACION SE IDENTIFICA Y SOLIDARIZA AMPLIAMENTE CON ESTE MOVIMIENTO

Dijo posteriormente el señor Halabi, que el Comité Nacional Ejecutivo de Comerciantes, estaba cogiendo una fuerza arrolladora. Por primera vez en la historia de Costa Rica, los comerciantes que nos encontramos bamos dormidos, vamos a despertar, pero para unirnos y formar la más grande organización de comerciantes en todo el país.

Contamos con el apoyo de comerciantes de todas las provincias, cantones y distritos, y eso nos da más ánimos y entusiasmo para seguir adelante en la lucha que hemos emprendido.

Nuestra Asociación, dijo, se identifica y solidariza ampliamente con este movimiento de Reforma a nivel nacional, como viva representante de la empresa privada de la ciudad de Cartago. Es nuestro criterio que la Comisión de Estudios Hacendarios de la Asamblea Legislativa, antes de asumir una decisión definida y concluyente, analice y aplique nuestras cifras y argumentos a favor del traspaso del impuesto.

Tenemos que pensar como costarricenses, hacer a un lado los tradicionales intereses creados y parcialidades y buscar de una manera más efectiva, los verdaderos intereses que favorezcan al tan flagelado desarrollo económico de nuestro país, a través de una mecánica de cobro más positiva, justa y controlada del tan equivocadamente aplicado impuesto de ventas a nivel minoritario.

Institución privada para administrar pensiones de los servidores públicos

La Memoria de las labores del Ministerio de Hacienda, que aparecerá próximamente, contiene un capítulo de gran interés relacionado con las pensiones y la universalización de los seguros sociales.

Porque estamos seguros de que ese capítulo de la Memoria del Ministerio de Hacienda será objeto de muchos comentarios lo ofrecemos hoy a los lectores y dice así:

CAPITULO XVIII PROBLEMA DE LAS PENSIONES Y DE LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

En Costa Rica se ha legislado y se sigue legislando, en materia de pensiones para funcionarios y empleados públicos, en forma desordenada. Las correspondientes leyes, muy numerosas por cierto, caen de un plan financiero y no se han redactado con sentido de los costos, sino más bien a impulsos de "grupos de presión", quienes las adecúan a sus particulares intereses, con olvido de que la Justicia Social que no es realizable, resulta injusta por excelencia, pues conduce a la incosteabilidad y al engaño. Esa maraña de leyes debe depurarse y homologarse y el actual Gobierno ya hizo un intento para lograrlo, a cuyo efecto elaboró un proyecto de Ley, que no fue aprobado por la Asamblea Legislativa.

Cada día crecen erogaciones fiscales por pensiones.

El Ministerio de Hacienda se ha seguido preocupando por encontrarle solución adecuada y realista al problema, debido al impacto fiscal que el mismo tiene. Cada día crecen las erogaciones fiscales por concepto de pensiones y llegará el momento en que los respectivos pagos sean incosteables para la Hacienda Pública, lo cual se traducirá en perjuicio de los beneficiarios de las mismas. Hay que evitar que eso ocurra y por eso el Ministerio de Hacienda tiene en elaboración un proyecto de Ley que tendrá las siguientes características:

Institución privada que administre los regímenes de pensiones.

a) Creación de una institución privada, con ciertos aspectos públicos, que sea propiedad de los beneficiarios de los distintos regímenes de pensiones, a efecto de que ellos mismos la administren, con sujeción a la vigilancia técnica de la Caja Costarricense de Seguro Social y al control preventivo y a posteriori de la

Contraloría General de la República, para garantizar la solvencia del sistema y su pureza administrativa;

b) Esa institución se encargará de administrar todos los regímenes de pensiones que existan o que se creen en el futuro para los funcionarios y empleados públicos; y podrá homologarlos total o parcialmente, de acuerdo con la voluntad y capacidad contributiva de los respectivos interesados;

c) El Estado contribuirá mensualmente con una suma fija, mayor que la actual, pero que esté dentro de las posibilidades fiscales, a cambio de la cual la institución lo subrogará totalmente en sus obligaciones con los pensionados o con quienes tienen ya derechos adquiridos o simples expectativas de derecho;

d) La institución tendrá un fondo o capital inicial, que podrá tomarse de los bonos de consolidación de las deudas del Estado, como tal y como patrimonio, para con la Caja Costarricense de Seguro Social, ya que esta última tiene un interés directo en la solución del problema de las pensiones y jubilaciones de los funcionarios y empleados públicos; y

e) La correspondiente ley será de carácter ORGANICO, para garantizar una buena integración y un mejor funcionamiento de la institución en proyecto y tendrá la necesaria flexibilidad para que sus propietarios y administradores la manejen adecuadamente, dentro de su marco legal básico.

¿Se dificultará la universalización de los seguros en 1971?

La Caja Costarricense de Seguro Social ha venido funcionando en forma tal que difícilmente podrá cumplir con la meta de universalización prevista para 1971 por la Constitución Política. La Caja ha en contrado, entre otros, dos problemas que tienen un serio impacto fiscal. En primer lugar, el pago de la deuda acumulada por concepto de cuotas e intereses, a cargo del Estado, que se mencionó en capítulo precedente. Al efecto, el actual Gobierno elaboró y presentó un proyecto de ley ante la Asamblea Legislativa, que no prosperó. El Ministerio de Hacienda lo estudió y redactó de acuerdo con funcionarios de la Caja, de tal manera que se estima que si será aprobado en fecha próxima. En términos generales el plan consiste en bonificar la deuda estatal, de manera que se emblece a pagar en 1971, con honores emitidos a 40 o más años plazo, al 2% de interés anual

y con la estipulación de que no podrán circular en el mercado.

Pago cumplido de cuotas.

En segundo término, si se quiere que la Caja expanda sus servicios, tendrá que garantizarse en el futuro el pago cumplido de la cuota estatal, para lo cual habrá que reducirla a límites de costeabilidad y asignarle a la institución la totalidad de la renta de los cigarrillos. La Caja a su vez, tendrá que reajustar sus cuotas y su estructura administrativa a niveles de realidad, pues sólo a base de una creciente eficiencia y de un mayor sentido de los costos será posible llegar gradualmente a la universalización prevista por la Constitución Política, en armonía con las posibilidades de la economía nacional.

Tómese en cuenta, para medir la magnitud fiscal del problema —que también tendrá impacto serio entre patronos y trabajadores— que con sólo la adopción de las dos medidas que tiene en proyecto el Ministerio de Hacienda, en favor de la Caja, se producirá una erogación fiscal adicional de alrededor de ₡25 millones.

Reajuste fundamental de Ley Orgánica de la Caja del Seguro Social.

Por otra parte, aunque este es asunto ajeno a la competencia del Ministerio de Hacienda, creo oportuno dejar consignado aquí que la Caja Costarricense de Seguro Social, si quiere cumplir con el precepto de universalización —cuyo verdadero alcance no puede ser otro que el de cubrir a toda la población costarricense, incluyendo a los indigentes y a los trabajadores independientes, con prestaciones básicas y parejas para todos— tendrá que propiciar un reajuste fundamental en su Ley Orgánica, en su filosofía u orientación y en la estructura de las contribuciones que le dan sustento financiero. Parte importante de ese reajuste debe ser el logro de la indispensable coordinación o unificación de todos los servicios asistenciales del Estado y los de la Caja, para obtener mayor eficiencia y para evitar la actual duplicación de esfuerzos, cargas y servicios, que tanto dinero le cuesta al país. Estas y muchas otras reformas más, que urgentemente necesita esa útil institución social, deben iniciarse cuanto antes y aplicarse en forma gradual, hasta transformar el actual, hasta transformar el actual, que es anticuado e incompleto, en un moderno y verdadero régimen de Seguridad Social.



ESTO NO SUCEDERA



USANDO LLAVES

Busque para su garantía las dos

P. P. DE

PRICE PFISTER

Y... NUNCA TENDRA MAS PROBLEMAS

DE VENTA EN:
LA GRANJA
F. REIMERS & CO.
FERRETERIA JIMENEZ
FERRETERIA A. BORBON & CIA. LTDA.
DIMACO
URIBE & PAGES
RODSOL, S. A.
FERRETERIA GONZALEZ S. A.
BASIGO & ALVARADO SUCS.
FERNANDEZ AGUILAR LTDA.
ALMACEN LIZANO - Alajuela
ALMACEN OTTO KOPPER - Grecia

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ENTREVISTA Y EMPRESA

Revista circulada en

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

Incrementa sus negocios con
nuestra interesante
"ENTREVISTA".

Emanuel Carvajal Pérez

Director — Teléfono 21-00-11.



IX ANIVERSARIO

COORDINATED CARIBBEAN
TRANSPORT

(C. C. T.)

agradece al comercio de Costa Rica y en especial a clientes y favorecedores.

AL ESTAR CELEBRANDO EN EL
DIA DE HOY

9

AÑOS DE
CONSTANTE LABOR

Aprovecha la ocasión para saludar al pueblo de Costa Rica, en la celebración de sus

FESTEJOS PATRIOS

A NUESTROS CLIENTES:

Muchas Gracias

Ellos son los que han impulsado nuestra labor y se han hecho partícipes de nuestros éxitos. Esperamos seguir contando con su confianza y amistad.

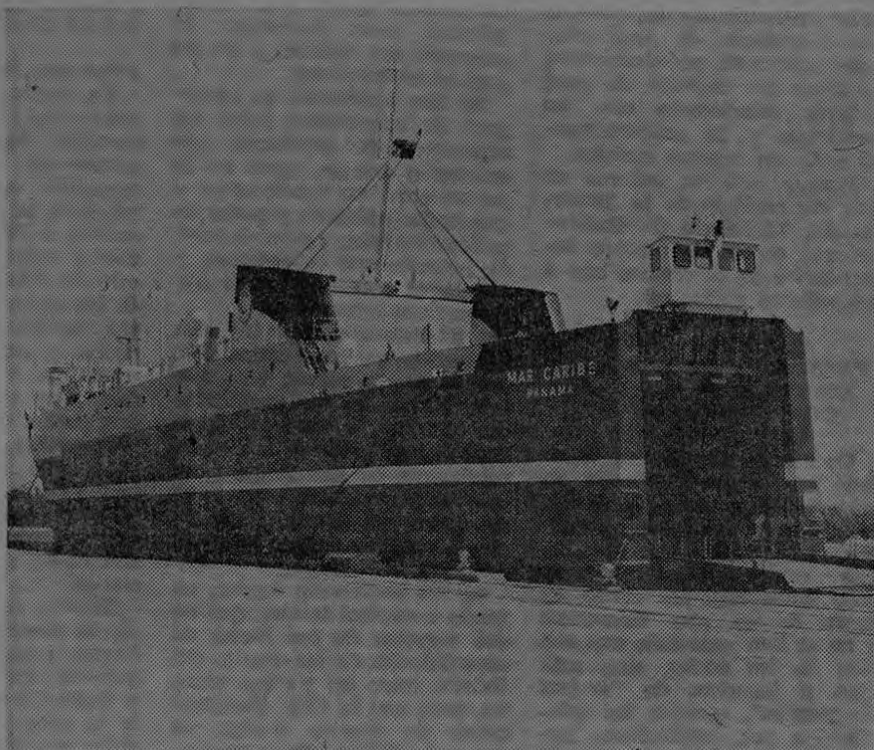
Por nuestra parte, trataremos día con día de ofrecer el mejor y más rápido servicio.

A todos: Muchas gracias.

JOSE LUIS ODIO

Gerente.

Nuestro exclusivo sistema nos permite ofrecer el más rápido y seguro servicio, contamos con barcos y furgones propios, para el transporte de todo tipo de mercadería, ya sea refrigerada o seca.



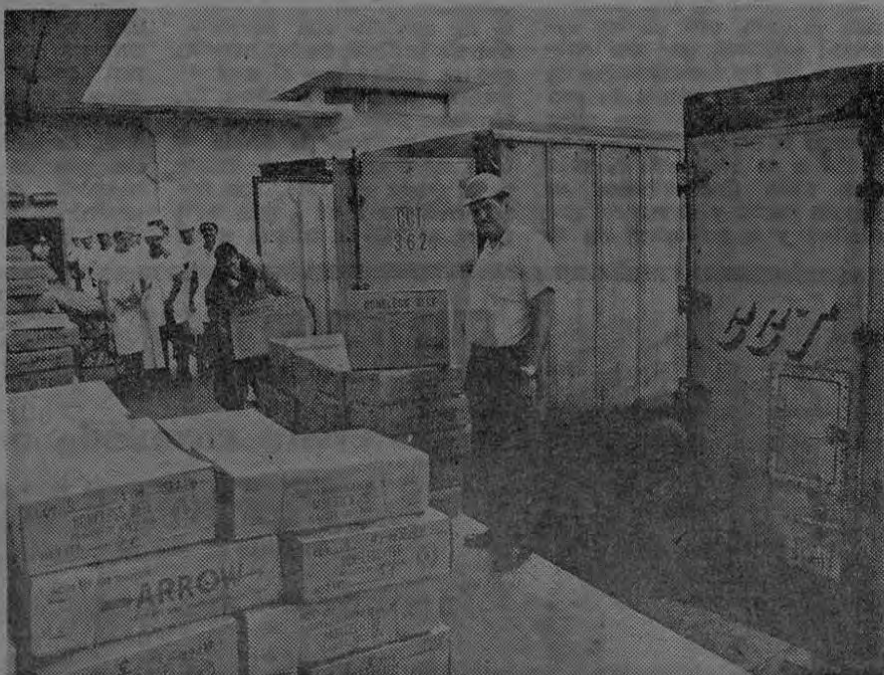
Este año, nuestro buque ha realizado 35 viajes de Miami a Pto. Tomás de Castilla, trayendo todo tipo de mercadería en 300 furgones totalmente sellados desde Miami. Cada furgón ha transportado a San José 25.000 libras. Nuestro movimiento de exportación ha sido, en lo que va del año, de 250 furgones con 40.000 libras cada uno. Esta carga ha sido en su mayoría: carnes empacadas de las firmas Taylor Asociados, Henderson C^o Ltda., Empacadora de Barranca de Carlos Orcullo, Pecuario Costarricense, Matadero Montecillos y Camarones de Cía. de Mariscos Ltda. Además hemos transportado carga seca para las firmas Industrias Sansó y Productos Del Campo.



Nuestros furgones esperando ser cargados en el Matadero de Montecillos, Alajuela.



El señor Guillermo Colombari, Gerente de Canadá Dry Bottling C^o y don José Luis Odio, Gerente de C.C.T. posan, frente a una de las inmensas cajas en que venía empacada parte de la maquinaria que la Canadá Dry, trajera para su nueva fábrica. Este tipo de carga es transportada en trailers planos (Flat Bead) de los que tiene C.C.T. para el servicio de sus clientes.



Momento en que se procedía a cargar nuestros furgones en el Matadero de Montecillos. Esta carne, debidamente empacada, llegará a su destino en perfecto estado de conservación, gracias al equipo de refrigeración que tiene cada furgón.

Nueva ola de terror aparece en Uruguay

MONTEVIDEO, 15 (AP). — Una nueva ola de terror desen cadenaron anoche los guerrilleros tupamaros al proceder a la destrucción total de un establecimiento textil norteamericano, que fue pasto de las llamas. No se registraron víctimas humanas.

La policía informó que arrestó a tres estudiantes que considera vinculados a la misteriosa organización izquierdista. Se les acusa de haber intentado volar la planta transmisora de la "International Telegraph Telephonic" (ITT), propiedad norteamericana.

Los extremistas que se atribuyeron hace más de un mes el secuestro del cónsul brasileño Aloysio Mares Días Gomide y del agrónomo estadounidense Claude L. Flynn —que continúan cautivos— habían amenazado hace semanas llevar a cabo nuevas acciones terroristas contra funcionarios y propiedades de los Estados Unidos.

En las últimas horas de la tarde de ayer empezaron a ejecutar sus planes en una intensificada campaña de terrorismo urbano.

La firma norteamericana "Sundantex" una de las mayores productoras de textiles del país, fue el principal blan-

co, un grupo después de inmovilizar a punta de pistola a dos empleados de la empresa, arrojó combustible al depósito de telas y prendió fuego; otro atado para hacer volar la planta transmisora de ITT, a 23 kilómetros y medio de la capital, fracasó.

Los tres fueron acusados de haber irrumpido a la instalación de ITT y tras maniatar y vendar los ojos al operador de turno, Harry Saurhage, colocaron explosivos. Pero los artefactos funcionaron parcialmente y solo causaron daños menores.

Informes policiales revelaron hoy que los tres estudiantes, cuya identificación fue proporcionada antes a los investigadores, fueron capturados a 40 kilómetros del lugar cuando regresaban poco después a la capital.

Los funcionarios revisaron sus bolsos en que tenían bien disimulados varios revólveres y proyectiles.

La policía informó posteriormente que dichas armas eran el 29 de mayo pasado, al centro de instrucción de la armada, en plena capital.

Los estudiantes estaban siendo interrogados en las últimas horas en la Oficina Central de la Inteligencia Policial.



NUEVA YORK, Setiembre, 15 (AP). — La señora de George Reynolds (centro, con lentes) abraza a su hija Marilla en un emotivo reencontro en el aeropuerto internacional de Nueva York, Marilla viajaba como pasajera en uno de los aviones secuestrados por los guerrille-

ros palestinos. A la derecha, la esposa de James Cashman recibe con lágrimas a su suegra, Victoria Cashman (que no aparece en la foto), también víctima de los secuestros. (AP, wirephoto).

Colombia no está interesada en conflictos con Venezuela

BOGOTA, 15 (AP). — El Ministro de Relaciones Exteriores, Alfredo Vásquez Carrizosa pidió a la prensa cautela en la publicación de informes sobre problemas fronterizos con Venezuela.

"Nosotros no tenemos interés en crear situaciones conflictivas con nuestros hermanos venezolanos", dijo el Canciller al diario "El Siglo", que lo consultó sobre supuestas violaciones a la frontera colombiana por parte de la policía venezolana denunciadas el sábado por "La República".

Vásquez Carrizosa dijo no tener conocimiento de estas denuncias y dijo que el ejército está investigando.

Por su parte el diario "El Tiempo" censura hoy en un editorial "el sensacionalismo y las indiscreciones" en la publicación de informes sobre problemas fronterizos con Venezuela.

También crítica recientes a-

firmaciones del Ministro de Agricultura, J. Emilio Valdeirama quien dijo que Venezuela la estaba haciendo ganadería barata a costa de los hatos colombianos.

"El proceso de las negociaciones con Venezuela en relación con el problema de la plataforma submarina es de suyo muy delicado como para exponerlo a informaciones sensacionalistas, máxime cuando no tienen fundamento de verdad, y a declaraciones indiscretas que ningún bien hacen al clima espiritual de concordia en que es preciso mantener las conversaciones", dice el editorial y agrega:

"Se dio por hecho un incidente fronterizo, que de haber sido cierto tampoco justificaba la alarma sensacionalista con que se le pretendió presentar, y se hicieron por parte del Ministro de Agricultura unas declaraciones que hubiera sido mejor no hacer o hacerlas

en tono distinto. Ello porque como están las cosas cualquier imprudencia puede perjudicar el necesario sosiego en que hay que mantener el estudio de los posibles acuerdos.

"Lo importante es establecer como criterio fundamental que la amistad entre los dos pueblos y los dos gobiernos está por encima de toda consideración, y que es preciso mantener y estimular el espíritu de conciliación que debe caracterizar la gestión que se adelanta. Este criterio lo comparan en Venezuela muy eminentes estadistas de ese país..."

"El Tiempo" cita el caso del ex presidente Rómulo Betancourt quien en reciente conferencia de prensa señaló que no se debe "caer en actitudes guerrilleras" en las negociaciones de Colombia y Venezuela sobre límites marinos. El influyente diario destaca también la posición favorable de Betancourt a que Venezuela ingrese al Pacto Andino.

Tupamaros exigen reposición de funcionarios destituidos

MONTEVIDEO, 15 (AP). — Transcendió esta tarde que los guerrilleros urbanos tupamaros habrían demandado la reposición de los funcionarios destituidos por el gobierno en virtud de las medidas prontas de seguridad vigentes hace más de un año para liberar a los dos funcionarios extranjeros.

La demanda figuraría en un supuesto mensaje encontrado la semana pasada por la policía en un cesto de bizcochos en una escuela pública atribuido al Movimiento de Liberación Nacional tupamaros.

El supuesto mensaje —que también habría salido de la cárcel de Punta Carretas— sería el "borrador" de un comunicado número 12.

Los tupamaros amenazan en la presunta nota con "ajusticiar" a los dos secuestrados, el cónsul de Brasil Aloysio Mares Días Gomide y el experto en suelos norteamericano Clau-

de L. Fly, si no se acceden a esas demandas.

Más de 300 empleados fueron destituidos en virtud de las medidas prontas de seguridad por haber participado en huelgas que afectaron a esta capital desde junio del año pasado.

La policía se negó a proporcionar otros detalles de ese mensaje. Tupamaros dieron a conocer el 24 de agosto su undécimo mensaje aseguraban que ambos cautivos estaban bien de salud y advertían que iban a iniciar una serie de represalias contra los "oligarcas del gobierno, fuerzas represivas y asesores norteamericanos".

Luego de ese mensaje que se consideró auténtico no se conoció ningún nuevo comunicado de los guerrilleros.

El mensaje apareció en la Escuela Chile y la semana pasada las autoridades no dieron a conocer oficialmente su contenido.

Demócratas chilenos se aprestan hoy a iniciar con Allende sus exigencias

SANTIAGO DE CHILE, 15 (AP) El Partido Demócrata Cristiano se aprestaba a iniciar, probablemente hoy mismo, la negociación de una serie de exigencias que impone al Senador socialista Salvador Allende para otorgarle su indispensable aprobación para que se convierta en el Presidente de Chile por los próximos seis años.

Los Demócrata Cristianos, el partido del Presidente saliente Eduardo Frei, tiene en sus manos la decisión en el Congreso de la elección presidencial del 4 de setiembre, en la que el Senador marxista Allende ganó por estrecho margen.

Los dirigentes del partido se reunieron esta madrugada, ultimando los detalles del conjunto de "garantías efectivas", que exigirán al Senador Allende antes de darle su respaldo en la sesión plenaria del Congreso que dirimirá el resultado de la elección.

La definición del Congreso que constitucionalmente puede favorecer lo mismo a Allende que a Alessandri— se producirá el 24 de octubre debido a que ninguno de los candidatos logró la mayoría absoluta, o mitad más uno de los 2.0 millones de sufragios obtenidos.

Allende tiene 80 de los 200 escaños del Congreso. Alessandri

tiene 45 y los Demócrata Cristianos 75. Por eso Allende necesita, para la ratificación de su victoria en las urnas, la abstención o los votos favorables de los Demócrata Cristianos.

Estos han anticipado que para su decisión exigirán a Allende una serie de "garantías efectivas" de que se respetarán las instituciones básicas de la democracia chilena; han mencionado: respeto a la autonomía de las universidades y de las fuerzas armadas, mantención del sistema de elecciones libres, de los sindicatos y partidos políticos libres, y abstenerse de politizar la educación.

Representante especial de ODECA Manuel Villacorta

GUATEMALA, 15 (AP). — Manuel Villacorta Vielman, de 46 años de edad, fue designado interinamente como "representante especial" de los cancilleres en la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA).

Villacorta Vielman de acuerdo con los requisitos por los Ministros de Relaciones anoche en una sesión en el Palacio Nacional, tendrá las mismas funciones señaladas para el Secretario General de la ODECA.

Este cargo estaba vacante desde abril de 1969 cuando cumplió su período Albino Román Vega.

La designación de Villacorta Vielman, quien es licenciado en Derecho, fue acordada por los Ministros Lorenzo Guerrero de Nicaragua, Francisco José Guerrero de El Salvador,

Roberto Herrera Ibarquén de Guatemala y el Vicecanciller de Costa Rica Julián Zamora Dobles.

El Canciller de Honduras, Tiburcio Carías Castillo, no asistió a la reunión del Consejo Ejecutivo de la ODECA, el cual recomendó al representante especial, lo siguiente:

1—El financiamiento de la Secretaría General de la ODECA y sus organismos especializados, entre los cuales está la Secretaría de Integración Turística Centroamericana.

2—Reorganizar el cumplimiento de las resoluciones adoptadas por los Ministros de Relaciones Exteriores de Centroamérica, especialmente las que conllevan el fortalecimiento del sistema institucional, y de las misiones diplomáticas.

Fracasó hoy secuestro de avión en California

SAN FRANCISCO, 15 (AP) —Un pasajero que pensaba dirigirse a Corea del Norte intentó secuestrar hoy un avión de la Trans World Airlines, fue alcanzado por un balazo disparado por otro pasajero, un guardia privado para un embarque de valores, después de tener la aeronave bajo su control por más de un hora, informó un funcionario policial.

PELEA CON SECUESTRADOR

Robert E. de Nisco, empleado de la firma Brinks Inc., se puso de pie, gritó "¡policia!" y comenzó a forcejear con el secuestrador cuando el piloto había anunciado el secuestro después del aterrizaje.

Hubo un disparo que hirió a un joven blanco, fue internado en estado grave en el hospital Península, donde fue llevado inmediatamente al quirófano.

Otros pasajeros dijeron que subió al avión en Los Angeles. El vuelo había partido de Nueva York, con una escala en Chicago.

Momentos antes del anuncio del piloto al pasaje, el secuestrador había pasado una nota que decía "Estoy armado y quiero ir a Corea del Norte".

De Nisco, según la empresa Brinks, tiene 34 años y llevaba los valores de Los Angeles a San Francisco.

PILOTO DIO INFORME

El avión en vuelo 15 de la Twa de Los Angeles, aterrizó a las 06:06 y el piloto transmitió a la torre de control que un pasajero blanco le había dicho: "Este avión está siendo secuestrado. Continuamos vuelo".

El piloto dijo que había 17

personas a bordo, además de la tripulación.

El guardia de seguridad, un empleado de la compañía Brinks, fue identificado por un miembro de la policía como uno de los pasajeros.

El piloto informó que se había disparado un tiro dentro del avión, a las 07:04 —alrededor de una hora después del aterrizaje.

RODEADO EL AVION

Después de tocar tierra, se ordenó al avión que se dirigiera a una pista del norte del aeropuerto cerca de la Bahía de San Francisco. Fue rodeado inmediatamente por vehículos de emergencia, pero el piloto transmitió el mensaje de que los agentes debían permanecer dentro de sus automóviles.

Los policías dijeron tener entendido que sólo un secuestrador estaba a bordo. Los primeros informes no indicaron de qué tipo fue el arma empleada.

No hubo comentarios inmediatos sobre la gravedad de la herida recibida por el secuestrador, pero la oficina forense dijo que su intervención no había sido solicitada.

Un vocero de la compañía Brinks de Los Angeles dijo que el guardia actuaba como correo para un envío de la empresa en el propio vuelo.

ARABES EXIGEN A ISRAEL LIBERTAD PRISIONEROS

AMMAN, 15 (AP)—Los guerrilleros árabes exigieron hoy que Israel deje en libertad a 13 prisioneros que nombraron específicamente y un número no precisado de palestinos a cambio de los norteamericanos israelíes entre los 54 pasajeros de aviones que tienen en

su poder como rehenes.

Estipulando sus condiciones concretamente por primera vez, el frente popular para la liberación de Palestina declaró: "Para comenzar, queremos que el gobierno israelí anuncie que acepta el principio de un intercambio".

Luego un vocero enumeró cuatro condiciones, exigiendo la libertad de un suizo acusado en Haifa de espionaje por el frente, dos argelinos sacados de un avión de pasajeros británico por Israel el mes pasado, 10 soldados libaneses capturados el 19 de Enero y un número no especificado de palestinos.

MUJERES RETRASAN LOS VUELOS

LONDRES, 15 (AP)—Mujeres con sostenes reforzados con metal retrasan los vuelos que salen del aeropuerto de Londres.

El Jefe de la Autoridad de los aeropuertos británicos, Peter Masefield dijo en una conferencia de prensa que esos refuerzos causaban "grandes dificultades".

El metal provoca trastornos en los aparatos de detección operados por agentes del cuerpo de seguridad para impedir que los pasajeros lleven armas a bordo de los aviones.

"Los aparatos de detección de metal prácticamente enloquecieron", dijo, y añadió que el número de mujeres que llevan ese tipo de sostén metálico es "extraordinario".

EVITAR SECUESTRO DEL BUQUE "QUEEN ELIZABETH 2"

SOUTHAMPTON, Inglaterra, 15 (AP)—Se han tomado precauciones especiales de se-

guridad para evitar que sea secuestrado el buque de pasajeros "Queen Elizabeth 2".

La empresa Cunard declaró que se teme que guerrilleros árabes intenten apoderarse de la nave de 65,000 toneladas, que costó 9,6 millones de dólares.

Un vocero dijo que "No hemos recibido amenazas, simplemente queremos estar seguros".

Se informó que se adoptaban medidas similares en el buque de pasajeros "France", de 66,348 toneladas. Ambos barcos viajan semanalmente a Nueva York de Southampton y Le Havre.

NACIONES UNIDAS, 15 (AP)—El Secretario General U Thant ha propuesto que los secuestradores "sean procesados en nombre de los pueblos del mundo" por un tribunal internacional especial.

Un vocero de las Naciones Unidas dijo que Thant propone el establecimiento de un tribunal aparte del actual tribunal mundial en La Haya.

Thant afirmó que los secuestradores de aviones y diplomáticos "siembran las semillas de la anarquía internacional". Habló en la víspera de la inauguración del vigésimo quinto período de sesiones de la Asamblea General.

Thant expresó que aunque semejante tribunal podría implicar cierta pérdida de soberanía nacional "el mundo no le queda otra opción... Las naciones y los pueblos deben te-

ner el valor de recurrir a métodos nuevos y apropiados de asegurar el derecho y el orden internacional".

Sostuvo que la serie actual de secuestrados probablemente terminará "si los secuestradores son advertidos por todas las naciones que no habrá inmundidad ni amnistía".

Actualmente hay unos 55 rehenes en poder de los guerrilleros árabes. En un principio hubo unos 400 que pasaron la mayor parte de la semana pasada en tres aviones secuestrados en el desierto de Jordania. El Frente Popular para la liberación de Palestina dejó en libertad a la mayoría y el lunes 145 de ellos llegaron a Nueva York, donde ya habían venido anteriormente 46.

El Frente declaró ayer que no dejaría en libertad a los pasajeros norteamericanos restantes hasta que Israel prometa excarcelar a los guerrilleros que tiene presos.

Un vocero del Frente dijo que los rehenes, entre los cuales hay ciudadanos de Alemania Occidental, Suiza, Gran Bretaña, Estados Unidos e Israel, han sido llevados a varios escondites informó que fueron llevados tres a cada lugar y que un ataque contra cualquiera de los escondites los pondría en peligro de muerte.

Los rehenes fueron sacados de los aviones el sábado por la mañana, momentos antes de que los guerrilleros dinamitaran los aviones.

Masivo reajuste al programa de ayuda extranjera de EE. UU.

WASHINGTON, 15 (AP). El Presidente Nixon tiene señalado para hoy un mensaje al Congreso en el que pedirá un masivo reajuste del problemático programa de ayuda extranjera de los Estados Unidos.

La nueva configuración para

el futuro del programa de ayuda, Agencia para Desarrollo Internacional (AID) de la década de 1960 y enfatizará las instituciones internacionales de desarrollo como un medio de enviar ayuda económica al exterior. No se espera que se revelen cantidades.

Permiten a Estados Unidos usar bases en el Japón

WASHINGTON, 15 (AP). Un entendimiento que permite el uso de bases militares en el Japón por los Estados Unidos ha sido logrado, pero aún falta por resolverse el asunto del costo.

El acuerdo fue dado a la publicidad ayer por el Embajador Nobu Hiko Ushiba.

Según autoridades norteamericanas, el acuerdo entre las dos naciones cubre dos situaciones.

Una provee para la reentrada de las fuerzas norteamericanas en casos de emergencia a bases previamente entregadas a Japón.

El segundo cubre la condición de compartir físicamente el desplazamiento militar entre fuerzas norteamericanas y japonesas.

El director general de la Agencia de Defensa, Yasu Hiro Nakasone, partió hacia Nueva York, desde Washington, para hacer una visita de instalaciones militares norteamericanas. Nakasone es un consejero en el partido gobiernista liberal demócrata, algunas veces expresa sus propios puntos de vista en vez de los del gobierno.

Un ejemplo de esto se produjo la semana pasada cuando Nakasone sorprendió no sólo a funcionarios norteamerica-

nos sino a los de la embajada japonesa al sugerir que Estados Unidos provea al Japón de conocimientos técnicos para producir uranio enriquecido para plantas de energía atómicas dedicadas a propósitos pacíficos.

La propuesta tenía sólo el respaldo semiformal pero Nakasone dijo que era urgente debido a indicios de que para 1985 los Estados Unidos podrán cubrir la demanda por uranio enriquecido.

Ushiba dijo que cree las relaciones norteamericana-japonesas son "la piedra angular de la paz en el Pacífico y consecuentemente la paz del mundo".

"Apreciamos el que estemos cubiertos por la sombrilla nuclear norteamericana", dijo. "Nos permite dirigir nuestra energía hacia el desarrollo económico y esto ha producido muy favorables resultados para nosotros".

En las conversaciones sobre defensa, el embajador Ushiba y Nakasone, dieron seguridad de que el Japón duplicará su presupuesto para la defensa durante el programa de desarrollo de cinco años que comienza el primero de abril. Esto significa que Japón invertirá 3.000 millones de dólares anuales, comparado con 1.500 millones este año.



RESULTADO DEL SORTEO

No. 181

Favorecido el

Contrato

Nº 12.544,

plan 4-7 por un

monto de

¢ 10.000.00

perteneciente al señor

José Bonerges

Torres Meléndez

USTED PUEDE SER EL PROXIMO.

El sueño de toda su vida, casa propia, puede ser una realidad si usted participa en el sistema individual del "AHORRO Y PRESTAMO" del INVU, con sorteos mensuales.





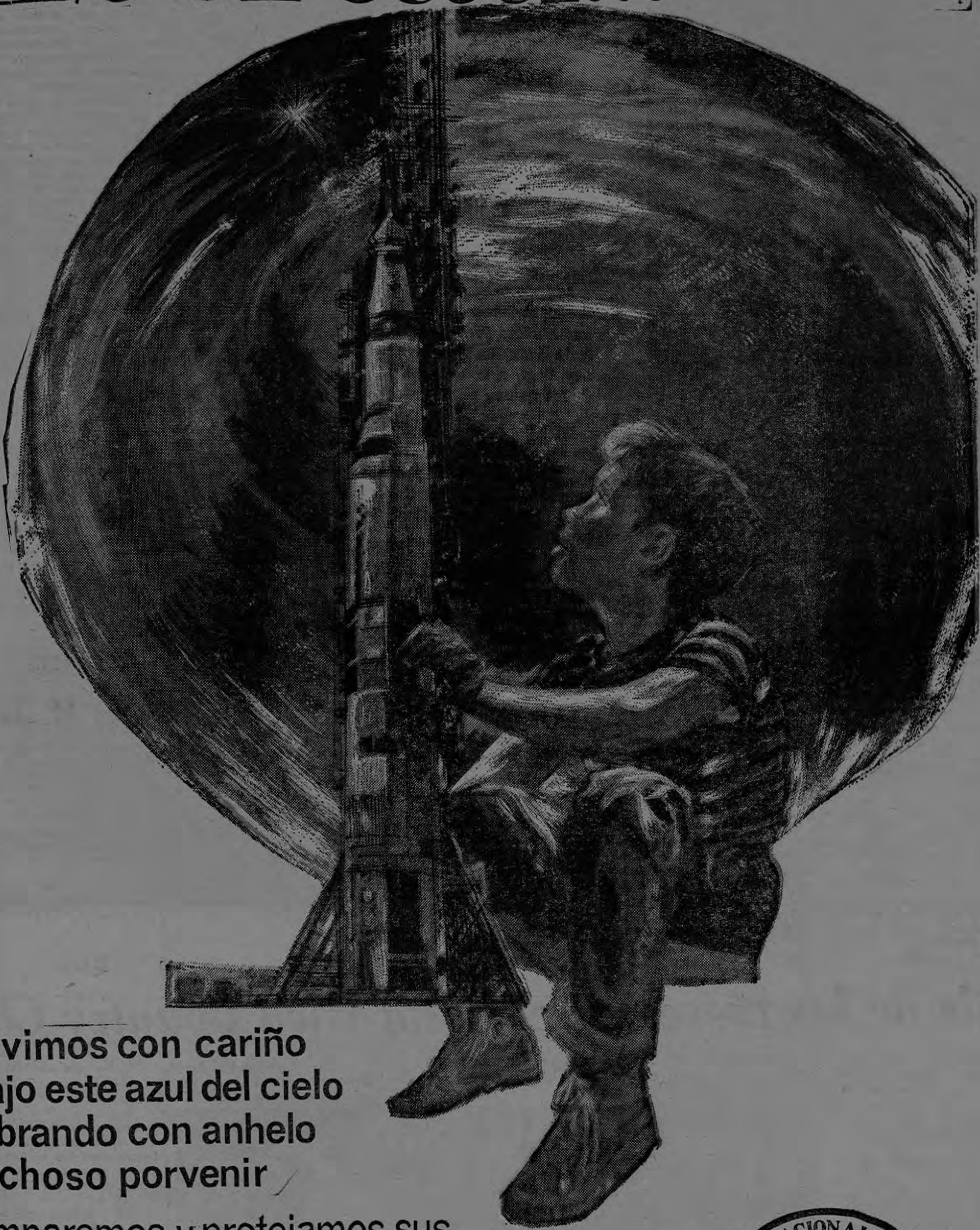
INVU

INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO
 Teléfono: 21-52-66

Apartado 2534

libertad...

PUBLIPOSTERMA S.A.



Vivimos con cariño
bajo este azul del cielo
labrando con anhelo
dichoso porvenir

Amparemos y protejamos sus
ilusiones, con el seguro de vida

1821 | 149º ANIVERSARIO
1970 | DE NUESTRA INDEPENDENCIA



En fecha tan especial nuestro saludo patriótico

VIVA LA PATRIA INDEPENDIENTE!

Izando la bandera

Al ritmo del clarín atronador
sube y sube a la cima esta
(mañana,
sobre su asta potente y
soberana,
la esplendente bandera trico-
(lor.

Libremente ha de flamear,
(alrededor
de su mástil de brillo
(porcejana
y en el alto fortín, será
fontana
de canto vivo a la paz y el
(honor.

En sus pliegues sensibles, es
(campana
que al viento le da su
(vibración
en un tremolante cálido
(esplendor.
La bandera feliz de mi

(nación
es emblema de paz republicana
que llena el alma de cívico
(valor.
Marcellno García Canales.

ASOCIACION DE AMIGOS DE FRANCIA

En Asamblea General reali-
zada el pasado 11 de setiem-
bre la Asociación de Amigos
de Francia, eligió la siguiente
Junta Directiva:

Presidente:
Dr. Carlos Castro Charpen-
tier

Secretario:
Ing. Javier Vargas Alpizar

Tesorera:
Sra Prof. Jeannette Bernard

Fiscal:
Ing. Guillermo Ruiz

1º Vocal:
Sr. Jorge Salazar

2º Vocal:
Arq. Flavio Garbanzo

3º Vocal:
Dr. Jaime Manuel Cerdas.
LA PRENSA LIBRE les de-
sea mucho éxito en sus fun-
ciones.

MATRIMONIO EFECTUADO REUBEN-PARIS

En la Capilla del Colegio
Saint Francis, tuvo lugar ayer
14 de setiembre, el matrimo-
nio de los distinguidos jóve-
nes William Reuben S. y la
encantadora señorita Victoria
Eugenia París Chaverri, hoy
señor de Reuben.

LA PRENSA LIBRE hace
llegar hasta William y Victo-
ria Eugenia los mejores de-
seos para el futuro.

Exposición de pintura alemana en Banco Central

El próximo viernes 18 de
los corrientes a las ocho de la
noche, se llevará a cabo en el
vestíbulo principal del Banco
Central, la ceremonia de inau-
guración de la exposición "La
Pintura Alemana de los siglos
XV y XVI (en reproduccio-
nes)" actividad auspiciada por
la Embajada de Alemania en
nuestro país.

Durante el acto en mencio-
n se desarrollará el siguiente
programa:

- 1.—Palabras del Lic. Omar Dengo O., Gerente del Banco Central de Costa Rica.
- 2.—Palabras del Dr. Horst Wiesel, Encargado de Negocios de Alemania.
- 3.—Palabras del Prof. Uladislao Gámez S., Ministro de Educación.
- 4.—Brindis ofrecido por la Embajada de Alemania.



LLEVE A SU HOGAR una elegante

VAJILLA

melamínica

Inteca

EN CUALQUIERA DE SUS

BELLOS MODELOS: ● ROCIO AZUL ● KONTIKI ● IRLANDES
● CETRO ● BAMBU



- IRROMPIBLES
- RESISTENTES AL CALOR, A LOS ACIDOS
Y LOS DETERGENTES.

De venta en los principales establecimientos

EXIJALA en su bolsa
multiuso.

Industria Termoplástica Centroamericana S.A.

TELEFONO: 21 73 25. AP. 3098

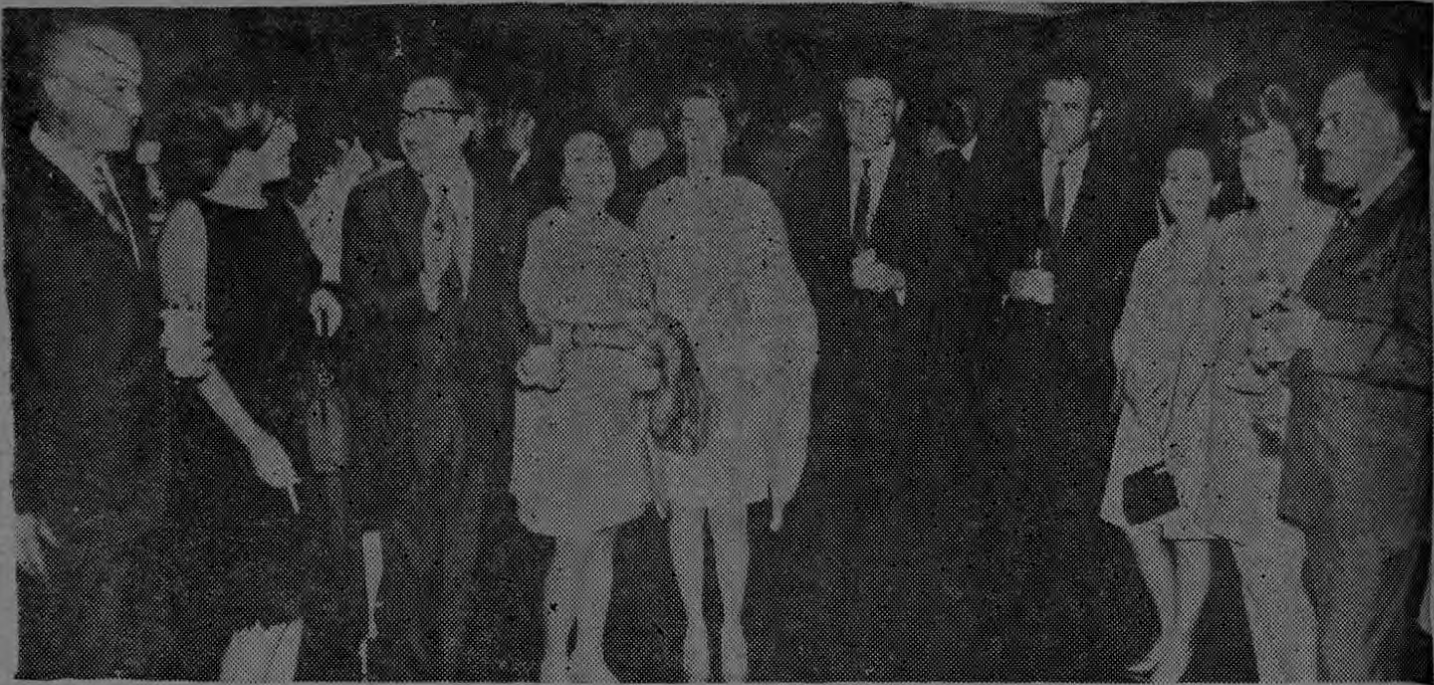
Elegante recepción ofreció Shell Costa Rica, S. A.

El viernes 11 de setiembre a las 7.30 de la noche en el Costa Rica Country Club, la Shell de Costa Rica S. A. llevó a cabo un elegante Cocktail - Buffet para despedir a su Gerente don Domingo Latorraca y doña Luz de Latorraca y presentar a su sucesor, el Sr. J. T. P. Farrington y Sra. Mariam de Farrington, a quienes se les dio una cordial bienvenida.

La recepción estuvo sumamente concurrida, ya que los esposos Latorraca gozan de innumerables simpatías en nuestro medio social.

LA PRENSA LIBRE se complace en despedir cordialmente a don Domingo Latorraca y Sra. y en dar su sincera bienvenida al Sr. Farrington y señora, a quienes deseamos una placentera estancia en nuestro medio.

Izquierda a derecha: Sra. Flora de Fernández, Sra. Luz de Latorraca, Sra. Marian Farrington, Sr. Farrington, Sr. Domingo Latorraca, Sra. Marta Eugenia de Dorado, Srta. Marta R. Suárez, Sra. Norma de Salazar, Sra. Marielos de Gutiérrez, Sr. Manuel Fernández.



Izquierda a derecha: Dr. Bernal Fernández P., Sra. Flora de Fernández, Sr. Antonio Sanóu, Sra. Flor de María de Sanóu, Sra. Yolanda de Renzi, Sr. Gene Renzi Sr. Eduardo Artiñano, Sra. de Artiñano, Sra. Lilian de Bustamante, Ing. Rodrigo Bustamante.



El costarricense

(Fragmento).

El costarricense tiene metido en su sangre, como ningún otro hombre, el demonio del terruño. Por esto los que lo son de verdad sufren en países extranjeros el mal de patria, ya se habite en las ciudades fabulosas de los Estados Unidos o en las románticas de Italia, ya en Madrid o en París. Porque en ninguna parte el costarricense encontrará más paz y más libertad que en su propia tierra.

Pareciera que el hecho de ser Costa Rica el centro de la América le hubiera dado al país una grandeza moral que no tienen muchos pueblos de Continente, y un clima que no existe en ninguna zona del planeta. Los ocultistas dicen que en el ambiente de Costa Rica hay un presagio de futuras grandezas que se desenvolverán en épocas que caben más acá de los horizontes cronológicos del siglo.

Ricardo Rojas Vincenzi.

Delicada de salud

Sufre quebrantos de salud la joven señora Mary Malavassi de Sánchez, esposa del Viceministro de Industrias Lic. Jorge Sánchez.

Deseamos su pronto restablecimiento.

Doña Vyria de Hermann Cabalceta

Ofreció a sus amistades un té la gentil dama doña Vyria Escribano de Hermann Cabalceta, para celebrar la grata fecha de su natalicio, y recibió muchas felicitaciones, a las cuales nos unimos.

Doña Adriana Cortés de Loría

Se encuentra delicada de salud la estimble señora doña Adriana Cortés de Loría, por cuya mejoría formulamos sinceros votos.

SR. ALVARO FACIO S.

Mañana recuerda su natalicio don Alvaro Facio Segreda, a quien saludamos cordialmente.

Srta. Marjorie Murray S.

Ha restablecido de la intervención quirúrgica que en días pasados le fue practicada, la distinguida señorita Marjorie Murray Sobrado.

Celebramos su recuperación.



El Instituto Costarricense de Cultura Hispánica,



se complace en anunciar que, siguiendo su tradición, y en

Commemoración de la Independencia Nacional,

celebrará el próximo JUEVES DÍA 17, A LAS 8 P.M., en su sede, un acto de HOMENAJE A DON CHRISTIAN RODRIGUEZ.

como reconocimiento a su excepcional aporte a la cultura nacional.

En el acto intervendrán:

Dr. CONSTANTINO LASCARIS, Directivo del Instituto

Dr. LUIS BURSTIN

D. JOSE FIGUERES FERRER, Presidente de la República.

San José, 15 de Setiembre de 1970.

Organización de Ciudadanas Costarricenses en Seminario Latinoamericano

La Prof. María Odilia Castro asistió, en representación de la Organización de Ciudadanas Costarricenses al Seminario Latinoamericano para Dirigentes de Organizaciones Voluntarias de Bienestar Social, llevado a cabo en Bogotá, Colombia.

Nos complacemos en publicar sus comentarios al respecto:

"La necesidad de acelerar el proceso de desarrollo en la América Latina ha colocado el trabajo voluntario entre las actitudes más necesarias y urgentes, ya que no podemos pedirlo todo al Estado, a la Iglesia o al sector privado. Es por esto que el voluntariado debe convertirse en un eficiente agente de cambio.

La Agencia Coordinadora del Voluntariado (ACOVOL) es el resultado de la integración de 100 grupos de coordinación que trabajan en Colombia en diferentes campos, y está interesada en establecer un contacto con los países de Latino América; fue así como promovió un Seminario para Dirigentes de Organizaciones Voluntarias de Bienestar Social que se llevó a cabo en Bogotá, del 20 al 30 de agosto próximo pasado, con magníficos resultados.

El propósito de este Seminario fue el de que las participantes sacaran de él la capacitación necesaria para desarrollar un plan efectivo de trabajo en las instituciones voluntarias, mediante la profundización en el conocimiento de las relaciones humanas aplicables a principios de una administración efectiva.

Casi todos los países del continente americano participaron en este importante evento.

La sesión inaugural se llevó a cabo en el auditorio de Radio Sutatenza con asistencia de representantes del Estado, la Iglesia y el cuerpo diplomático acreditado en el país.

El señor Presidente de la República, Misael Pastrana Borrero, en su discurso, manifestó que tiene el propósito de vincularse a las mujeres en las distintas actividades del

Gobierno Nacional y anunció que, por sugerencia de su esposa, allí presente, se creará la Oficina de Coordinación Femenina, que tendrá por objeto estudiar los aspectos que inquietan a las mujeres respecto a los problemas que afronta el país, y todo lo relacionado con la legislación civil y laboral. También mantendrá el enlace con el movimiento del voluntariado, y estudiará el servicio cívico que deberá comprometer no sólo a las mujeres sino a todos los sectores de la población.

"Estamos resueltos a comprometer al país en una gran cruzada cívica de lucha contra la miseria. Admiro a las mujeres que en forma espontánea han querido vincularse a esta cruzada, sin haber recibido una invitación especial y sólo con el deseo de colaborar en la solución de los grandes problemas que afronta el país", expresó el señor Presidente.

Manifiestó su satisfacción de presidir la sesión inaugural del Seminario, por tratarse de la mujer voluntaria, colombiana y latinoamericana, que ha ayudado con su presencia frente a los problemas de esa gran parte de la población llena de angustia y desesperanza, a quienes no ha llegado la ayuda para modificar sus condiciones de vida.

Señaló igualmente que la reunión latinoamericana no debe ser sólo técnica y económica, sino de amistad y aspiraciones comunes, y que es la mujer quien puede entregar esa unidad.

El Seminario fue inaugurado por Olga Mallarino de Pizano, Presidenta de ACOVOL, quien presentó su saludo de bienvenida a todas las delegadas.

A continuación y a nombre del Overseas Education Fund de la Liga de Mujeres Votantes de los Estados Unidos organización que asesoró al Seminario, habló la Dra. Carmen de Votano.

El Reverendo Padre Alfonso López, Canciller de la Curia, habló en nombre de la Iglesia, destacando la importancia de la tarea que la mujer cumple dentro del voluntariado".

Presentación de "La ruta de su evasión"

La Editorial Universitaria Centroamericana "EDUCA" ofrecerá el acto de presentación de la novela de Yolanda Oreamuno La Ruta de la Evasión.

Tendrá lugar en el Salón de Conferencias del Teatro Nacional mañana miércoles a las 6 de la tarde.

—PROGRAMA—

1. Palabras de Lilia Ramos
 2. Palabras de Alfonso Chase
 3. Entrega del libro al Sr. Ministro de Cultura Lic. don Alberto Cañas E.
 4. Palabras del Lic. Alberto Cañas E.
- Durante el acto estarán expuestos manuscritos, cartas y fotografías de Yolanda Oreamuno.

Los seis años de María Laura

La niña María Laura Prialé Blanco, celebra hoy la llegada de sus seis años, rodeada del cariño de sus padres el Lic. Víctor Gustavo Prialé y doña Rosa María Blanco de Prialé.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

Costurero del Padre Pernet

Mañana miércoles en la residencia de la señora Viela Cristina de Echeverría a las 3 de la tarde será la reunión del Costurero del Padre Pernet, que son las damas que colaboran para ayudar a las Hermanas de la Asunción.

Dirección del Farolito 100 varas al Sur y 150 al Oeste.

Los tres años de Ana Cristina

Hoy celebra sus tres años la encantadora niña Ana Cristina Sibaja Bolandi, hija de don José Manuel Sibaja y doña Meigot Bolandi de Sibaja.

Hasta Palmar Sur, donde reside LA PRENSA LIBRE le hace llegar una cariñosa felicitación.



Estos son alumnos del Colegio Humboldt, de 1936 (aproximadamente).
¿Quién puede reconocer a alguno?

Día del exalumno del Colegio Humboldt

El próximo sábado 19 de setiembre se celebrará el Día del Exalumno de Colegio Humboldt, en el Hotel Holland House. Esta celebración, a la que han sido invitados todos los exalumnos de esta institución fundada en 1912, dará inicio a las 7 p.m. La cuota es de ₡15, incluyendo comida y bebida. Habrá además música y show.

Los preparativos de esta fiesta están a cargo del Gobierno Estudiantil del Colegio Humboldt. Se espera la asistencia de todos los egresados a esta celebración en su honor, deseando una vez más la unión entre alumnos y exalumnos.

Cortesía de "Conservas del Campo Ltda."

EDUCA EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTRO AMERICANA

invita al acto de presentación de la novela de

YOLANDA OREAMUNO

"La Ruta de su Evasión"

Hablarán Lilia Ramos, Alberto Cañas y Alfonso Chase

Teatro Nacional

6:00 p.m.

Miércoles 16 de Setiembre de 1970



Canto a Mora Fernández

Motivado en el
DESFILE CIVICO de 1953.

Yo te vi,
patria mía
explotar en sincera emoción
de alegría
y de fe
y clavar el pujante clamor
en el centro de un gran
(corazón

donde ardían
las llamas eternas
de luz y poesías
en sagrado y divino fulgor.

Yo creí
que allí
hubiera caído en pedazos,
de oros y chispas, el sol,
que en copones, antorchas y
(faros
y en figuras de gran caracol,
llevaban alzadas
las manos amadas
en patrióticos cantos de
(honor

Fue el aliento sensual
y el sutil pensamiento
del novel regimiento
que inundara
y regara
las calles, el sol nocturnal.

Yo te vi,
patria amada
desfilar en joyada
con luceros y estrellas
en perenne explosión de
(colores
y en reguero de eternos fulgo-
(res...

OH! la sombra
de enhiestos varones!
Sean doquiera
en la patria inmortal
las liturgias
de un himno triunfal.

Y pasaron por horas
en marcha triunfal
infantines con grande alborozo
levantando faroles hermosos
por la larga Avenida Central.
Con la luz
de sus altos mechones
hicieron los cantos
también oraciones
de honra y de gloria
para esos varones
de abolengo real...

Y cantando
los himnos de paz,
de amor, libertad
esparcieron fulgores de luz
en el bronce de un pulcro va-
(rón.

De un ilustre varón
el que fue siempre, el creador
del culto a la paz,
del respeto a la ley
del derecho a la libre opinión
en la joven fragante nación.

Yo te vi
patria amada
congregada
en el gran monumento
haciendo un feliz
y civil juramento.
Juramento a la paz, libertad!
Juramento al trabajo y honor!

Las vestales del patrio solar
mantenían los pendones
de hermanas naciones
en un bello y magnífico on-
(dear

Y así,
también pude ver
que se ardían
los mechones
en llamas muy rojas de amor
(a la paz
y en luces candentes de gran
(libertad...

Venturosa tu hora!
Patria hermosa
de gloria inmortal!
Viva siempre en memoria
la figura de Mora
el genial.

Yo te vi
patria mía
desfilar en joyada
con luceros de gran plenitud
a dejar resplandores,
tributos y honores
al hombre que un día
por la patria
su vida entregó.

Gloria eterna
a los regios varones!
Sean doquiera
en la patria inmortal
las liturgias
de un himno triunfal.

Marcelino García Canales

La Primera Comunión de Silvia Eugenia Guash L.

La encantadora niñita Silvia Eugenia Guash Lobo recibió su Primera Comunión el pasado sábado en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús.

Pertenece al hogar formado por don Mario Guash y dona Ligia L. de Guash.

Con este motivo tuvo lugar una fiesta en el Hotel Costa Rica, donde asistieron sus familiares.

LA PRENSA LIBRE desea a Silvia Eugenia lo mejor para el futuro.

SR. MARIO FACIO S.

Hacemos llegar nuestro cordial saludo a don Mario Facio Segreda, que mañana recuerda su natalicio.

SR. ENRIQUE RIBA MUÑOZ

Anticipamos nuestro cordial saludo a don Enrique Riba Muñoz, que mañana recuerda su natalicio.

MERCK SHARP & DOHME (I. A.), CORP.

pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento de la señora

CARMEN LLARDEN viuda de MONSERRAT

madre del señor ALVARO MONSERRAT LLARDEN, Gerente General de nuestra subsidiaria en San José, Costa Rica.

Sus funerales se efectuarán hoy en San Juan, Puerto Rico.

San José, 15 de setiembre de 1970.

LOS GERENTES Y EL PERSONAL DE MERCK SHARP & DOHME (I. A.), CORP.

hacen suyo el pesar que aflige a su muy querido Gerente General, señor ALVARO MONSERRAT LLARDEN, por la muerte de su señora madre

CARMEN LLARDEN viuda de MONSERRAT

acaecida en San Juan, Puerto Rico, donde se efectuarán sus funerales en el día de hoy.

San José, 15 de setiembre de 1970.

Srta. Jeannete Elizondo Salas

Hoy celebra la grata fecha de su natalicio la gentil señorita Jeannete Elizondo Salas.

Cursa sus estudios en el Colegio Superior de Señoritas, don de es muy apreciada de todos.

LA PRENSA LIBRE le desea mucha felicidad.

La Pintura Alemana en los siglos XV y XVI

La Embajada de Alemania y el Banco Central de Costa Rica tendrán su acto de inauguración de la exposición de "LA PINTURA ALEMANA EN LOS SIGLOS XV Y XVI" en el Banco Central el próximo viernes a las 8 de la noche en el vestíbulo principal.

— PROGRAMA —

- 1.—Palabras del Lic. Omar Dengo O., Gerente del Banco Central de Costa Rica.
- 2.—Palabras del Dr. Horst Weisel, Encargado de Negocios de Alemania.
- 3.—Palabras del Prof. Uladislao Gámez S., Ministro de Educación.
- 4.—Brindis ofrecido por la Embajada de Alemania.

Sra. Margie Bamberg

Recuerda mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Margie Bamberg.

Hasta su residencia en Boston, Mass, hacemos llegar nuestra más cariñosa felicitación.

Sra. Nydia Rivera de Alvarado

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil dama Nydia Rivera de Alvarado, esposa del Dr. Rodolfo Alvarado Herrera.

LA PRENSA LIBRE une sus felicitaciones a las muchas que reciba en tan feliz ocasión.

Eduardo Bolaños D.

Felicitamos muy atentamente al joven estudiante Eduardo Bolaños D., alumno distinguido del Liceo de Heredia, quien por mayoría de votos triunfó en las elecciones efectuadas en este Liceo.

Aniversario de Bodas en el hogar Castro - Montero

El Ing. Salvador Castro Bustamante y su distinguida señora Paquita Montero de Castro Bustamante celebraron ayer sus cincuenta y siete años de felicidad matrimonial, rodeados del cariño de sus hijos, nietos y bisnietos.

LA PRENSA LIBRE al consignar tan grato acontecimiento hace llegar hasta los esposos Castro Montero los mejores votos de dicha.

CLX Aniversario de la Independencia de México

El Encargado de Negocios a.i. de México y la Sra. de Gamio León ofrecerán una elegante recepción con motivo de la conmemoración del CLX Aniversario de la Independencia Nacional.

Tendrá lugar en la residencia de la Embajada mañana 16 de setiembre a las 11 de la mañana.

GLORIANA ESQUIVEL R.

Un año cumple mañana la simpática amigueta Gloriana Esquivel Rodríguez, hija de don Rodrigo Esquivel y doña Vilma Rodríguez de Esquivel.

LA PRENSA LIBRE formu la sinceros votos por su dicha en unión de su hermanito Arturo.

SRTA. LISBETH SOTELA BORBON

Quince años celebró el pasado lunes la encantadora damita Lisbeth Sotela Borbón, rodeada e cálidas manifestaciones de simpatía de parte de amistades y familiares.

LA PRENSA LIBRE le desea mucha felicidad en el futuro.

Picazón de la Piel se Alivia Rápidamente

Rajaduras de la Piel, Ardor, Despellejamientos, Acne, Tifia Psoriasis, Granos, Barros, etc.—a menos que ataque estos gérmenes no podrá combatir la verdadera causa de los males de la piel. Nixoderm actúa desde luego, combatiendo esos gérmenes y haciendo su piel suave y aterciopelada. Vea por sí mismo cuán pronto trabaja Nixoderm y cómo mejora usted su apariencia rápidamente. Adquiera Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Nixoderm
Para Desórdenes de la Piel

Arturo Loria Montenegro Rita Del Valle de Loria

Participan a sus familiares el matrimonio de su hija

Marjhorie

con el señor

Juan Francisco Cabezas Solera

La ceremonia religiosa se efectuó el lunes 7 de setiembre en la Iglesia de San Patricio en New York.

Edgar Cabezas Solano Margarita Solera de Cabezas

Participan a sus familiares y amistades el matrimonio de su hijo

Juan Francisco

con la señorita

Marjhorie Loria Del Valle

San José, 15 de Setiembre de 1970.

EDGAR GIOVANNI MORA M.

Ocho años celebra mañana el simpático niño Edgar Giovanni Mora Molina, hijo de don Edgar Mora y doña Dinorah Molina de Mora.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

HOMENAJE A DON CHRISTIAN RODRIGUEZ

El Instituto Costarricense de Cultura Hispánica para conmemorar la Independencia Nacional le rinde un homenaje al ilustre escritor don Christian Rodríguez.

El acto tendrá lugar en la sede del Instituto a las 8 de la noche del próximo jueves 17 de setiembre.

Se servirá a los invitados una copa de jerez.

DEBORAH ROMAN G.

Mañana celebra la llegada de sus nueve años la simpática amigueta Deborah Román González.

LA PRENSA LIBRE le desea lo mejor para el futuro.

SRTA. MERCEDES UMANA RAMIREZ

Hasta la residencia de la gentil señorita Mercedes Umana Ramírez hacemos llegar nuestro cordial saludo, con motivo de celebrar su natalicio rodeada el cariño de todos los suyos.

Don Ricardo Cubero y Sra.

A fines de este mes regresarán al país, luego de un viaje recorrido por Europa y los Estados Unidos, don Ricardo Cubero Kellerman, alto funcionario de la Cooperativa de Productores de Leche y su distinguida esposa doña María Luisa Malavassi de Cubero.

Nos anticipamos en darles la bienvenida.

Té de las Damas Argentinas

El próximo 18 de setiembre la Asociación de Damas Argentinas ofrecerá su té mensual en la residencia de la señora Elena de Blanco, situada 300 varas al Norte y 25 al Este de la Iglesia de Santa Teresita. Te: 21-06-42.

Se ruega puntual asistencia ya que se organizará el Día de la Madre.

Dr. Carlos Manuel Prada y Sra.

Para los Estados Unidos y México se ausentaron el Dr. Carlos Manuel Prada Díaz, Vicedecano de la Facultad de Medicina y su gentil esposa Angela Cristina Carrillo de Prada.

LA PRENSA LIBRE los despide atentamente deseándoles gloria en su estancia en el exterior.

Té de cumpleaños

En ocasión de su cumpleaños ofreció un té a familiares y amistades, en su casa de habitación, la estimable señorita Emma Díaz F.

El acto tuvo lugar el sábado 12 de los corrientes y resultó muy lucido.

Le deseamos mucha felicidad.

Don Eugenio Quesada R. delicado de salud

Está muy delicado de salud don Eugenio Quesada Ramírez.

LA PRENSA LIBRE hace votos por su pronta y total recuperación.



Universidad de Costa Rica
FACULTAD DE BELLAS ARTES
DEPARTAMENTO DE ARTES DRAMATICAS
presenta el ejercicio práctico

S.O.S.

Por alumnos de 11 año

TEATRO DE CAMARA DE BELLAS ARTES

MAÑANA ESTRENO 8 P.M.

PRECIOS:

Particulares ₡ 4.00
Estudiantes con carnet ₡ 2.00



José M. Soto

José M. Soto ganó prueba ciclística corrida el domingo

Con un recorrido de ida a Zarcero y vuelta a San José, se cumplió el domingo la segunda y última carrera ciclística de clasificación para integrar la Selección Nacional que nos ha de representar en la XI Vuelta a la costa Atlántica a celebrarse próximamente en Colombia.

La prueba, que resultó muy interesante por el esfuerzo que pusieron los pedalistas en procura de los primeros lugares, fue ganada por José Manuel Soto, quien no clasifica pues co-

rrió en plan de fogueo solamente, llegando en segundo lugar Germán Sánchez y en tercero José F. Calderón. El cuarto puesto fue para Walter Solano.

Oírecemos a continuación las posiciones de los corredores al finalizar la competencia:

José M. Soto	5.10.12
Germán Sánchez	5.15.58
José F. Calderón	5.19.56
Walter Solano	5.38.30

Por desperfectos en su máquina se retiró Carlos Pérez.

Costa Rica entre los inscritos para el fútbol de la Olimpiada 72

ZURICH, — En la fecha del 31 de agosto, ochenta y cuatro países han anunciado su participación en el Torneo olímpico de fútbol, que se celebrará en Munich en 1972. Con anterioridad se celebrará un Torneo preliminar para decidir los equipos que tomarán parte en dichos Juegos Olímpicos.

Los países que ya se han inscrito son éstos:

Africa: Argelia, Etiopía, Camerún, Gabón, Ghana, Guinea, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Marruecos, Nigeria, Togo, Túnez, Uganda, Rau y Zambia.

Asia: Burma, Ceilán, China, (Formosa), India, Indonesia, Irán, Irak, Israel, Japón; Corea del Norte, Corea del Sur., Kukait, Leba-

non, Malasia, Filipinas, Siria y Tailandia.

América: Barbados, Bermudas, Canadá, Costa Rica, Cuba, Guatemala, Jamaica, México, Antillas Holandesas, Panamá, El Salvador, Estados Unidos, Surinam, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú; Uruguay y Venezuela.

Europa: Albania, Austria, Bulgaria, Dinamarca, Inglaterra, Finlandia, Francia, Alemania Oriental, Alemania Occidental, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Malta, Holanda, Polonia, Rumanía, España, Suiza; Turquía, URSS y Yugoslavia.

El Comité Amateur de la FIFA procederá a la constitución de los grupos en que se dividirán las distintas naciones para el Torneo preliminar.

González y Piszck: dos que clasifican en el Torneo de Boliche de Selección

Ratificando sus magnificas condiciones, Arnaldo González, nuestro extraordinario Campeón de las Américas, obtuvo la clasificación en la primera fecha del Torneo Toshiba con holgado margen de 45 pines sobre Otto Piszck que al entrar en segundo puesto también clasificó.

La primera fecha se jugó el pasado domingo en las renovadas pistas del Boliche Dent en la primera oportunidad que se juega un torneo oficial de la Anabol en nuestro país, con máquinas colocadoras automáticas. El próximo jueves a las 8 p.m. y los domingos y jueves subsiguientes, hasta completar 10 fechas, se seguirá jugando este certamen para escoger nuestro representante en la VI Copa Mundial de Boliche, a efectuarse en Copenhague, Dinamarca del 26 al 28 de noviembre. El ganador viajará a participar en dicho evento, con todos los gastos pagos.

En la jornada inicial, González arrancó en primer lugar con juego de 197, para luego bajar al tercer puesto y mantenerse ahí en las tres líneas siguientes. Pero en la 5ª, con

juego de 213, pasó al primer puesto que ya no perdería más. Totalizó 1133 palos, para average de 188.3. Por su parte Piszck tuvo que superar dos bajas líneas de 137 y 157, para aventajar a Eric Capra por solamente 13 pines. Este último se vio afectado por un 152 en la última línea que le hizo perder esta brillante oportunidad. Angel Moreno clasificó en cuarto puesto con

1057 pines.

Mención especial merece Arnaldo Pinto, quien con una destacadísima línea de 258, la mejor de la noche estuvo a punto de lograr su puesto en las finales. Lástima que luego de un buen comienzo Pinto desmejoró notablemente, lo que le impidió aprovechar su extraordinario juego final. Su total de 1052 fue bueno para el 5º puesto.

Despojado de su título el panameño Ismael Laguna

MANILA, 15 (AP). El Consejo Mundial de Boxeo retiró hoy su reconocimiento del panameño Ismael Laguna como campeón mundial de los pesos ligeros.

El Consejo, que tiene su sede en Manila, declaró que quitó la corona a Laguna debido a su "persistente negativa" a cumplir un contrato que firmó con el Olympic Boxing Club de Los Angeles para enfrentarse en una pelea de desquite al excampeón Mando Ramos.

El Consejo informó que Ramos y el español Pedro Carrasco se medirán por el título vacante, pero no precisó en qué fecha.

SAN ANTONIO, Texas, 15 (AP). Jesús Pimentel tercero en el ranking de los pesos gallos, venció anoche por nocaut técnico al japonés Katsumiro Harada en el quinto asalto de una pelea pactada a 10.

En otra pelea a 10 rounds el sobrino de Pimentel, Panchito Pimentel de Sayula, México, perdió frente a Tony Moreno de San Antonio, por nocaut técnico en el noveno asalto.

Jesús Pimentel fue un triunfador impopular por primera vez en su última docena de peleas aquí. El público abucheó y arrojó bodeques de papel al ring cuando el árbitro Leonard Zúñiga suspendió la pelea y declaró ganador a Pimentel.

Zúñiga dijo que Harada ya no podía defenderse. Ninguno de los dos fue derribado. Harada pesó 54,65 kilos y Pimentel 54.

Y LOS INGLESES HACIA ARRIBA

En la Gran Bretaña siempre hay buenas veladas. Anteanoche, Joe Bugner, ese húngaro nacionalizado inglés, ha paliado al norteamericano Chuck Wepner, batiéndole por inferioridad en tres asaltos; Bunny Eterling ha ganado el Campeonato del Imperio de los medios derrotando a Mark Rowe en cuatro asaltos. Y Jimmie Revie ha vencido con amplitud a Alán Rudkin, manteniendo su título.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

ESTAMOS POR LA ELABORACION
DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

HA OIDO
LOS ESTRENOS
MUSICALES DIARIOS de

RADIO
LIBERTAD

Otro atractivo programa de boxeo se anuncia para el próximo jueves

Continuando con la magnífica temporada de boxeo de la que están disfrutando a lo grande todos los aficionados del país, para el próximo jueves y montada por la Empresa Román Hernández, se está anunciando una muy atractiva velada, con un preliminar de aficionados y tres peleas más de categoría.

Cumplida la primera pelea amateur, entre dos buenos púgiles nacionales, subirán al ring los también nacionales Rodolfo Barquero y Alvaro Rojas, ambos bien conocidos por los aficionados. Barquero y Rojas se han preparado muy a con-

ciencia para este compromiso, por lo que la pelea se espera muy emocionante.

Seguidamente subirán al cuadrilátero para escenificar la de semi-fondo, el tico-nica Piel Roja Chavarría, púgil poco conocido en Costa Rica ya que toda su campaña la ha venido realizando en Nicaragua con muy buen suceso y Julio Martínez, el nica que entre sus victorias tiene una frente al Pato Madrigal por K. O. en el octavo asalto.

Para la pelea estelar están anunciados dos púgiles de renombre: el nicaragüense William Martínez, ya conocido

por los aficionados que lo vieron pelear con Víctor Rodrigo, ganando éste por decisión de los jueces que fue muy discutida y el colombiano Heliodoro Pitalúa, reconocido como uno de los mejores pesos plumas de su país, teniendo a su haber muchos triunfos, la mayoría por K. O. pues su característica principal es su fuerte pegada.

Como podrá observarse, el programa boxístico del próximo jueves no puede ser más atractivo, lo que asegura otro lleno de las instalaciones del Gimnasio Nacional.



Llegó Ratón Mojica

Ayer tarde hizo su ingreso al país el famoso boxeador nicaragüense Ratón Mojica, que viene contratado por la Empresa Kanes para enfrentarse en pelea a 10 asaltos con el panameño Adolfo Osses. Aquí lo vemos al centro del empresario señor Kanes (izquierda) de nuestro Redactor Deportivo Montero Arias, cuando anoche se hacía presente en la inauguración del Gimnasio de Sagrada Familia. La pelea Mojica-Osses está anunciada para el 24 del presente mes. (Foto Córdoba).

Centroamericano de Baloncesto Panamá ganó a Guatemala en femenino y Nicaragua a Honduras en masculino

Por Luis Cartin Jr.
(Delegado de Prensa)

Anoche, con mucha brillantez quedó inaugurado el Campeonato Centroamericano de Basquetbol por Invitación, en la capital de Honduras, Tegucigalpa, celebrándose un apoteótico desfile por las principales vías de la coquetona ciudad de plata.

Los actos fueron muy emotivos en el Gimnasio "Rubén Callejas", el que fue ocupado totalmente por una multitud ávida de las primeras emociones.

Se notó la ausencia de los salvadoreños quienes lastimosamente siguen sin reanudar relaciones con Honduras, asimismo, una sensible ausencia de las canasteras ticas, único país asistente sin selección femenil.

PANAMA: PRIMERA GRAN SORPRESA EN FEMENINO

El primer partido del campeonato estuvo a cargo de las selecciones de Panamá y Guatemala en femenino. Se desmontaba el triunfo de las chapinas que han venido reinando desde hace muchos años en esta categoría, sin embargo, a la hora de la verdad, especialmente en el segundo tiempo, reaccionando estupendamente las panameñas lograron anexarse la primera gran victoria, derrotando a Guatemala con marcador de 58-47.

Las chicas de Guatemala tuvieron en la diminuta Anabelle McDonald a su mejor jugadora y fue quien en el primer tiempo llevó a su equipo adelante en el marcador y hasta con ventaja de 8 puntos, pero hubo agotamiento y las chapinas cedieron en el segundo lapso. Las panameñas demostraron baloncesto rápido, fuerte y sin complajes, dando así la primera sorpresa del campeonato. Ahora son grandes favoritas.

NICARAGUA EN MASCULINO TAMBIEN DIO CAMPANADA

Los pinóleros dejaron de ser la "cenicienta del baloncesto" en masculino del istmo centroamericano. Ya hicieron un buen papel recientemente en Panamá en los Juegos de Centroamérica y del Caribe, y ahora tienen en este campeonato una selección con los mejores de Bluefield y de la capital, lo que demostraron anoche, especialmente con los espigados morenos Rouss y Pérez, y con un hombre que es ducho bajo el arco como Zelaya.

El equipo local apoyado por unos 4 mil aficionados desde que se puso el balón en juego pareció que arrollarían a los nicaragüenses y estuvieron con una distancia hasta de nueve puntos. El rompimiento de zonas fue fantástico y aprovecharon muy bien al inquieto canastero Casco que llevó muchos puntos al marcador; sin embargo, antes de finalizar la primera parte, los pinóleros también hicieron lo suyo y el fuego se tornó dramático, finalizando por mínima ventaja: Honduras 32 Nicaragua 30.

La complementaria tenía reservada otra sorpresa; los nicas

lo echaron todo y Pérez fue incontrolable. El marcador ahora se había remontado y Honduras probó a todos sus mejores hombres, pero hubo ofuscamiento.

Nicaragua había tomado buena ventaja hasta de 8 puntos y eso le hizo jugar con tranquilidad, finalizando el partido con meritorio triunfo con un marcador de 70 por 61.

Ha sido este un golpe inesperado para el baloncesto castracho, pues no solamente por haber comenzado muy mal, sino que podría afectar el aspecto económico del certamen.

COSTA RICA HOY CONTRA LOS ENCUMBRADOS NICARAGUENSES

Para esta noche, cuando sean las 8:30 p.m., Costa Rica y Nicaragua enfrentan en el partido estelar. Los ticos están muy optimistas, aunque ya vieron lo que hizo Nicaragua anoche. Un triunfo de Costa Rica volvería a poner a nivel el certamen.

FUTBOL

EL ESPAÑOL FABREGAS, ENTRENADOR DEL ORO MEJICANO

MEJICO 15. — La Directiva del Club de Fútbol Oro anunció hoy que se ha designado nuevo director técnico del plantel profesional de esta institución al español Antonio Fábregas Casals.

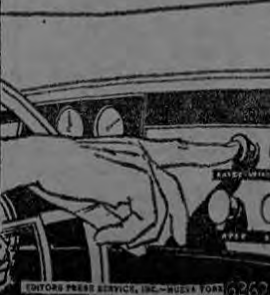
El nuevo entrenador, quien también tendrá a su cuidado los equipos amateurs, contará con la colaboración del mejicano Eberardo Villaseñor.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

FRONTERAS DE LA CIENCIA

CONducir es diaria actividad que el hombre moderno considera rutinaria; no obstante, desde el punto de vista evolutivo, el hombre no es tan natural, por su falta de demandas sobre el sistema.

CON cada año que pasa lo automático de los autos hace cada vez menos agobiante conducir e, insidiosamente, aumenta un factor peligroso.



ESTE ES LA REBAJA EN EFICIENCIA DEL SISTEMA NERVIOSO CENTRAL CAUSADA POR ACTIVIDAD MUSCULAR ESTÁTICA Y MONOTONA.

EL PROFESOR MULLER-LIMROTH, JEFE DEL DEPARTAMENTO DE FISIOLÓGIA LABORAL DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE MUNICH HA ANALIZADO EN TÉRMINOS CIENTÍFICOS LOS ASPECTOS ÚNICOS DE LA LLAMADA "FATIGA DEL VOLANTE".

Buena noticia para Hombres

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas OPOVITAM restablecen su VIGOR SEXUAL, retardan su vejez, y hace que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. OPOVITAM contiene Vitamina B₁, Methyltestosterone y EXTRACTO TESTICULAR, y es muy eficaz combatiendo la neurastenia general o SEXUAL, y la prematura DEBILIDAD en hombres de mediana edad. OPOVITAM no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes. (Venta por prescripción médica) Pida en Farmacia y tome OPOVITAM.

Sapriisa y Dep. México adelante en ronda final de la categoría juvenil

En la ciudad capital de la República de Honduras, así como en otros departamentos vecinos, cunde el entusiasmo por tener un plato fuerte de fútbol internacional en el Estadio "Morazán" de Tegucigalpa, donde enfrentan en partido amistoso el triple campeón de Costa Rica, Deportivo Sapriisa y los sub campeones catrachos del "Club Motagua", juego programado para celebrarse a las tres de la tarde de hoy, Día de la Independencia de los países centroamericanos.

Este partido entre ticos y hondureños es parte de un extenso programa cívico depor-

tivo que se efectúa en Tegucigalpa, asimismo, para recaudar fondos para una institución benéfica.

El Deportivo Sapriisa desde ayer en horas del mediodía se trasladó a Honduras; sin embargo, no fue sino hasta hoy cuando en las primeras horas, salió para Tegucigalpa a incorporarse a la delegación los conocidos grandes futbolistas hermanos Fernando y Francisco Hernández, quienes por motivos de fuerza mayor no pudieron viajar ayer. Se dijo que Víctor Manuel Ruiz no podría prestar su concurso al Sapriisa. Sería el único gran ausente.

Esta noche entregan trofeos al "Deportivo Las Cruzadas"

Esta noche en el Club de la Asociación Deportiva Las Cruzadas, situado en el costado norte de la Plaza de Deportes de Calle Blancos, el Sub Comité de Deportes de este sector corresponderá a hacer la entrega de los trofeos y premios disputados en el reciente campeonato de fútbol de la zona N° 3 de Goicoechea.

El certamen, al que concurren una muy estimada cantidad de equipos muy bien organizados, fue ganado inobjetablemente por el conocido

gran equipo de la Asociación Deportiva Las Cruzadas, tras cumplir una "jornada" como muy pocas veces en vista de la calidad de los rivales a quienes enfrentó.

Será una gran fiesta, pues los preparativos que se han hecho presagian un éxito rotundo ya que todos los jugadores participantes en el campeonato, las madrinan de los equipos y dirigentes, y cientos de simpatizantes se abrazarán como grandes deportistas.

DIVULGUELO



4776

EL FRÍO EXTREMADO PRODUCE EFECTOS PARECIDOS A LA INTOXICACIÓN. SE PIERDE LA ENERGÍA FÍSICA Y MENTAL, LLEGANDO ASÍ AL ESTUPOR Y LUEGO A LA MUERTE.

LOS LADRILLOS SON ROJIZOS DEBIDO AL OXIDO DE HIERRO CONTENIDO EN LA ARCILLA.

Más en broma que en serio UN POEMA INEDITO DE CLAY

(Un servicio especial de la Imaginatea Press, exclusivo.) Cassius Clay o, si lo prefieren ustedes, Mohamed Ali, que tan buen amigo nuestro es, nos ha escrito hace poco una carta, en la que, después de hablarnos del éxito de su reaparición en los rings, aunque haya sido solo en plan de exhibición, nos incluye en cuartilla aparte su último poema, escrito la misma noche de su presentación en un ataque súbito de inspiración. O sea que Cassius Clay sigue cultivando la poesía, y en cuanto se descuida uno le lanza un canto. Así que apártense un poco, que ahí va el canto:

"Ay de aquel que se atreva enfrentarse con tra mí, — que volveré a ser campeón; — me liaré con él y lecatapum, pim, pom! — Convertiré al osado en unos zorros, — después de haber le partido bien los morros. — Entre todos los puños, el mío es más terrible, — y por eso soy Clay el invencible. — Al principio no creían en mí; — pero hoy todo el mundo dice que sí. — Soy el más grande, — soy maravilloso. — Al son de mi pandero les hago bailar, — tanto que se tienen que ir a acostar. — Pobres contrarios míos... — Compasión me da de veros; — pero ya se lo advierto — que les voy a poner un ojo así. — Y soy indiscutible, — porque, ¡caray! — mejor que yo no lo hay. — Soy tan gran boxeador como poeta. — A chufia toma la gente lo que digo, — pero no importa, porque yo soy muy inteligente, — y por eso, cuando suena la campana, — hago en el ring lo que me da la gana. — Digo cuánto me van a durar los adversarios, — y nunca me equivocaré, — porque es verdad que soy un tipo extraordinario. — Alto, esbelto y felino; — muy bello y

elegante, — con un estilo fino. — ¡Ay de aquel que se atreva a ponerse delante — al alcance de mi guante! — Genial boxeador, vate eminente, — hay que reconocerlo: — no hay quien me aguante. — Desfilaré en un Cadillac de oro — por la Quinta Avenida, — y todos me aclamarán a coro, — y me echarán flores a chorro, — porque si no me bajo — y me lio a mamporros.

—Por eso no quieren darme permiso, — pero yo hago caso omiso, — porque ya llegará el día. — Me besarán las chicas, — me aplaudirán los chicos, — y los que no lo hagan serán unos borricos. — ¡Miradme bien! — Yo soy Marcellus, el mejor pugilista que hay bajo los "cielos". — Yo soy el más famoso, — yo soy el más hermoso. — El que puede vender piel de oso — antes de cazarlo, — porque siempre estoy seguro de cobrarlo. — Soy un superdotado, — que a todos ha pasmado. — ¡Miradme, vedme, contempladme! — Digan lo q' digan — y hagan lo que hagan, — no hay quien me quite el título de campeón, — como tampoco hay quien me haga ir a la guerra, — porque me lo impide mi buen corazón. — Ayer soy como hoy, — y bien lo he demostrado. — ¡Mecachis, qué guapo soy!"

Y esta es la traducción, más bien un poco libre, del más reciente canto poético del inmenso Cassius Clay, tan reciente que aún está calentito, y que, gracias a la atención que ha tenido con nosotros Cassius Clay — mi buen amigo y campeón mundial sin corona,, podemos ofrecer a ustedes en exclusiva, como siempre.

Rafael Martínez Gandía

Circuitos conservan primer lugar en Liga Clásica de Boliche del Country

A pesar de haber dividido victorias con sus rivales de turno los Bravos, el equipo de los Circuitos que integran Salomón Esna, Marcos Jinesta, Don McCrudden, Willy González y Rodolfo Sequeira, conservó el primer puesto en la segunda vuelta del Torneo de Invierno de la Liga Clásica de Boliche del Club Campeste.

Los "eléctricos" encabezados por su capitán Salo Esna con serie de 738 palos, se anotaron 4 puntos por 0 de sus rivales en el total de pines de la jornada, para triunfar 8 x 4. Los Pumas, luego de perder el primer juego, ganaron los tres siguientes, para derrotar a los Piratas 8 x 3, relegándoles al frío sótano.

En el encuentro restante de la segunda fecha los Huracanes derrotaron 9 x 7 a los Simpáticos, luego de ganar dos y perder dos juegos.

La clasificación, faltando ocho fechas para terminar, es la siguiente: primer lugar Circuitos 21 puntos; 2º Huracanes 17 puntos; 3º Pumas 16 puntos; 4º Bravos 11 puntos 5º Simpáticos 7 puntos y 6º Piratas 6 puntos.

En Categoría Superior, el ausente Don McCrudden siguió primero con promedio de 181, lo que le da ventaja estimada de 120 pines sobre Alex Karpinski que ocupa la segunda posición con 178 de average. Salomón Esna continúa tercero con 176.

Jorge A. Sáenz, quien parece con deseos de volver a Cat. Superior, marcha primero ahora con mayor ventaja sobre Mario Carranza, Sáenz prome-

dia 179 por 177 de su inmediato seguidor. Paul Diehl, el hombre de los strikes inverosímiles ocupa la tercera posición con 167.

Roberto Oreamuno con 180, Carlos Eduardo Filloy con 158 y Fernando Revelo con 153, puntúan en Cat. B.

Neto Maduro ocupa el primer puesto en Gallardetes con 19, pero Pepe Borrásé le sigue muy de cerca con 18 y hay tres bolicheros que amenazan con 17 cada uno Nos referimos a Marcos Jinesta, Joe Cruz y Ricardo Ruiz.

En Puntos en Splits los puntos son McCrudden con 29, Sáenz con 26 1/2 y ahora Ken neth Poe con 24 1/2.

No se presentaron variantes

en Líneas y Series altas, que siguen en manos de los siguientes jugadores:

Serie Alta con Handicap: Bernardo Lutz 754 más 192: 946 (Jul. 7).

Línea Alta con Handicap: Rodolfo Sequeira 233 más 42: 275 (Setp. 19)

Serie Alta Scratch: Alex Karpinski, 806 (Sept. 19)

Línea Alta Scratch: Mario Carranza 245 (Jul. 28).

HOY martes se juega la tercera fecha, correspondiendo enfrentarse a Piratas y Bravos en pistas 1/2, Simpáticos y Pumas en 3/4 y a Circuitos y Huracanes, en la partida más interesante y que más promete en canchas 5/6,

Resultados de quinta fecha de la Olimpiada de Ajedrez

SIEGEN, 15. — En la quinta ronda de la serie preliminar de calificación de la Olimpiada de Ajedrez que se juega en el Pabellón Sigerlandhalle, se registraron los resultados siguientes:

(Entre paréntesis las aplazadas).

PRIMER GRUPO

Dominicana 0-España 4
Túnez 2 Perú 2
Australia 3.5-Grecia 0.5
Rusia 3-Polonia 0 (1)

SEGUNDO GRUPO

Mongolia 3-Canadá 1

Inglaterra 1.5-Irán 1.5 (1)
Andorra 1-Suiza 1 (1)
Luxemburgo 1.5-Hong Kong 0.5 (2)
Indonesia 0-Yugoslavia 2 (2)

TERCER GRUPO

E. Unidos 3-Islas Vírgenes 0 (1)
Turquía 1.2-México 1.5 (1)
Finlandia 1-Brasil 2 (1)
Holanda 4-Japón 0
R. D. Alemania 2.5-Bélgica 1.5

CUARTO GRUPO

Guernesey 0-Suecia 3 (1)
Dinamarca 0.5-Hungría 2.5 (1)
Rumania 4-Líbano 0
Italia 3-Marruecos 0 (1)
Irlanda 1-Filipinas 1 (2)

QUINTO GRUPO

Checoslovaquia 0.5-Israel 0.5 (3)
Rhodesia 0-Escocia 4
Singapur 3.5-Malta 0.5
Argentina 2-Portugal 1 (1)
Cuba 0.5-Noruega 1.5 (2)

SEXTO GRUPO

Nueva Zelanda 3-Chipre 1
Colombia 0.5-Austria 0.5 (3)
R. F. Alemania 3-Puerto Rico 1
Albania 0-Islandia 2 (2)
Bulgaria 2-Sudáfrica 0 (2).

Modesty Blaise

MODESTY BLAISE

by PETER O'DONNELL

MODESTY LE HABLA A WILLIE EN ARABE...
"¡DE ESPALDA, HAZTE EL TESTARUDO. QUE YO HARE QUE ME DISPARE!"

"¡NO HABLE!"



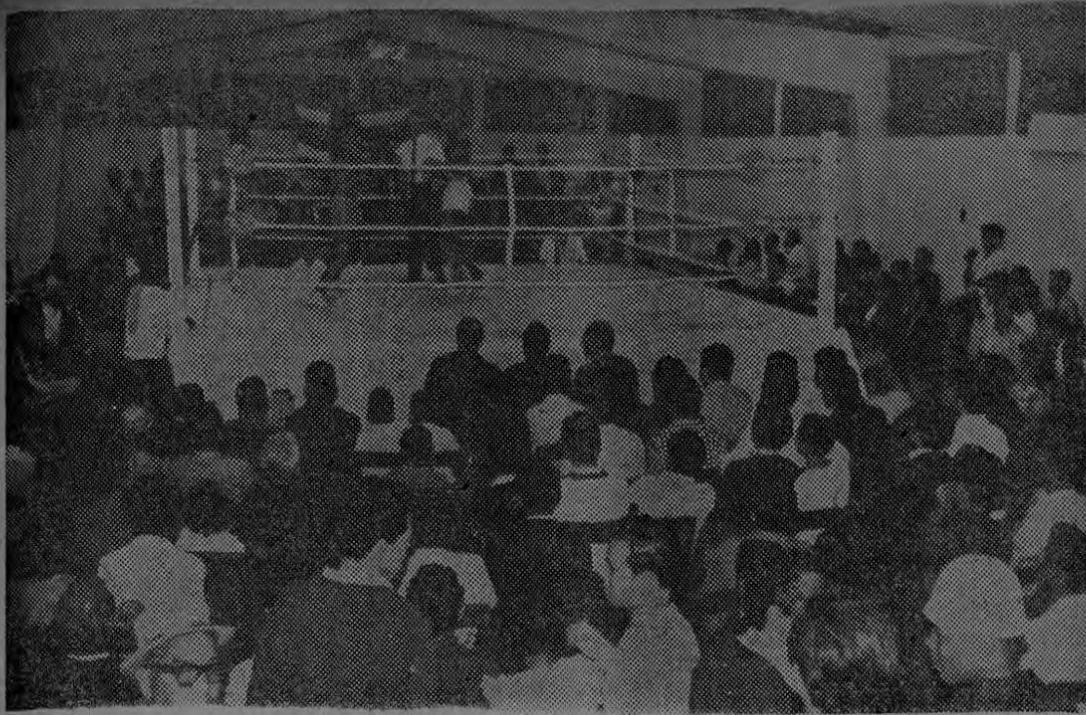
"¡VAMOS! ¡DE PIE, GARVIN!"

"ME GUSTA ESTO... ¿PARA QUE VOY A ANDAR PARA QUE ME MATEN?"



"SI TE MATO AQUÍ TENDRÁS UNA MUERTE LENTA... TE DOY CINCO SEGUNDOS PARA QUE TE DECIDAS."

AL MISMO TIEMPO, MODESTY EMPIEZA A ALEJARSE POCO A POCO...



Inaugurado Gimnasio de Boxeo en el Barrio Sagrada Familia

Anoche quedó oficialmente inaugurado el Gimnasio de Boxeo en el Barrio Sagrada Familia, que ha sido instalado por la Empresa Kanes, con el apoyo de la Dirección General de Deportes. Hubo lleno completo de las instalaciones como puede observarse en la gráfica de Córdoba, asistien-

do el propio Director de Deportes Prof. Miguel Angel González, quien dirigió unas palabras a la concurrencia, poniendo de manifiesto la importancia de este acontecimiento y felicitando a la Empresa Kanes por este esfuerzo que en beneficio de la juventud costarricense, ya que es

bien sabido que es por medio del deporte que se le puede alejar de los vicios que tanto le perjudican.

A continuación se ofrecieron 6 peleas amateur, a tres rounds cada una y dos más a modo de exhibición, todas las cuales fueron muy gustadas por los asistentes.

Las cosas del Centroamericano de Baloncesto

Ha sido uno de los grandes aciertos del deporte de Honduras haber reunido a los países centroamericanos, incluyendo a Panamá para celebrar un campeonato a nivel de selecciones para medir capacidades antes del verdadero gran torneo por la supremacía del cetro del istmo a jugarse en Costa Rica en diciembre venidero.

Sin embargo, volvió a tener sabores impropios cuando de nuevo El Salvador no está una justa deportiva en donde también compiten los hondure-

ños.

Las autoridades del deporte de Nicaragua no había dado permiso a la Selección de ese país para que concurren al certamen de Honduras, pues consideraban que si no estaba los salvadoreños, ya no sería un campeonato centroamericano. Luego se les explicó que no era el campeonato oficial, sino otro, por invitación.

—oOo—

Los nicas se hicieron presentes y allí están, dando la máxima campanada venciendo a

los propios anfitriones, los hondureños, quienes aún cuentan con jugadores de épocas muy pasadas.

—oOo—

En la noche inaugural del certamen, unas cuatro mil almas colmaron el Gimnasio y esos aficionados le prodigaron las mayores ovaciones a la mejor de la noche, la jugadora de Guatemala Anabelle McDonald. Es la más pequeña de las participantes, pero se dijo que la más genial, lo que la hace grande en el rectángulo. Solo que tiene un gran defecto, protesta al máximo.

—oOo—

Y ese equipo que Panamá ha enviado a Honduras no es otro, sino el mismo que recién ha conquistado notables triunfos para su país: invicto en los recientes Juegos Centroamericanos y del Caribe; grandes finalistas en un Torneo de Europa y la sobresaliente performance en los recientes Juegos Bolivarianos... y su entrenador llegó diciendo que es un equipo que apenas comienza.

—oOo—

Las chicas de Panamá dejan asombrados a unos y otros; los que conocen de baloncesto les señalaron desde ahora como uno de los equipos a ganar el título. Vencieron a Guatemala y eso es una hazaña, aun que no deben olvidar a las pinoleras, que son también muy buenas. Su calidad la demostraron hace poco en una serie jugada en México.

—oOo—

La selección nicaragüense de baloncesto femenino llegó al Centroamericano representado por el fuerte equipo "Centro de Pinturas". La mayoría de las veces, campeón de Nicaragua.

—oOo—

Y... que lástima que las ticas no estén en este gran certamen... así dijeron algunos desde la capital de Honduras anoche.

SANTOR



AVISOS CLASIFICADOS

LA MALLA

Inocente Hidalgo e Hijos Ltda.

pone a disposición de los interesados sus servicios madereros de dos aserraderos en Ciudad Quesada. Para la recepción de pedidos ha adquirido el Almacén de Maderas La Malla en el sector del Pacífico, frente a Anglofores Limitada.

DISTRIBUIDORES DE TABLEX

Surtido completo de maderas finas tales como: SURA - COCOBOLO - CAOBILLA - COCORA.

Distribuidores de las prestigiosas pinturas Domestic de Glidden en variedad de colores.

Amplio stock en materiales de construcción y ferretería en general.

ALMACEN DE MADERAS LA MALLA

ADALBERTO HIDALGO QUIROS - GERENTE

Teléfono 21-58-62 — Apartado 6116

Hoy en Tegucigalpa, Saprissa vs. Motagua

El domingo se cumplió la primera fecha de la ronda final por el Campeonato Nacional de Fútbol de la categoría juvenil, efectuándose los dos partidos señalados, cuyos resultados son los siguientes:

En el Estadio de Moravia se enfrentaron Deportivo México y Moravia, ganando el Deportivo México por 1-0.

En el Estadio Moreno y Car-

tin se enfrentaron Saprissa y River Side, ganando Saprissa por marcador de 2-1.

El próximo domingo 20 del corriente mes se cumplirá con la segunda fecha, con dos partidos a escenificarse en el Estadio de Moravia, enfrentándose a primera hora Deportivo México y River Side y a continuación Moravia y Saprissa.

Descalzos tuvieron que presenciar el encuentro

LONDRES. — Apenas acabados los partidos de fútbol en la Liga Inglesa han comenzado a llegar a la central de Londres de Scotland Yard noticias de desmanes cometidos por los gamberros deportivos en distintos terrenos de juego del país.

En Londres, el partido de rivalidad entre el Chelsea y el Arsenal ha deparado incidentes en los que siete "hinchas" han sido arrestados.

Otros 80 han tenido que ser tratados por equipos de socorro que sobre ambulancias se habían preparado al efecto, a causa de congestiones por el calor y la excitación del juego.

En Bristol, grupos de "hinchas" del Cardiff han roto cris-

tales de farolas y escaparates, arrojando botellas vacías cuando iban camino del Estadio.

Unos 150 jóvenes menores de veinte años han intentado saltar al terreno de juego. En total la policía ha practicado doce detenciones.

En Walsall, "hinchas" del Fulham venidos de Londres han formado grupos escandalosos, provocando a la policía y corriendo cuando iban a ser arrestados.

Los agentes han podido alcanzar a cuatro.

En York, la Policía obligó a 30 jóvenes a despojarse de sus botas si querían entrar a presenciar el partido, viendo este descalzos.

Creaciones CONDAL



Fábrica de géneros de punto de alta calidad. Con estilos exclusivos en blusas, sueters y faldas. Especialidad en trajes de señora de una, dos y tres piezas en todas las tallas. Si quiere ahorrar tiempo y dinero antes de comprar, nos debe visitar.

RECUERDE...SI NO LO TENEMOS... LO HACEMOS.

Creaciones Condal

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—
VENTAS PARA MAYORISTAS Y AL DETALLE

PRENSA LIBRE F.C. está aceptando retos

El Deportivo LA PRENSA LIBRE F. C. está aceptando retos para jugar en los distintos pueblos, preferiblemente en horas de la mañana.

A los equipos que están interesados pueden enviar dicho reto directamente a LA PRENSA LIBRE, al señor José Montero.

Se ruega enviar los retos señalando una fecha no muy próxima, para contestarlos con el tiempo necesario.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:
Aviso destacado, **₡ 4.50**
pulgada columnar:
Aviso agrupado, **₡ 0.15**
cada palabra:

RUBRO 1

TALLER ELECTRICO COSTA RICA

Electricista Industrial

OFRECE A:

EMPRESAS - FABRICAS - INDUSTRIAS

Reparación - Mantenimiento en

MOTORES ELECTRICOS y MAQUINARIA

CONTROLES INDUSTRIALES
INSTALACIONES ELECTRICAS
y de AIRE

Diego Conejo Díaz

Gerente

Teléfono 22-78-74

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Toyota Hard Top 1968	24.000.00
Classic St. Wagon 1962	12.000.00
Renault R 8 Sedán 1967	8.000.00
Volkswagen 1962	13.000.00
Ford Falcón St. Wagon 1961	7.500.00
Volkswagen Coupe 1962	13.500.00
Fiat 850 Coupe 1966	15.000.00
Pick Up 4x4 1969	14.000.00
American St. W. 1965	19.000.00
American St. W. 1968	32.000.00
Dodge Piebup 1967	8.000.00
Datsun 1000 Pick Up 1969	11.000.00
Chevrolet S. W. 1967	27.000.00
Ford Farline 1963	12.000.00
American S. W. 1967	31.000.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE
CARROS USADOS.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde
₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida. nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

Peugeot 404 1961

Station Wagon 1963

Diesel - gasolina

Station Wagon 1967

Diesel gasolina

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios. Teléfono 22-44-52.

El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Pick Up Cony 1969

Panel Datsun 1965

Station Wagon

Taurus 1956

Ganga ₡ 2.500

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

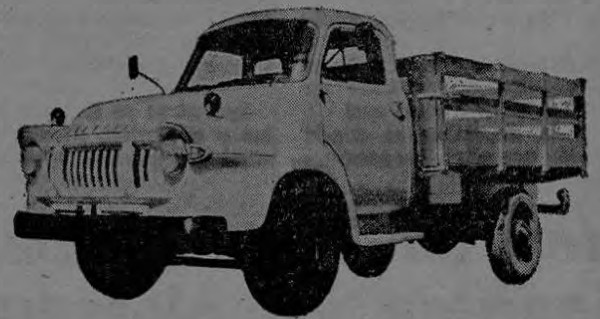
CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 38

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-1

2 toneladas

BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz, S.A.
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Dr. Kildare



MUY TONTOS FUERON EN TRATAR DE ESCAPAR... ¿CUÁNTO DEMORARÁ EN CURARSE?



POR LO MENOS SEIS SEMANAS

¿SEIS SEMANAS?



DEBERÍA SER CASTIGADA POR SU PARTE EN EL PLAN

Y... ¿QUIÉN ATENDERÁ AL DR. KILDARE?



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE

BIENES DE EQUIPO

ESPAÑOL

TORNOS

CEPILLOS

TALADROS

FRESADORAS

SIERRAS DE CINTA

SIERRAS

CIRCULARES

Ahora con financiación propia
Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

EL AUTO ALEMAN

Tiene a la venta:

Automóvil Caprice 1966, 4 puertas, sin parales, con aire acondicionado.

Malibu, dos puertas 1967.

Cortina, 4 puertas 1967.

Jeep Willys, tipo Com mando, techo duro, palanca baja.

Av. 16, frente al Servicio Civil.

Hágase de un vehículo usado a precio de regalo!

GRAN LIQUIDACION ANUAL
ANGLOFORES LTDA.
AUTOMOVILES

Ford Taunus	4 puertas	1968	₡ 28.000.00
Ford Taunus	4 puertas	1967	₡ 25.000.00
Fiat 850	4 puertas	1968	₡ 13.000.00
Renault R-8	4 puertas	1967	₡ 13.000.00
Fiat 850	2 puertas	1966	₡ 10.000.00
Zephir	4 puertas	1963	₡ 6.000.00
Taunus 12M	2 puertas	1963	₡ 5.000.00
Buick	4 puertas	1963	₡ 14.000.00
Simca Aronde	2 puertas	1961	₡ 2.000.00
Opel Station	2 puertas	1961	₡ 7.000.00
Falcon	4 puertas	1961	₡ 6.500.00
Taunus 17M	4 puertas	1961	₡ 4.000.00
Anglia	2 puertas	1961	₡ 6.000.00
Mercedes Benz	4 puertas	1960	₡ 14.500.00
Chevy Nova	2 puertas	1964	₡ 15.000.00
Simca Station	4 puertas	1966	₡ 15.000.00
Dodge Sedán	4 puertas	1950	₡ 2.000.00



DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE	65
PICK UP	65
SUNBEAM	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON	64
DATSUN STATION WAGON	63
VOLKSWAGEN	63
D. K. W.	62
VOLKSWAGEN	61
OPEL STATION WAGON	61
OPEL	60
VOLKSWAGEN	55

HAY vehículos de otras marcas y años.

CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS
USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA
DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

AUTO TICA

CALLE AL PACÍFICO TEL: 22-51-61

Aproveche las últimas unidades
RAMBLER Y COROLLA DEL 70
YA TENEMOS LA NUEVA PICK-UP
TOYOTA EXTRALARGO

MAZDA PANEL	1968
FIAT 4 PUERTAS 124	1968
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
FORD ANGLIA	1967
STATION OPEL KADETT	1965
MUSTANG AUTOMATICO	1965
OPEL KADETT COUPE	1965
OPEL RECORD 4 PUERTAS	1966
STATION OPEL KADETT	1966
RAMBLER AMERICAN STATION	1964
CHEVY NOVA 4 PUERTAS AUTOMATICO	1964
PLYMOUTH VALIANT COUPE	1964
VOLKSWAGEN COMO NUEVO	1963
VOLKSWAGEN	1963
COMET 4 PUERTAS	1962
PLYMOUTH VALIANT 4 PUERTAS	1963
OPEL RECORD STATION	1961
OPEL RECORD STATION	1961
VOLKSWAGEN	1960

ESTAS SI SON GANGAS:

RENAULT R 8	1965
RENAULT 4 L	1964
RENAULT 4 L STATION	1965
OPEL RECORD 4 PUERTAS	1960
CONSUL	1959

PARA VENDER Y COMPRAR
AUTO TICA DEBE VISITAR.

AUTOS MORGAN



AUTOS NUEVOS y USADOS

Vehículos de trabajo: JEEPS-
PICK-UPS - PÁNELS

Amplias facilidades de pago.

Calle del Pacífico Tel.: 21-70-29

Julietta Jones



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 36" Acepilladora 24". Escoplo cadena. Canteadora 16". Trompo y sierra circular. Todo en ₡ 40.000.00. Tractor D 6 9U N° 6337. Modelo 59-60 \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale ₡ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A ₡ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco ₡ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale ₡ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale ₡ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale ₡ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale ₡ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco ₡ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de ₡ 330.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada ₡ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS

Fres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale ₡ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale ₡ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale ₡ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale ₡ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desam parados. Gran cantidad de fincitas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Comodidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a ₡ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de ₡ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

alrededores del Estadio Municipal. Próxima a concluirse.

CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia Próxima a concluirse en el cantón residencial de moda. Prima desde ₡ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas. Si no tiene financiamiento para vivienda, también se lo suministramos.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Tel. 25-28-82

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

VENDO O CAMBIO PROPIEDAD grande en centro de Quesos. Teléfono 22-41-08.

LOTE 2156 VARAS IDEAL para edificio, para industrias, fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93.

NOS HACEMOS CARGO DE comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 - Apartado 3703.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

COMPRAMOS LOTE, APROXIMADAMENTE 400 varas, con frente mínimo 10 metros, o casita moderna. Lado este de San José, Barrio Residencial. Pagamos al contado. Tels.: 21-35-25 - 21-55-46.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización, San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto. OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28-82

Educadores y Empleados Públicos: Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde ₡ 330.00.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN
Tel. 25-28-82
Apdo. 4128 San José

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colones vara, 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23-32.

MOTIVO VIAJE ALQUILO casa entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Dos dormitorios, oficina, sala, comedor, cocina, cuartos servicio y pilas, con todos sus muebles, equipos y accesorios, teléfono 22-56-56. ₡ 1.500. Con contrato de un año mínimo. Horas 8 a 13, 20 a 23.

COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

EN LA SABANA O ESCAZU necesito alquilar casita o departamento de dos cuartos. Teléfono 22-85-86.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21.63-54.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

ALQUILO: Apartamento nuevo, pareja sola, hall, comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio ₡ 450.00. Teléfono: 28-00-41.

SEALQUILAN OFICINAS céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos.

Precios: ₡ 500.00, ₡ 700.00, ₡ 800.00, ₡ 900.00 y ₡ 1.200.00.

DOS CASITAS GEMELAS, en buen estado, dos dormitorios con closet, sala, comedor, cocina, patio y jardín, cada una, a 60 metros de carretera y buses de Monterrey, Montes de Oca. Llévselas o compre una y escoja vecino. Oficina

LIC. TEODORO MARTEN
Teléfono 25-28-82.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

NECESITO socio con ₡ 23.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de ₡ 8.000 mensuales a repartir. Informes teléfonos 22-48-47, 22-56-98.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.
TELEFONO. 22-88-38

DINERO - PROPIEDADES - HIPOTECAS - OFICINA "MEMOACUSA" CATEDRAL 200 SUR, 75 ESTE TELEFONO 21-21-20 HABITACION 22-67-93.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o aipotecaria.

TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03-75

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA. TELEFONO: 22 70 30.

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITA peinadora con experiencia. Salón Hnas. Quesada, 200 varas Sur Teatro Moderno.

NECESITO TRABAJAR EN oficio doméstico salario ₡ 300.00. Responsable como ama de llaves mucha experiencia. Magníficas referencias. Buena presencia. Teléfono 21-71-26.

NECESITO DOS SEÑORITAS para trabajar en club nocturno. Teléfono 22-48-47. Con el señor Armando.

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22-07-37.

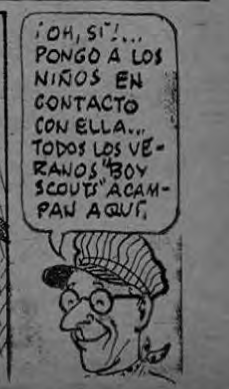
CONTADOR 12 AÑOS EXPERIENCIA ofrece servicios Oreamuno. Tels.: 21-14-49 - 21-77-52.

SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.

EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante. 350 Esta Sía. Teresita, esquina, N° 767.

SE NECESITA un tornero mecánico. Tel 22 50 25.

As Solar





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

PLASTICAMOS

desde licencias hasta documentos

GENTROKOPIAS IFSA

Teléfono 22-05-78 — Apartado 2034
Edificio Ferencz, 25 vs. al Sur del Bar Azul

NECESITAMOS:

- Tornero con experiencia.
- Operador de máquina de hacer calzado con experiencia.
- Montadores de zapatos con experiencia.
- Alistadores de zapatería con experiencia.
- Enderezadores con experiencia.
- Un pastelero con experiencia.
- Costureras industriales con experiencia.
- Costurera con amplia experiencia en la fabricación de camisas.
- Pantalonerías a domicilio con experiencia.
- Tornero en madera con experiencia.
- Repujador (torno) con experiencia.
- Operario en muebles de metal con experiencia.
- Operadores de máquina trensadora con experiencia.
- Mecánico industrial con experiencia.
- Saqueros con experiencia.
- Una devanadora con experiencia.
- Un cocinero para trabajar fuera del país con amplia experiencia.
- Ayudante de tapiceros con experiencia.
- Tapiceros con experiencia.
- Un laqueador fino con experiencia.
- Prentista de litografía con experiencia.
- Troqueladores (imprensa) con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

RUBRO 6

ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

LECCIONES DE MATEMÁTICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. Nº 602.

LECCIONES PIANO, TEORÍA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

RUBRO 7 PROFESIONALES

DR. MIGUEZ
Médico y Cirujano
Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8 SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

VENDO MAQUINA PEAFFE y un tocador con espejo grande y camarote de hierro. Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

FUMIGADORA SUPERIOR

Fumigadora "Cruz Verde". Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

RELOJERO ARGENTINO

Ex relojero de la joyería Rose Ltda.
Teléfono 21-98-26.
De la Botica Mariano Jiménez 850 varas al Sur. Casa 1655.

- LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25.
- LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 18.
- LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE \$ 15.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés
Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

SANDALIAS MAR... LAS MEJORES que Ud. puede comprar. Completa variedad en estilos y colores, para hombres y mujeres. Ventas por mayor y detalle - Fábrica de Sandalias Mar-César Martínez. 175 vs. Sur de la Iglesia de los Angeles. Casa Nº 1465.

SASTRERIA LA RAPIDA CORRALES e HIJOS

Cada confección, una obra de arte. Trajes hechos a mano, para caballeros. Y lo general en el ramo con puntualidad y economía. 150 vs. al Sur de la Iglesia-Barrio Los Angeles.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y tantonería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

TELEVISORES, REPARACION DE TODAS LAS MARCAS servicio rápido a domicilio y presupuesto. Honradez y trabajo garantizado. LABORATORIO DE TELEVISION ELECTRON. Teléfono: 22-77-17. 200 varas norte y 50 este Hotel Europa.

PERSIANAS
Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

VENDO enciclopedia Yakson 12 tomos. Editora Volcán, buen estado. Informa Carlos Luis Bastos en LA PRENSA LIBRE de 1 a 3 p.m.

ALARMAS

ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Tel. no 22 98 60.



VENDO CHIHUAHUA DE 3 MESES. YA VACUNADO.

Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

Charles Televisión Service



Reparamos televisores a colores, blanco y negro. Tocadiscos, Consolas en su propia casa, para rendirle mejor servicio a nuestra clientela. Trabajo responsable. Garantía en nuestro trabajo. Recogemos y entregamos sin costo adicional. Técnico graduado en Estados Unidos, con 20 años de experiencia. Teléfono 21-48-48.

Motivo de viaje se venden utensilios de casa (refrigerador, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, lavadora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc. Teléfono 25-49-32.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de trailers y toda clase de maquinaria pida los servicios de Empresa de Transportes Zeledón Hermanos Ltda. La única empresa especializada en el ramo. Ap. 1793 Tels. 21-12-84 y 21-73-38.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Libano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

SE VENDEN BOBINAS DE PAPEL PERIODICO

TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" - 9" DE ANCHO.

Informes: Teléfono 21-00-11.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

James Bond



EL LANGIA, TDMA AHORA POR UN TRUCHO LARGO, DONDE HAY UNA CONSTRUCCION Y DONDE HUBO UN ALUD...



ACHTUNG! BAUSTELLE

DEJAME AQUÍ Y ESPERAME EN EL PRÓXIMO RÉCORD.

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

NECESARIOS DOS MILLONES DE COLONES PARA AUMENTO DE LOS EDUCADORES

De acuerdo con informes suministrados por el Ministerio de Hacienda, el estudio realizado por el Ministerio de Educación Pública para el aumento de los educadores el próximo año, está siendo objeto de un análisis por parte del departamento de presupuesto de Hacienda y de acuerdo con los cálculos establecidos se calcula que se hará necesario un monto aproximado de dos millones de colones con tal fin. Se estima que con el objeto de ayudar a financiar este aumento se establecerá un sólo impuesto de consumo de cerveza por valor de ₡ 0.38 por cada media botella que se ponga al expendio y se derogarán todas las leyes que se han dado estableciendo recargos menores.

INAUGURAN EDIFICIO DEL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

Con la asistencia del señor Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco y del señor Arzobispo así como diferentes autoridades del país, se llevó a cabo la ceremonia de inauguración del edificio del Banco Nacional de Costa Rica. Durante el acto en mención el Presidente Ulate manifestó su complacencia por la inauguración de esta nueva sección del edificio bancario e hizo los mejores votos por el engrandecimiento del mismo y por la labor que en adelante llevará a cabo en beneficio de nuestro país esta Institución.

ESCUELAS DE COMERCIO APOYAN CREACION DE COLEGIO DE CONTADORES PRIVADOS

Los señores Napoleón Quesada Vargas y Guillermo Hoppe Alfaro, directores de la Escuela de Servicio Comercial y de la Academia Comercial Minerva, respectivamente, han enviado a los directivos de la Facultad de Contabilistas una nota en la cual le manifiestan su apoyo por el proyecto de creación de un Colegio de Contadores Públicos en nuestro país. Al respecto manifiestan: "Juzgamos dicha iniciativa como un paso de gran provecho para que los profesionales de la contabilidad privada tengan un apoyo legal en sus delicadísimas funciones. Es necesario y justo que el contabilista tenga sus derechos legalmente reconocidos y no ser como hasta el momento, uno de los tantos trabajadores del montón!

Internacionales

IMPORTANTES LOGROS ALCANZAN TROPAS NORTEAMERICANAS

Tropas de la primera división de caballería norteamericana rompieron las líneas comunistas y salieron del perímetro sudoriental de la Corea, en una ofensiva tendiente a unir sus fuerzas con los contingentes de la infantería de marina que marchan sobre Seoul. Esas tropas hicieron un avance inicial de más de un kilómetro en la zona de Taegu y no tardaron en continuar su ofensiva colocándose sus unidades de avanzada a cinco kilómetros al sur de Waegwan.

ESTADOS UNIDOS ADVIERTE A CHINA COMUNISTA SOBRE LA GUERRA

Las autoridades norteamericanas esperan que la China Comunista siga absteniéndose de particular en la guerra de Corea, pero al mismo tiempo se disponen dar rápidos pasos en las Naciones Unidas si la China Roja decide ayudar a los norteamericanos. Se hace notar que si Rusia veta una ponencia de naturaleza en el Consejo de Seguridad, la fuerza de la opinión pública mundial podría tener aún mejor expresión en la Asamblea General que se reunirá en Nueva York.

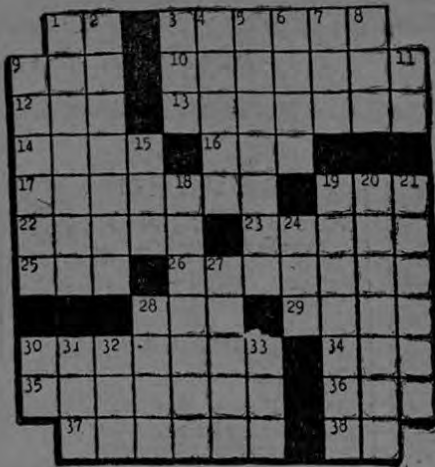
ESTUDIAN REAME DE ALEMANIA

Los doce cancilleres que integran el Consejo del Atlántico Norte se reúnen en Nueva York para discutir la determinante demanda de los Estados Unidos de que se incluyan divisiones de tropas reclutadas en la Alemania Occidental, en el ejército combinado para la defensa de Europa. El Secretario de Estado Acheson y quien preside el Consejo de Seguridad presentó su proposición tendiente a crear una fuerza integrada y efectiva, al finalizar la sesión del Consejo. De acuerdo con su plan el ejército tendría un sólo comandante asesorado por un Estado Mayor combinado.

COMANDO UNIFICADO DE LAS NACIONES UNIDAS ACEPTA OFERTA DE COSTA RICA

De acuerdo con informes del Embajador de Costa Rica en Washington, Lic. Mario Echandi Jiménez, el Secretario de Estado Interino E. Webb, ha enviado el siguiente comunicado: "El Secretario de Defensa me ha pedido informarle que el Comando Unificado, el cual ha sido encomendado al gobierno americano, acepta agradecido para el uso que luego pueda considerarse con veniente, la generosa oferta de Costa Rica de lugares para estacionamiento de tropas.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—En este momento, ahora
- 3—Querrás apasionadamente
- 9—Apócope de tanto, que se emplea precediendo la palabra que modifica
- 10—Partes que salen de una línea principal de caminos
- 12—Séptima letra del alfabeto griego
- 13—Ciudad del Estado de Virginia, en EE. UU.
- 14—En botánica, cuerpo vegetativo de las plantas talofitas
- 16—Reza, suplica
- 17—Que predice males o desdichas (femenino)
- 19—Dueña o señora
- 22—(Conrad) Actor del cine y la televisión norteamericanos
- 23—Avisas a alguien señalándole lugar y fecha para un encuentro
- 25—Indio de la Tierra del Fuego
- 26—Extenuado, exhausto
- 28—Se dirige
- 29—(Leandro N.) Político Argentino, uno de los fundadores del Partido Radical
- 30—Abrocha los botones de la prenda de vestir
- 34—Furia, arrebato
- 35—Rinde culto a Dios o a las cosas sagradas
- 36—Te diriges
- 37—Pasará la lengua por una cosa
- 38—Punto único en una de las caras del dado

VERTICALES:

- 1—Especie de sable curvo de los turcos y los árabes
- 2—Semejante a otra
- 3—Siglas de la Armada de la República Argentina
- 4—En medicina, ligera humedad de la piel
- 5—Género de plantas de la familia de las labiadas
- 6—Dícese de la tela cuyos hilos se abren
- 7—Califa que fue yerno de Mahoma
- 8—Arbol leguminoso cuyas hojas en infusión se usan como purgantes
- 9—Enfermedad infecciosa que produce tensión convulsiva de los músculos
- 11—Iniciales de Sociedad Anónima
- 15—Suplique, recae
- 18—Prepare un producto por medio de trabajos adecuados
- 19—Localidad de la Pcia. de Santa Fé, Argentina
- 20—Substancia dura y compacta de los árboles (plural)
- 21—Muestras la cabeza y el busto por una ventana
- 24—Ciudad del Paraguay fundada por Juan de Ayolas
- 27—Obtener algo disputado en juegos
- 28—Adverbio latino que significa "además"
- 30—Abreviatura de Avenida
- 31—Río de Hungría, que nace en las montañas de Cedrul
- 32—Igual al 25 horizontal
- 33—(Santa) Madre de la Virgen María

Solución al anterior



PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora **Malkut de la Fuente**
Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al **TELEFONO 21-92-98** o al apartado 2503.

aries 21-iii/20-iv	
tauro 21-iv/20-v	
geminis 21-v/21-vi	
cancer 22-vi/22-vii	
leo 23-vii/22-viii	
virgo 23-viii/22-ix	
libra 23-ix/22-x	
escorpio 23-x/22-xi	
sagitario 23-xi/21-xii	
capricornio 22-xii/20-i	
acuario 21-i/19-ii	
piscis 20-ii/20-iii	

Favorable: Solución inmediata a sus problemas es la vibración que trae para estos nativos, el planeta Urano. — **Desfavorable:** Cuidado con las violencias específicamente en el momento en que le amonesten.

Favorable: Nuevas relaciones amorosas en su camino, las que le darán muchas sorpresas. Urano en fase positiva en el amor. — **Desfavorable:** Es importante que mida su ambición, de lo contrario puede tener su conflicto.

Favorable: Acontecimiento inesperado le trae Urano, con el cual logrará asegurar su bienestar económico; sólo debe ser observador. — **Desfavorable:** Cuidé sus haberes, ande muy listo, para que no le sorprendan.

Favorable: En forma rápida y satisfactoria evadirá gran conflicto, ello con la ayuda de las influencias de Urano. — **Desfavorable:** No dé palabra de cumplir, lo que bien sabe el traerá dificultades.

Favorable: La salud mejora para quienes hayan venido sufriendo quebrantos; en forma rápida surgirá la mejoría. — **Desfavorable:** No dé lugar a que le impacienten, ande lejos de sus allegados.

Favorable: Aproveche la serie de cambios que se inician en esta fecha, de estos depende la seguridad de su futuro. — **Desfavorable:** Evite andar lentamente en lo que respecta a sus intereses.

Favorable: Urano el planeta de las grandes sorpresas, cobija el plano amoroso y operará solucionando los problemas. — **Desfavorable:** No descuide sus labores; pue de cometer gran error.

Favorable: Buena etapa para actividades que requieran rapidez; Urano enfoca positivamente hacia el triunfo. — **Desfavorable:** Ande con mucho cuidado en lo que respecta al exceso de gastos de dinero.

Favorable: Ahora es el momento para actuar con rapidez en todo lo que haya venido estancado Urano lo exige. — **Desfavorable:** No es época para exponer sus dineros en negocios aventurados.

Favorable: Cambio de suerte ocasionado por cosas inesperadas. Las vibraciones de Urano favorecen. — **Desfavorable:** Manténgase alerta, no descuide sus obligaciones.

Favorable: Actividad continúa en los asuntos que estén caminando lentamente, Urano exige actividad para el buen fin. — **Desfavorable:** Es importante que se aleje de personas que le estén tratando de persuadir.

Favorable: Es importante que estos nativos atiendan detenidamente todos aquellos asuntos que por negligencia han abandonado. — **Desfavorable:** No deje que los sentimientos negativos le mortifiquen; deshéchelos.

MALKUTT DE LA FUENTE

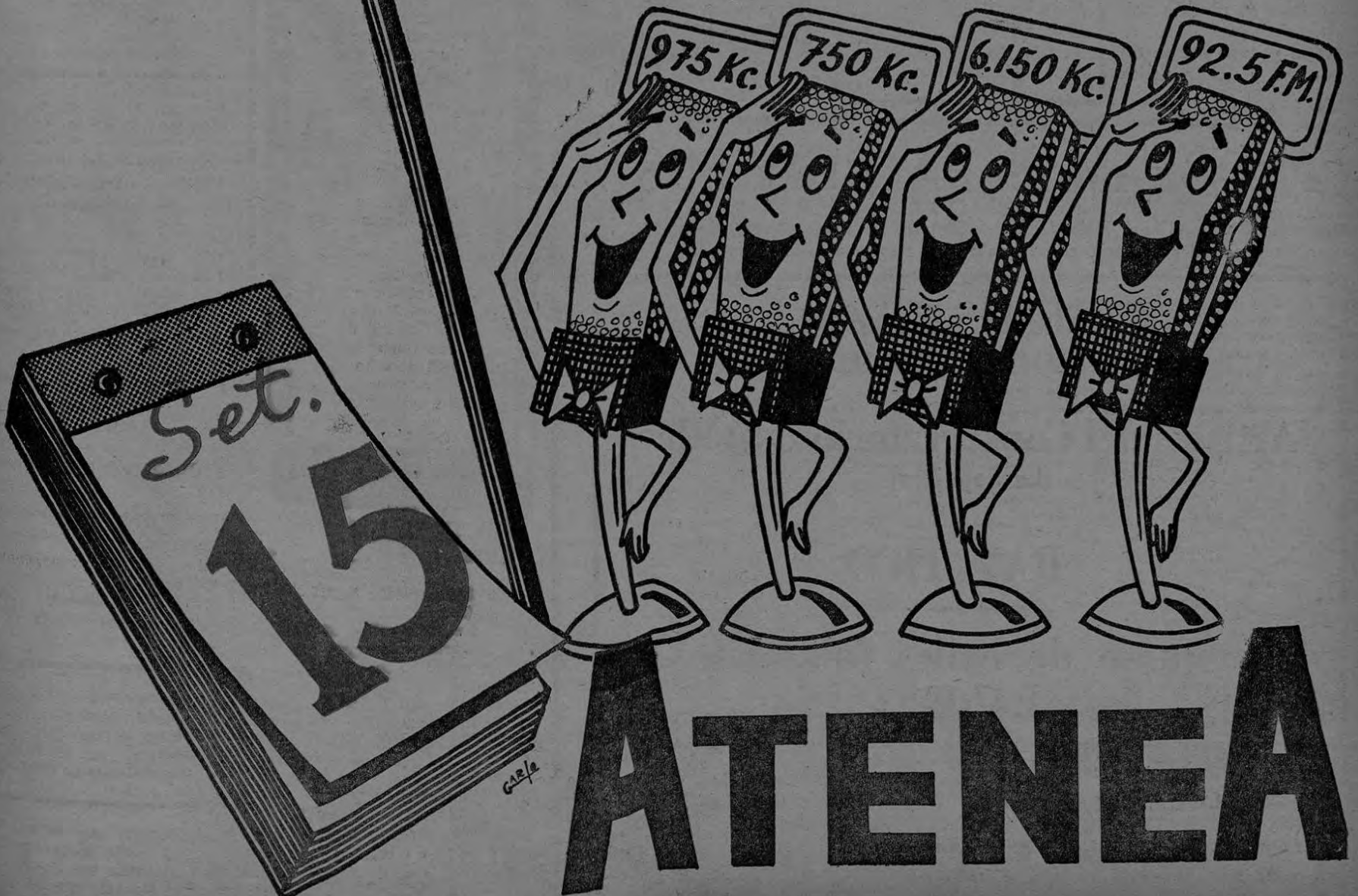
ASTROLOGA, QUIROLOGA,
ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.



Noble Patria tu hermosa bandera
expresión de tu vida nos da



Los Hicosos con discoailable

Ya finalizaron las sesiones de grabación en INDICA, de lo que será un nuevo disco de 45 rpm de la banda POP de LOS HICOSOS, y el cual lleva una línea totalmente diferente a sus dos lanzamientos anteriores, en este caso, aparecerán en el disco dos temas tropicales vocalizados por VICTOR el joven cantante del grupo, quien ha demostrado tener condiciones inigualables para interpretar esta clase de rit-

mos. Las dos canciones contenidas en este sencillo, son sumamente bailables y de una letra jocosa, lo que las hará aptas para todo tipo de público.

Es digno de mencionar que VICTOR es hermano del otro vocalista del grupo GERARDO, quien va logró con sus dos discos anteriores consagrarse como uno de los mejores baladistas de nuestro país.

Grabación de Alberto & Raymond la pide Ecuador

Pudo ver Don Víctor el cable enviado desde Ecuador a la fábrica nacional de discos, solicitando todo el material disponible del nuevo lanzamiento del dueto nacional de ALBERTO Y RAYMOND, quienes al parecer gozan de gran popularidad en dicho país sudamericano.

Indagamos al respecto y se nos dijo que el disco anterior en 45 lanzado por estos muchachos con el tema "CABALLOS VERDES" fue un verdadero hit en dicho país, por lo cual están muy interesados en dar continuidad a los mismos en cuanto a lanzamientos se refiere.

Parece...

...que el conjunto de Solón Sirias con los cantantes Hugo Salas y Enrique Guerrero ha vuelto a conquistar al público que siempre los ha admirado.

...que la Orquesta Otto Vargas, cuyos discos están siendo lanzados en muchos países del continente, llevó su alegría el pasado fin de semana a San Isidro de El General.



Programación para hoy Martes 15 Setiembre, 1970

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "Estación Comanche" con Randolph Scott, Nancy Gates
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Doctores y Enfermeras
- 8.00 El Show de Ed Sullivan
- 9.00 Tele Novela NATACHA
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana Miércoles 16 de Setiembre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "Una hora fatal" con Humphrey Bogart, Beverly Roberts, Clarie Dodd
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Jericho
- 8.00 Key Hunter
- 9.00 Tele Novela NATACHA
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL



Martes 15 Setiembre 1970



- 5.00 Niños y Fábulas
- 6.00 Superman color
- 6.30 Kimba color
- 7.00 Richard Diamond
- 7.30 El Abogado Audaz
- 8.00 El Show de Lucy color
- 8.30 No Podía Hacerse color
- 9.30 Enigma color

Si Ud. no ve bien CANAL 11 escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12. El servicio es GRATUITO.

Miércoles 16 Setiembre 1970

- 5.00 Niños y Fábulas
- 6.00 Superman color
- 6.30 Astro Locos
- 7.00 77 Sunset Strip
- 8.00 Estrellas en Miami color
- 9.00 Candilejas
- 9.30 Teletanda del Once "Mara Marú" Noticias y Deportes Buenas Noches

Si Ud. no ve bien CANAL 11 escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 al servicio es GRATUITO.



MARTES 15

- 11.30 Juventud 7
- 12.00 Presentación de la orquesta de "Lubín Barahona" (Vivo)
- 1.00 Tanda del mediodía "Días sin huellas" con Ray Milland y Jane Wyman
- 2.30 Mundo insólito
- 3.00 Decorando con Jorge Castro
- 3.30 Fábulas
- 4.00 Buscando novia a papá
- 4.30 El Lobo Loopy
- 5.00 El Oso Humeante
- 5.30 Magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Las aventuras de Bronson
- 7.30 El Fantasma y la Sra. Muir
- 8.00 Ironside
- 9.00 Premiere de Oro "La vida de Enrique VIII" (Esposo de Ana Bolena Ana de los mil días).

MIERCOLES 16

- 11.30 Juventud 7
- 12.00 Tanda del mediodía "Cuna de héroes", con Tyrone Power y Maureen O'Hara
- 2.30 David Cooperfield
- 3.00 Aquí entre nosotras, con Xinia Mora
- 3.30 Porky Pig
- 4.00 Mis adorables sobrinos
- 4.30 Wells Fargo
- 5.00 Halcones del espacio
- 5.30 Magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Tierra de gigantes
- 7.30 El Comisario
- 8.00 Los Atrevidos
- 9.00 El precio de la fama
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

CANAL 4

MARTES 15

- 3:00 Simplemente María (Reprises). La lucha difícil de María Ramos por surgir en la sociedad.
- 4:00 Dick Van Dyke
- 4:30 Johnny Quest
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 El niño y el payaso
- 6:30 Simplicia la secretaria
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Detective fantasma
- 9:00 Hora Sunbeam
- 9:30 Hollywood y sus estrellas
- 10:00 Punto final
- 10:15 Despedida.



CANAL 6

Programación para hoy Martes 15 Setiembre, 1970

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La Novela de la Tarde "Encrucijada"
- 1.15 La Novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista Femenina
- 2.45 Cine en su Casa "Puerto de furias" con Stanley Baker, Víctor McLaglen, Luciano Paluzzi
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Conservatorio Castella, programa patriótico
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de Siete "Espejismo brillaba"
- 7.30 Martes Musicales Numar - Do Re Mi de Costa a Costa
- 8.00 La Novela Familiar "Mi amor por ti"
- 9.00 Cine de Terror "El Fantasma de Frankenstein, con Lon Chaney
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana Miércoles 16 de Setiembre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La Novela de la Tarde "Encrucijada"
- 1.15 La Novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista Femenina
- 2.45 Cine en su Casa "Caballería rusticana" con Ise Pola, Carlo Ninchi, Doris Duranti
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Fantasmagórico
- 5.30 Misterio a la orden
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de Siete "Espejismo brillaba"
- 7.30 Música y estrellas
- 8.00 La Novela Familiar "Mi amor por ti"
- 9.00 Marcus Welby M. D.
- 10.00 Siglo XXI
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Progreso Industrial es

Progreso Nacional

CANAL 4

MIERCOLES 16

- 2:43 Presentación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María María, con la ayuda del Maestro, lucha por educar a su hijo.
- 4:00 Teleclub del hogar
- 4:30 Johnny Quest
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Furia. Un niño y su caballo para deleite del mundo infantil.
- 6:30 El tremendo juez
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El Santo
- 9:00 Alma de acero
- 10:00 Punto final
- 10:15 Despedida.

PROGRAMAS PATRIOTICOS

presentan hoy en Canal 7 de 4:30 a 5:00 p.m. un programa especial para celebrar nuestra Independencia con la actuación de los artistas nacionales

LENCHO SALAZAR
LA ESTUDIANTINA UNIVERSITARIA

Artistas del Conservatorio Castella
(La Callejera)

RAY TICO

Conjunto de bailes folklóricos
I. C. T.

Programa patrocinado por:

FERROCARRIL AL PACIFICO
INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION
INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO

"FANFAN LA TULIPE" EN LA ALIANZA

A beneficio del Pabellón Nuevo del Hogar de Rehabilitación de Santa Ana se proyectarán los próximos jueves viernes y lunes la gran película "FANFAN LA TULIPE" con Gerard Philipe y Gina Lollobrigida.

Reserve su localidad al teléfono 22-22-83. Alumnos y socios ₡5.00. Invitados ₡8.00.

GRAN CONCIERTO DE OPERA

En el Teatro Nacional el próximo jueves 17 de setiembre a las 8 de la noche tendrá lugar a petición del público la presentación del Gran Concierto de Opera, con los aclamados integrantes de la Escuela de Canto Scaglioni. Felicitaciones!

Paulo VI ha desbandado a cerca de 700 hombres

CIDAD DEL VATICANO, 15 (AP). El Papa Paulo VI ha desbandado tres cuerpos de guardias del Vaticano, cerca de 700 hombres, debido a que "ya no corresponden a las necesidades para las cuales fueron fundados" anunció hoy el Vaticano.

El Pontífice pidió al Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Jean Villot, que prepare los detalles sobre el licenciamiento de 500 guardias del Palatino, 145 gendarmes del Vaticano y 45 guardias nobiles.

Sólo el Cuerpo de Guardias Suizo, en número de 60, permanecerá para hacer guardia al Papa.

Té de la Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados en honor de Redactoras

La Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados ofrecerá el próximo viernes 18 de setiembre su té mensual en honor de las Redactoras Sociales, señoras Inés Trejos de Steffen, del vespertino "LA PRENSA LIBRE"; Norma Loanza de Chacón, del diario "La Nación"; y señorita Miriam Francis, del diario "La República", como una cordial manifestación de simpatía y reconocimiento por su interés por la Asociación y su efectiva e importante cooperación al mejor desarrollo de las actividades de la Sociedad.

En esta oportunidad la señora Inés Trejos de Steffen será afectuosamente felicitada por haberle sido otorgado recientemente el Premio Nacional de Periodismo.

HOY ULTIMO DIA! — CINE PALACIO

METROPOLITAN

Hoy a las 3 y 7 p.m. ₡ 4.00 - Operación San Genaro 10 p.m. ₡ 5.00 — (Sólo mayores de 21 años)

EL MATRIMONIO PERFECTO

Nuevo Hilton

¡HOY!

3 ₡ 2.00
7 y 9 ₡ 2.50

EL CINE DE CATEGORIA

POR \$ 1.000 AL DIA

REX 3 - 7 - 9 ₡ 5.00

CAPITOLIO 3:30 ₡ 4.00

La gran película de alta comicidad de Walt Disney, para toda la familia que está causando furor en San José, HERBIE... aunque Ud. no lo crea, es un automovilito con corazón y sentimientos, y hará las delicias de Ud. y de los suyos en esta encantadora COMEDIA.



CUPIDO MOTORIZADO

CAPITOLIO 7y9 ₡ 2.50

Zero Mostel, Kim Novak, Clint Walker, en:
EL GRAN ROBO DE UN BANCO

ADELA 7y9 ₡ 2.00

(Prohibida menores de 18 años)

Carol White, Paul Burke, Milla Powers,
CITA CON EL MIEDO

ZAIDA 8 ₡ 2.00

TECHNICOLOR

Hildegard Neff, Suzanna Leigh,
EL CONTINENTE PERDIDO

DENTRO DE NUESTRO AMBIENTE AGRADABLE Y CORDIAL... LES ESPERAMOS A TOMAR, COMER Y BAILAR DE 5 P.M. EN ADELANTE.

EL NOPAL

Tel. 21-37-76. 50 vs. al Sur Bomba Texaco Desamparados. Especialidad en platos típicos mexicanos.

PRONTO! Peter O'Toole, Petula Clark

"ADIOS, MR. CHIPS"

PALACE IDEAL

3 - 7 - 9 ₡ 3.00 6 - 8 ₡ 2.50

CANTINFLAS, María Elena Marqués

"ROMEO Y JULIETA"

VARIEDADES

3 ₡ 3.00
Dirk Bogarde
UNA LLAMA MAGICA
En colores

7 y 9 ₡ 5.00
(Sólo mayores de 21 años)
(Sólo funciones nocturnas)

Educativa a nivel adulto sobre los problemas del sexo y del amor... sobre la juventud y las reacciones de los padres frente a los pecados de sus hijos!

SOLO TRES CINES AUTORIZADOS PARA EXHIBIR. LA EN COSTA RICA! NO IRA A PROVINCIAS!

En caso de duda por la edad, se exigirá la cédula a la entrada.

¡Nunca Antes Los Hechos de La Vida y El Amor Tan Claramente Expuestos!

EVA



con Renate Larsen · Ulrike Teichmann · Barbara Staneke

Inken Sommer · Ursula Ludwig · Ilse Zrelstorff · Elisabeth Hitzberger

dirección: Herbert Ballmann **EASTMANCOLOR**

Distribuida por Metro-Goldwyn-Mayér

"EVA, LA SENDA DEL AMOR"
EN COLORES

CALIFORNIA

4 ₡ 3.00

7 - 9 ₡ 5.00

Cantinflas,
María Elena Marqués

(Sólo mayores 21)
Claudia Cardinale
CIERTO, CASI PROBABLE
En colores

ROMEO Y JULIETA

MODERNO

3 ₡ 2.00

7 - 9 ₡ 2.50

Robert Armstrong,

(Sólo mayores 21)
Rosa María Vázquez
EL MANANTIAL DEL AMOR
En colores

Fay Wray
KING KONG

RIO

8 ₡ 2.50

Omar Sharif
EL ORO DE MACKENNA
En colores

PRONTO!

Alberto Sordi,
Mónica Vitti

"AMOR AYUDAME"

CENTRAL

A las 3 p.m. ₡ 3.00

A las 7 y 9 ₡ 4.00

LUX

3:30 - 6:30 - 8:30 ... ₡ 3.00

Ya llegó la película que usted tanto quería ver.
Julio Alemán

PELICULAS RODRIGUEZ S.A. y JULIO ALEMAN presentan

SILVIA DERBEZ

"CRUZ DE AMOR"

con
IRMA LOZANO · ROGELIO GUERRA · ALICIA BONET
MARIA DOUGLAS · DANIEL "CHINO" HERRERA
La presentación de EDGAR WALD · SANDRA CHAVEZ
JULIO ALEMAN como MARCOS
DIRECCION FEDERICO CUBIEL



EN EL AMOR DE UNA MADRE HAY SIEMPRE UNA CRUZ!

GUADALUPE

A las 3 p.m. ₡ 1.25

A las 8 ₡ 2.50

Sigue el vacilón con Capulinat en colores

"CAPULINA CORAZON DE LEON"

ENTRE A UN MUNDO
DE ELEGANCIA Y
COMODIDAD
AL ADQUIRIR
UN

SUBARU

70



Hasta **36**
meses para
pagar

- 1) Tracción delantera para una mayor seguridad
- 2) Gran comodidad para 5 pasajeros
- 3) Amplio baúl (como ningún otro automóvil)
- 4) Radio de alta fidelidad
- 5) Extraordinaria compensación
- 6) Gran economía de combustible
- 7) Garantía de repuestos y servicio

Háganos
una visita
sin
compromiso a

AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán.